

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas Sion
 Téléphone 027/21 21 11
1 fr le numéro

Un vêtement masculin...
 élégant...
 alors
Ferrero
 MODE MASCULINE
 Place du Midi, Sion

Routes nationales et éducation

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

A LA BOTTE DE L'ÉCOLOGIE

Redoutable l'écologie: devenue rapidement une arme politique, elle s'installe maintenant dans nos institutions. L'analyse et l'esprit d'initiative de ses leaders s'arrêtant le plus souvent au niveau des pâquerettes, l'écologie est devenue une religion facile à suivre. Il suffit d'interdire ou d'obliger pour le bien de chacun, de la nature en particulier. Quelle aubaine pour nombre de nos politiciens, tous partis confondus. A leurs yeux, il n'est plus indispensable d'analyser en profondeur des situations données, de tenir compte de l'ensemble des facteurs en jeu. On prend des décisions sans trop s'inquiéter des conséquences à long terme.

ger les questions que pose l'écologie. Les arguments qu'elle défend doivent être pris en considération au même titre que ceux de l'économie, du développement régional et autres éléments de la vie du citoyen. Nous avons bien dit au même titre. Aujourd'hui, il faut bien le constater, l'équilibre se rompt. De plus en plus les autorités de notre pays sont à la botte de l'écologie.

Nous ne reviendrons pas sur la mort des forêts, elle se refait une santé, tant mieux.

Nous laisserons les transports publics, placés sur orbite verte, ils espèrent rajeunir et améliorer leur trésorerie, meilleurs vœux.

Arrêtons-nous sur deux points: les routes et l'éducation

à l'environnement.

Le message du Conseil fédéral sur le réexamen des routes nationales a biffé, entre autres, le Rawyl. La commission du National qui s'est réunie les 1er et 2 juillet ne l'a pas remis sur le tapis. Elle s'est occupée des quatre tronçons maintenus, soit la N1, la N4, la N7, la SN1/SN3, dont la liaison entre Yverdon et Avenches comme routes de deuxième classe. La commission n'a pris aucune position, elle a simplement entendu des représentants de Thurgovie et de Zurich, ainsi que des membres du TCS de la section thurgovienne et de l'AST. Jusque-là rien de nouveau. C'est la nouvelle revendication de l'AST, décrétée lors de sa dernière ré-

union à Bâle, qui devient intéressante. Dans la ligne de son slogan «halte au bétonnage de la Suisse», l'AST demande aux Chambres fédérales de se prononcer pour l'abandon définitif des six tronçons réexaminés et contre la N5 entre Bienne et Soleure. Elle aura tenu le même discours à la commission du National.

Ainsi, cette association écologiste propose d'interdire purement et simplement des liaisons routières indispensables aux régions concernées pour leur développement, dont des liaisons directes entre la Suisse romande et la Suisse alémanique.

Monique Pichonnaz **22**

Univers Remiss à jour...



MIAMI (Floride) (AP). - Deborah Carthy-Deu, une étudiante de 19 ans originaire de San Juan (Porto-Rico) «vraiment, vraiment émue», après avoir été couronnée lundi soir miss Univers 1985 à Miami, a attribué son succès à sa persévérance, sa foi et au fait de s'être accrochée à son rêve.

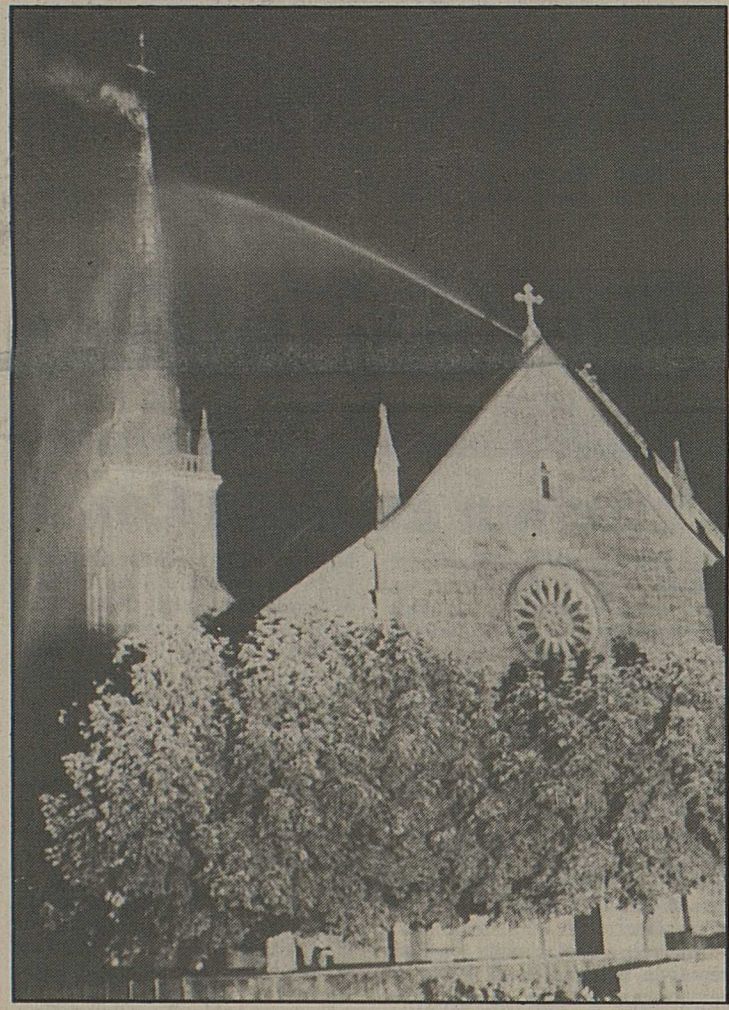
Miss Porto-Rico, qui a finalement triomphé des 78 autres concurrentes en battant sur le fil miss Espagne (deuxième) et miss Zaïre (troisième ex aequo avec miss Venezuela), a reçu sa couronne de la Suédoise Yvonne Ryding, miss Univers 1984.

Devant 5000 spectateurs présents à Miami et quelque 600 millions de téléspectateurs du monde entier, Yvonne Ryding lui a également remis un chèque de 120 000 dollars (environ 280 000 francs), une fourrure, une voiture de sport, les clés d'un appartement de New York qu'elle pourra occuper un an et un bon d'achat de produits de beauté valable cinq ans.

Enfin et surtout, Mlle Deborah Carthy-Deu, qui rêve d'être actrice, a reçu un bon pour un essai filmé à Hollywood.

«New York, j'arrive», a déclaré cette brune aux yeux noisette de 53,5 kilos pour 1 m 73, lors de sa conférence de presse tenue après l'attribution du titre. «Je suis vraiment, vraiment émue», a-t-elle ajouté. «Je suis encore au septième ciel.»

Foudre «Première» sur un clocher vaudois



BOTTENS (ATS). - Pendant un violent orage qui s'est abattu sur le Gros-de-Vaud dans la nuit de lundi à mardi, la foudre est tombée peu avant minuit sur le sommet de la flèche de l'église catholique de Bottens (VD), près d'Echallens. Le clocher de cet édifice est haut de 42 mètres et c'est la flèche en cuivre de 14 mètres qui a été détruite par le feu.

Le Service du feu de Lausanne, sur place depuis minuit, n'est pas arrivé à maîtriser totalement le sinistre et, à 6 h 30 hier matin, les pompiers ont demandé l'intervention de la base de Lausanne de la Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA). C'était une première, l'hélicoptère ayant pour mission d'amener au sommet du clocher un pompier à l'aide d'un treuil. Il fallait ouvrir une brèche dans la toiture pour permettre aux flammes de s'échapper.

Une nouveauté pour les pompiers, une opération délicate pour le pilote de l'hélicoptère (en l'occurrence une femme) et le «treuilliste», qui avaient pour seul point de repère la pointe du clocher.

Notons que Bottens est l'un des villages mixtes de l'ancien baillage bernois et fribourgeois d'Echallens.



Tourisme estival à Sierre

Restons optimistes!

SIERRE (bd). - L'arbitraire a voulu que nous choisissons deux stations témoins pour un petit pointage sur la situation du tourisme estival dans le district de Sierre. Crans-Montana et Vercorin offrent en effet suffisamment de contrastes pour servir en quelque sorte de points de repère.

Si l'on pouvait craindre un fléchissement du taux d'occupation, le mot d'ordre n'en demeure pas moins: «Optimisme nuancé». Ne pas voir en noir en se gardant de peindre en rose. Ne pas parler de catastrophe en admettant une certaine mollesse dans le démarrage. Le compromis helvétique est d'actualité. Tandis qu'à Sierre les hôtes et gens du cru profitent un «max» des bienfaits aquatiques et solaires du populaire site de Géronde.

15



FLASH

- Sur le vif... **2**
Le cancer en direct
- PLEINS FEUX SUR L'ABRICOT! **3**
- «Mondiaux» de Barcelone **7**
ESCRIMEUR ÉTRIPÉ
- Porrentruy **23**
Mgr SCHALLER A 100 ANS

WBS
 Willy Bühler S.A.
 Chanoine-Berchtold 9, Sion
 Tél. 027/22 65 82
BBC Blomberg
 frigos, congélateurs, lave-linge
 Service officiel après vente

SUR LE VIF

Le cancer en direct

«Le président a le cancer.» La phrase est tombée de la bouche du Dr Stephen Rosenberg. En direct sur toutes les chaînes de télévision des «States».

Faut-il s'en montrer choqué?

Non, Monsieur Reagan en personne avait tenu à ce que le peuple américain fût informé des résultats de son intervention chirurgicale.

Quelle leçon démocratique!

Mais aussi, quelle leçon de courage!

Le président se rétablit «superbement», a encore

ajouté le chef de l'équipe des chirurgiens responsables de l'opération.

Ronald Reagan se retrouve désormais face à lui-même.

Sans doute témoignera-t-il de la même volonté que celle qui l'avait animée après l'attentat du 30 mars 1981.

Sa détermination devrait à tout jamais effacer l'image de cow-boy que ses détracteurs continuent de lui accorder.

La pudeur l'exige...
Michel Pichon

FESTIVAL D'AVIATION DE MÉRIBEL L'armée de l'air suisse en vedette



Vendredi (19 juillet), les astronautes seront en vedette. Le Français Patrick Baudry, à peine rentré des Etats-Unis, expliquera la mission à laquelle il vient de participer à bord de «Discovery». Il sera accompagné de ses collègues Jeff Hoffmann, Reinhard Furrer, Ernst Messerschmit et Wubbo Ockels.

Le samedi 20 juillet, sous le titre «Le Grand Cirque», trois des plus grands pilotes de chasse de la dernière guerre seront face au public. Il s'agit du général Adolf Galland, l'as de l'armée de l'air allemande, du Britannique Stanford Tuck, le prodige de la RAF, et du Français Pierre Clostermann, le plus célèbre des pilotes tricolores.

Le quatrième point fort, qui nous touche plus particulièrement, se déroulera aujourd'hui. Il s'agit d'un coup de chapeau à l'armée de l'air suisse. Une formation, disent les organisateurs, «étonnante par sa structure (de milice), étonnante par sa puissance et son niveau de professionnalisme. Elle est un sort d'énigme...». Pour lever le voile, il a été fait appel au brigadier Fernand Carrel, chef d'état-major de l'aviation, au major Christophe Keckeis, directeur du combat aérien, à M. Pierre Henchoz, ancien pilote et journaliste, ainsi qu'à Claude Nicollier, pilote de milice et astronaute.

Les organisateurs avaient souhaité la présence d'avions militai-

res à croix blanche, éventuellement de la Patrouille de Suisse, qui auraient pu évoluer aux côtés de la Patrouille de France, demain jeudi. Comme nous l'a expliqué le major Keckeis, cette demande est malheureusement parvenue trop tard, soit une fois que le calendrier annuel ait été établi. Seul un PC-7 sera de la partie mais nul doute que sa présentation en vol sera appréciée.
G.T.

La Broye attend les inventeurs romands

Sous l'égide de la Chambre suisse des inventeurs, le Comité de recherches et de développement économique de la Broye organise une grande exposition d'inventions et de techniques nouvelles en la cité médiévale d'Estavayer-le-Lac les mardi 27, mercredi 28 et jeudi 29 août 1985.

Cette manifestation extraordinaire a pour but de présenter au grand public comme aux promoteurs, financiers et industriels des idées et des produits nouveaux issus de la matière grise des inventeurs romands.

Les exposants disposeront d'une surface couverte d'environ 1000 m², divisée en deux secteurs: un pour la vente de produits nouveaux déjà commercialisés et un réservé à la promotion d'idées nouvelles sous forme de plans, prototypes, schémas, maquettes, etc.

La participation dans ce dernier secteur est gratuite, tandis que dans le secteur vente un prix minime de location de la place est requis.

En cette Année de la jeunesse un accueil particulier est réservé aux étudiants et apprentis et autres jeunes gens et jeunes filles ayant à faire valoir leurs idées en matière d'inventions. Pour eux est prévue la possibilité de loger chez l'habitant. Quant aux autres participants désirant un logement pour ces trois journées, ils sont priés de s'adresser à l'Office du tourisme d'Estavayer-le-Lac, tél. (037) 63 12 37.

Chaque participant, inventeur ou commerçant, recevra un diplôme d'honneur offert par le comité d'organisation.

Les inventeurs valaisans, don-

nant essentiellement dans le sérieux plutôt que dans le gadget, sauront une nouvelle fois se distinguer par le nombre et la qualité de leurs produits. Ils peuvent s'adresser dès à présent au vice-président de la CHASSI, M. Marcel Karrer, case postale 444, 1961 Arbaz ou par téléphone au (027) 38 39 20, pour tous renseignements complémentaires.

Andersson est venu à Bienne sans esprit combatif, annulant ses 10 premières parties. On ne peut par contre pas reprocher au représentant helvétique, Charles Partos, un manque d'esprit combatif mais dans un tel tournoi la concurrence est vive et de qualité, si bien que le Suisse d'adoption a dû enregistrer quatre défaites entre les 7e et 10e ronde, ce qui le relègue à la dernière place en compagnie de l'Espagnol Martin Gonzales, un autre joueur qui éprouve passablement de difficultés. Ces deux joueurs se batront au cours de la prochaine ronde pour éviter la lanterne rouge. Partos, qui joue avec les blancs, abordera la rencontre avec un léger avantage.

Le fossé qui sépare un grand maître international d'un maître international apparaît très nettement dans ce tournoi international. Les premiers maîtres internationaux après 10 rondes sont le Chinois Li Zunian et l'Israélien Lev Gutman, qui occupent le 11e rang ex aequo. Mais la norme de grand maître international fixée à 10,5 points leur est déjà inaccessible.

Chaque joueur du tournoi international peut compter sur les services d'un ou plusieurs seconds dont la tâche consiste en la préparation des parties et en l'analyse des parties ajournées.

Les trois Soviétiques Vaganjan, Sokolov et Polugajewski peuvent compter sur les services de Beilin et de Petrossian. L'Américain Seirawan n'a pas de secondant mais il est venu une semaine plus tôt préparer le tournoi avec le vice-champion du monde Victor Kortchnoi.

On chuchote en coulisses que Seirawan, beau comme un dieu, se

serait assuré les services de la charmante joueuse yougoslave Suzana Maksimovic, qui a remporté le tournoi annexe des dames. Le Philippin Eugenio Torre est assisté du grand maître international Lubomir Kavalek, USA. L'Islandais Margeir Petursson est secondé par son compatriote Jon Arnasson, 99e joueur mondial. L'Anglais Nigel Short est conseillé par un autre Britannique Murray Chandler, 58e joueur mondial. Sax peut compter sur les services du maître international Hazai. Le Cubain Amador Rodriguez peut compter sur son compatriote Vera. Le Suisse Charles Partos peut compter sur l'appui de quelques grands maîtres internationaux et maîtres internationaux roumains qui disputent le tournoi annexe des maîtres. Le Chinois Li Zunian est secondé par le thé... chinois! A chaque ronde il se présente avec sa bouteille thermos et une tasse, ce qui ne l'empêche pas d'avoir toujours le sourire.

Résultats

7e ronde. - Sokolov - Polugajewski, 1/2-1/2; Van der Wiel - Torre, 0-1; Andersson - Li, 1/2-1/2; Vaganjan - Martin, 1-0; Jansa - Ljubojewic, 1/2-1/2; Rodriguez - Quinteros, 1-0; Gutman - Sax, 1-0; Partos - Seirawan, 0-1; Petursson - Short, 0-1.

8e ronde. Polugajewski - Short, 1-0; Seirawan - Petursson, 1/2-1/2; Sax - Partos, 1-0; Quinteros - Gutman, 1-0; Ljubojewic - Rodriguez, 1-0; Martin - Jansa, 0-1; Li - Vaganjan, 0-1; Torre - Andersson, 1/2-1/2; Sokolov - Van der Wiel, 0-1.

9e ronde. Van der Wiel - Polugajewski, 1-0; Andersson - Sokolov, 1/2-1/2; Vaganjan - Torre, 1/2-1/2; Jansa - Li, 0-1; Rodriguez - Martin, 1-0; Gutman - Ljubojewic, 1/2-1/2; Partos - Quinteros, 0-1; Petursson - Sax, 0-1; Short - Seirawan, 1/2-1/2.

10e ronde. Polugajewski - Seirawan, 1-0; Sax - Short, 1/2-1/2; Quinteros - Petursson, 1-0; Lju-



GMI Ulf Andersson, Suède, né en 1951, N° 1, 18e joueur mondial.

bojevic - Partos, 1-0; Martin - Gutman, 1-0; Li - Rodriguez, 1/2-1/2; Torre - Jansa, 1-0; Sokolov - Vaganjan, 1/2-1/2; Van der Wiel - Andersson, 1/2-1/2.

Classement après 10 rondes sur 17

1. GMI Rafael Vaganjan, URSS, 7,5 points; 2. GMI John Van der Wiel, Hollande, 7; 3. ex aequo, GMI Lubomir Ljubojewic, Yougoslavie, GMI Eugenio Torre, Philippines et GMI Andrei Sokolov, URSS 6,5; 6. ex aequo, GMI Lev Polugajewski, URSS et GMI Yasser Seirawan, USA, 6; 8. GMI Vlastimil Jansa, Tchécoslovaquie, 5,5; 9. ex aequo, GMI Ulf Andersson, Suède et GMI Nigel Short, Grande-Bretagne, 5; 11. ex aequo, MI Li Zunian, Chine, GMI Amador Rodriguez, Cuba et MI Lev Gutman, Israël, 4,5; 14. GMI Gyula Sax, Hongrie, 4; 15. Margeir Petursson, Islande, 3,5; 16. GMI Miguel Quinteros, Argentine, 3; 17. ex aequo, MI Charles Partos, Suisse et MI Angel Martin Gonzales, Espagne, 2 points.

1985 ANNÉE DU PATOIS

L'élection du Gran Consè

Le renòvèlerin du Gran Consè la bailla à fire à bien dè monde, sutot din l'intrèmon. Y fô dère que yère moyen dè fire dè pouotin. Vous alà vère portè. Yè ju on à sacrè epidèmie. On a maladi que s'apède. In franc dillion: contagieuse. Lè étaille brâmin crôille. Son poucôuè tiuè rêmètu. Yun a que son ètu constipè d'on à drôla dè façon. Li pharmacie è li drôguerie dèdonz avay fi fouortena in vinzin celè pastille que èdion à dèdzèri. La souille lè étaille tra grasse e ce toeu que l'an pà bône èstema l'an fi li frè è van lon pou sè rêmètu.

Mi, mè pinse, c'avouè ce loeu rêmèyde pouèrdèjéssan è que sè rêmètéssan su pia le piè vite pouèssible. Peèdzin min on mouè dè ce la souille que la fi à se mò. È ben voulla: tiuè li z'an, yè on novè président, lè nomò à la tita du Gran Consè. Yè on à rotachon que sè fi d'apri la forde di part in prèsinfe. Lè tot normal. Habituelamin sin sè pàsse sin tra la la, min on a lettre à la posta... Ce yan yè ju

brâmin fite. Li rèsulta le proevon. Favidè tornè cèdre li reprèsentant dè la populachon à la tita de l'Etat. Yè ju dè cou tiuè, vate min tot. La fintiema colonne la pà dremay. Caran d'Ache la jamais se bien marchà. Cè que, malgré tote li manoeuvre que son iti fite contrè yui, lè le promiè hommuè du Valay, pouo on an, day avay li z'orèdè déboutché! Son nom l'ère su tote li linvouè, mi pà prononcha avouè la mima intonachon... u se vous amà mioeu, pà dè la mima fàson!

In politique, lè min totè tsouze, tan dè tite è tan d'idée. Lè sin que fi le tsârrouè dè cetasse-ce. Totè li cabale son parmetiue à min que cètsan tra malhonite. Lè pà ètu le ca, mi son quan mimouè petieinte. Yè rin ju à fire... lè nomò... è sin fi honouè à la populachon dè la Couèmouèna... Bravo! Y souvette on an dè bône présidence.

Renè du Moine
di Patoisan du Mai
de Praz-de-Fort

L'élection du Grand Conseil

Le renouvellement du Grand Conseil a donné à faire à beaucoup de gens dans l'Entremont. Il faut dire qu'il y avait de quoi faire du bruit. Vous allez voir pourquoi. Il y a eu une sacrée epidémie. Une maladie qui s'attrape. En français on dit: contagieuse. Elle a été passablement mauvaise. Ils ne s'en sont pas encore tous remis. Il y en a qui ont été constipé d'une drôle de façon. Les pharmacies et les drogueries doivent avoir fait fortune en vendant les pastilles qui aident à digérer. Le repas a été trop gras et ceux qui n'ont pas bon estomac en ont fait les frais et feront longtemps pour se remettre.

Mais, je pense, qu'avec ces remèdes, tous ces malades vont se purger et se remettre sur pied le plus vite possible. Causons un peu de ce repas qui a fait si mal. Et bien voilà: tous les ans il y a un nouveau président qui est nommé à la tête du Grand Conseil. Il y a une rotation qui se fait d'après la force des partis en présence. C'est tout normal. Habituellement, ça se passe sans tralala, comme une lettre à la poste...

Cette année il y a eu beaucoup à faire. Il a fallu faire la cuisine comme des professionnels. Elle a été bien faite. Les résultats le prouvent. Il fallait à nouveau choisir les représentants de la population de la tête de l'Etat. Il y a eu des coups tordus, vaches comme tout. La cinquième colonne n'a pas dormi. Caran d'Ache n'a jamais si bien marché. Celui qui, malgré toutes les manoeuvres faites contre lui, est le premier homme du Valais, pour un an, doit avoir les oreilles débouchées... Son nom était sur toutes les lèvres, mais pas prononcé de la même façon!

En politique, c'est comme en toutes choses, tant de têtes et tant d'idées. C'est ce qui fait le charme. Toutes les cabales sont permises à moins d'être trop malhonnêtes. Ce n'a pas été le cas... mais quand même, elles ont été piquantes. Il n'y a rien eu à faire, il est nommé... et cela fait honneur à la population de la commune... Bravo! Nous lui souhaitons une année de bonne présidence!

Renè Formaz
des patoisants du Mai
de Praz-de-Fort

Septante Jurassiens au Québec

DELÉMONT (vg). - A l'occasion de la 8e Conférence des communautés ethniques de langue française, qui se tiendra au Québec à la fin juillet, une septantaine de jurassiens, dont plusieurs dirigeants du Rassemblement jurassien feront le voyage dans la Belle-Provence. Comme ce fut déjà le cas il y a quatre ans, pour la 4e conférence de cet organisme.

Outre la partie touristique, il est prévu au programme diverses rencontres entre des organismes privés de développement et des représentants jurassiens.

Ce déplacement de Jurassiens au Québec survient dans une période transitoire assez particulière. On sait en effet que les jours de ministère de René Levesque sont comptés et qu'il devrait être remplacé avant l'automne à la tête du Parti québécois. Or, c'est lui qui avait conclu en juillet 1983 un accord de coopération intergouvernementale entre le Québec et le canton du Jura. Signé en grande pompe à Delémont et Porrentruy, cet accord n'a pas encore engendré des réalisations concrètes, sinon la visite rendue par le Gouvernement jurassien en corps au premier ministre québécois, l'automne dernier.

Il y a eu certes des échanges culturels, avec la présentation à Delémont de spectacles et d'expositions d'artistes québécois, manifestations qui n'ont toutefois ren-

contré qu'un succès limité. En revanche, sur le plan économique, où plusieurs premières démarches ont été tentées, rien de précis n'a été conclu. L'exposition consacrée au Jura qui devait se tenir ce printemps à Québec a été renvoyée à l'automne ou au printemps prochain. Plusieurs contacts ont été noués entre des industriels jurassiens - métallurgie, horlogerie, tabac - mais aucune affaire ni de représentation ni de promotion n'a encore été réalisée.

L'espoir des Jurassiens, c'est évidemment que le changement prévisible de gouvernement au Québec ne provoque pas une détérioration du climat de coopération. A cet égard, des assurances avaient été données lors de la conclusion de l'accord intergouvernemental et on se souvient que le chef de l'opposition s'était lui-même engagé, devant le Parlement québécois, à poursuivre la politique d'ouverture et de collaboration pionnée par René Levesque à ce sujet.

C'est dire qu'au-delà des questions purement linguistiques et culturelles qu'abordera la 8e Conférence des communautés ethniques, elle donnera l'occasion aux Jurassiens de tester si les promesses québécoises restent valables pour des lendemains fructueux entre les deux Etats du Québec et du Jura.

Pèlerinage à Ars et Paray-le-Monial (6-7 juillet)

Ce sont plus de 200 pèlerins de Suisse romande dont 60 Valaisans qui ont vécu et participé à ce rendez-vous avec le Cœur de Jésus à Paray-le-Monial en France.

Nous avons découvert confortablement ces lieux saints d'Ars et de Paray.

L'animation par le chapelet, commenté des extraits saillants de la vie du saint curé d'Ars et de sainte Marguerite-Marie, fut assurée avec ferveur et dévouement par notre aumônier, l'abbé A. Antony, le curé Henri Beytrison et le vicaire N. Savary de Sion.

Nous avons recommandé au Seigneur toutes les intentions de nos pèlerins malades et empêchés, ainsi que l'âme de notre fidèle adorateur du Cœur de Jésus, M.

Gaby Monay, qui s'est tant dévoué à son service.

A la basilique d'Ars, la messe chantée fut concélébrée avec la participation de six prêtres et de l'évêque de Cracovie dans une ambiance de ferveur et de joie. L'homélie de N. Savary avait pour thème les vocations sacerdotales et laïques. Celles-ci ne peuvent fleurir que lorsqu'elles sont préparées par un climat de prières et d'actions de grâce.

Priens et supplions sans cesse le maître de la moisson de nous donner de saints prêtres, de préserver et de garder nos jeunes et nos familles dans la foi.

Dans la main du Seigneur, abandonnons-nous en toute confiance, en Lui sont toute force et toute bonté.
Un participant

LA CHRONIQUE AGRICOLE

PLEINS FEUX SUR L'ABRICOT



Fin juillet, ils seront mûrs!



Marcel Evéquo, le roi des pédagogues.

Chaque année à pareille époque, les papilles gustatives des consommateurs frémissent à la pensée du retour, tant attendu, du prince incontesté du verger valaisan: l'abricot. Si l'on en croit les prévisions de l'Office central, la campagne de vente, pressentie comme importante, devrait débiter à la fin du mois. Les pluies abondantes enregistrées précédemment ont permis d'emmagasiner une belle réserve d'humidité et l'espoir d'un fruit de belle gousseur n'est pas une utopie.

Lorsque l'on dit abricot, immédiatement on traduit valaisan, que l'on soit à Berne, Zurich ou Genève. Pourtant - avec une consommation moyenne annuelle en Suisse variant entre quatorze et vingt millions de tonnes, constituées à part relativement égale entre l'importation et la production indigène - cette identification ne s'est pas faite toute seule. Personnellement, je vois là une preuve évidente que notre Vieux-Pays, malgré les éclats intempestifs d'une certaine presse suisse alémanique, s'est acquis une notoriété solide. Il est vrai que la saveur de nos fruits, pour autant qu'ils soient mis en vente à point et selon les plus élémentaires règles de respect vis-à-vis du producteur, n'a rien à envier aux quelque dix millions de tonnes importées principalement d'Espagne, de Grèce ou d'Italie.

Les abricotiers valaisans appartiennent pour le 95% environ à la variété Luizet. Introduites en Valais en 1838, sur le coteau de Saxon par un émigré français du nom de Luizet, ces plantations prirent une certaine ampleur nonante ans plus tard. Si l'on se réfère à un intéressant ouvrage publié en 1965 par un docteur en géographie, Jean Loup, *Pasteurs et agriculteurs valaisans*, on apprend «qu'après avoir intégré l'abricotier au jardin fruitier dans la plaine, on remarqua très vite que le domaine d'élection pour cet arbre se trouvait sur le coteau de la rive gauche, impropre à la vigne, mais à l'abri des gelées printanières». Aujourd'hui curieusement, on s'aperçoit que les surfaces en cultures extensives ont fortement diminué en faveur de la vigne, alors qu'une légère extension des cultures intensives est notée dans la plaine du Rhône.

Dix ans de recherches

L'intérêt de ce fruit à la chair savoureuse, dont la production n'excède pas la demande, demeure un atout de choix pour le Valais. Il n'en fallait pas plus pour que les stations fédérales, soucieuses d'apporter une aide bienvenue aux producteurs, se penchent sur les problèmes liés à cette culture. Durant dix années, les chercheurs de la sous-station des Fougères se sont préoccupés de trouver des possibilités d'augmenter l'offre et d'étaler la période de vente. Vendredi dernier, un nombre impressionnant d'arboriculteurs se trouvaient réunis aux Fougères pour assister aux di-

vers exposés des responsables de ces programmes de recherches. Si l'on se réfère aux premiers résultats d'un essai de forme et de conduite de l'abricotier présentés conjointement par MM. Marcel Evéquo et Noël Evéquo, on peut espérer obtenir de grands progrès dans les rendements par une méthode appropriée de taille et de palissage. Si naguère il fallait attendre de nombreuses années pour l'obtention d'une récolte satisfaisante, aujourd'hui il est loisible de mieux cerner les exigences des diverses formes et l'influence des opérations de taille sur le développement. Ainsi, selon ces observations, le développement des arbres serait directement influencé par la taille. Moins d'interventions aurait comme corollaire un développement plus équilibré jouant sur les facteurs qualité-quantité.

Luizet, une variété bien adaptée

Quant à Charly Rapillard, après l'étude approfondie de onze variétés d'abricots, il arrive à la conclusion que la Luizet se révèle la variété la mieux adaptée à nos conditions. De bonne précocité, cet abricot progresse régulièrement quantitativement, tout en préservant au fil des années dans une limite acceptable la qualité. Certes, les autres variétés ne sont pas dénuées d'intérêt, mais elles ne réunissent pas hélas! les critères indispensables pour prétendre satisfaire aux vœux des consommateurs et des producteurs. Manque de saveur, calibre trop petit, qualité médiocre ou mauvaise résistance aux manipulations sont autant d'éléments qui interdisent une recommandation de plantation. Dommage, car si l'on considère les abricots ci-dessus, photographiés le 12 juillet, pratiquement aptes à la consommation, on imagine les énormes avantages qui découleraient de cette avance de récolte. En attendant, les études se poursuivent pour tenter d'apporter des renseignements utiles à l'amélioration du sort du producteur. Même si parfois ces résultats semblent à première vue bien minces, ils sont appréciés par nos paysans. Ces derniers du reste le démontrent bien en fréquentant massivement ces journées d'information organisées à leur intention par les stations fédérales ou cantonales.

Je me permets, en conclu-

sion, d'adresser un merci chaleureux à Charly Darbellay, directeur de la sous-station des Fougères, et à tous ses colla-

borateurs, pour leurs précieuses informations. Signalons que d'autres rencontres de formation permanente se dé-

rouleront prochainement aux Fougères. L'intérêt pour les agriculteurs de ces journées est indéniable. Il permet de s'in-

former valablement tout en posant une multitude de questions aux spécialistes présents.

Ariane Alter

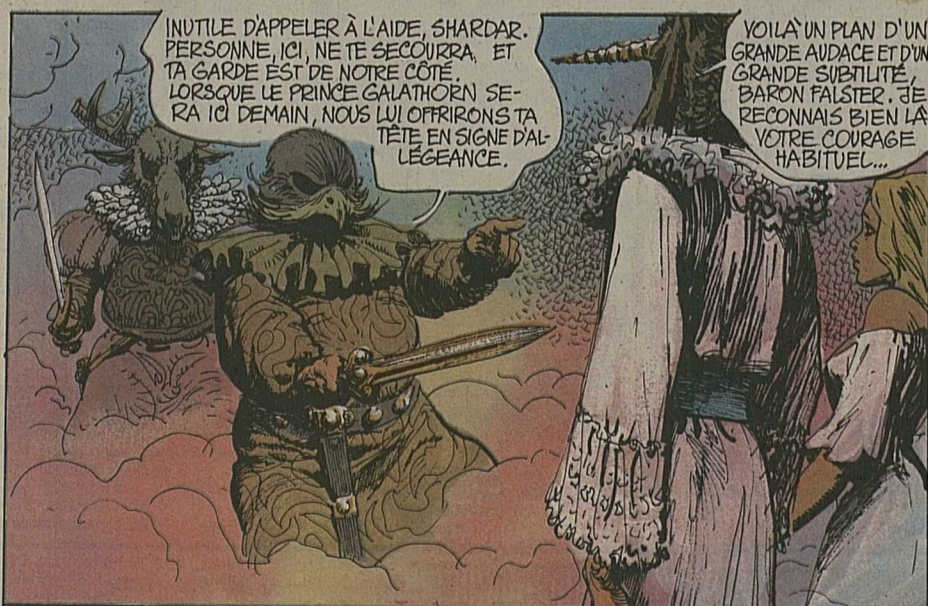
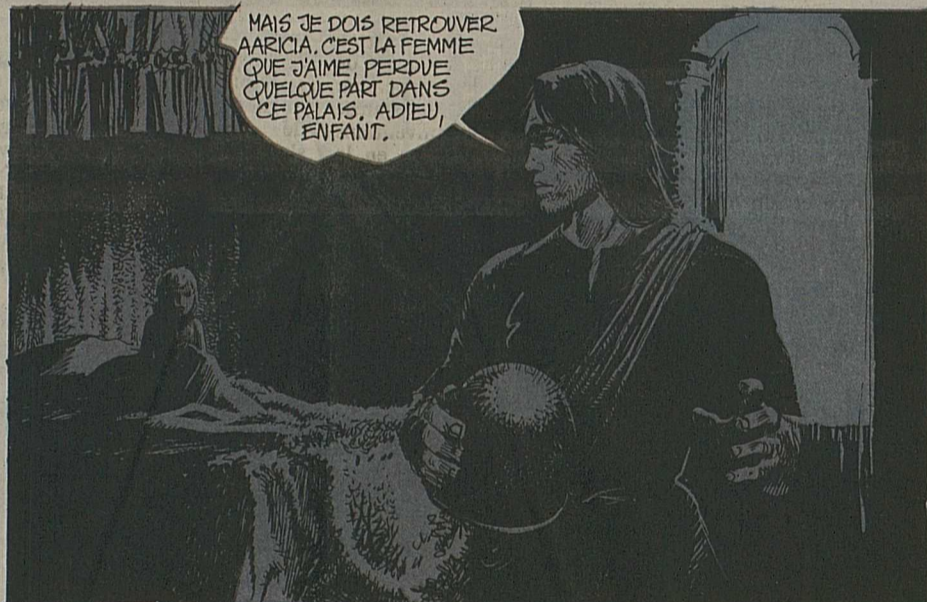


THORGAL

La chute de Brek Zarith 21

© Lombard/BD par Rosinski/Van Hamme

Chapitre 1



aujourd'hui MADAME

Les faibles ont des problèmes, les forts ont des solutions.
Louis Pauwels

Un menu

- Pamplemousse
- Lapin rôti à la moutarde
- Pommes vapeur ou riz
- Salade de fruits

Le plat du jour

Lapin rôti à la moutarde
Temps de cuisson: 20 minutes par 500 g de viande.
1 râble de lapin, 1 crépine, 3 cuillères à soupe d'huile, 5 à 6 cuillères à soupe de moutarde blanche, 125 g de crème fraîche.
Fouettez ensemble moutarde et huile, puis enveloppez le lapin avec la crépine. Tartinez toute la surface du lapin avec cette préparation, déposez le lapin dans un plat et faites-le rôti à four vif en arrosant très souvent avec le jus de cuisson.
Lorsque le lapin est cuit, déposez-le sur un plat chaud. Mélangez le jus de cuisson avec la crème fraîche et chauffez cette sauce doucement au bain-marie avant de la servir dans une saucière chaude.

Le temps des confitures

La confiture d'abricots
Même poids de sucre que de fruits, cuit au petit perlé avec un quart de litre d'eau par kilo.
Y plonger les fruits coupés en deux et dénoyautés, les retirer à la reprise d'ébullition; refroidir.
Recuire le sirop au petit perlé; remettre les fruits et quelques amandes de noyaux débarrassées de leur peau.
Cuire 15 minutes après la reprise d'ébullition, retirer les fruits à l'écumoire, les mettre en pots.
Faire parvenir le sirop au stade du petit boulé, verser sur les abricots.

Questions pratiques

Comment entretenir des faïences et des porcelaines?
L'entretien des faïences et des porcelaines est des plus classiques. Votre eau de vaisselle, avec un détergent approprié est le meilleur traitement que vous puissiez offrir à vos collections; rincez très soigneusement avec une eau très chaude, séchez-les avec un torchon absorbant. Ensuite, frottez-les avec de la ouate ou un chiffon imbibé d'alcool à brûler. Faites briller après évaporation.
Pour la porcelaine comportant des filets ou motifs dorés, pas de chiffon à recurer, très peu de détergent... et celui de la terre cuite... Un lavage avec de l'eau chaude addition-

née d'un peu de cristaux de soude fera merveille. Un pinceau à poils durs vous permettra d'atteindre les creux des motifs. Rincez à l'eau propre et tiède et laissez sécher.

Votre santé, votre beauté

Certains aliments sont-ils susceptibles d'accélérer le bronzage?

Adoptez la levure de bière que vous trouverez dans tous les magasins naturalistes et utilisez-la comme le fromage râpé, dont elle a d'ailleurs un peu le goût. Mettez-en dans les potages, les sauces, sur les gratins, les pâtes, le riz ou tout simplement les tartines beurrées, mais ne la faites jamais cuire. Vous assurerez ainsi à votre organisme la vitamine PP et la vitamine A indispensables à une bonne réaction de votre peau. Par contre, et ceci est très important, il faut absolument supprimer toutes les boissons alcoolisées et les médicaments tels que les sulfamides, tranquillisants, somnifères, barbituriques, etc. et les antibiotiques.

La bicyclette est-elle pour la femme un bon sport?

Ce moyen de transport pour aller à la ville la plus proche, faire des courses, faites-en un exercice bienfaisant. Le cyclisme développe la fonction respiratoire, stimule le travail de la pompe cardiaque, allonge et développe les membres inférieurs, les muscles du bassin et du ventre, et effectue un massage tonique des organes digestifs par la contraction rythmée de la sangle abdominale.

On lui reproche surtout de voûter le dos. Il suffit de trouver la bonne position qui est d'être «penchée droite», ce qui entraîne un allongement forcé de la colonne vertébrale et un effacement des courbatures. Alors, non seulement on ne se voûte pas, mais encore on redresse son dos et on fortifie la clé de voûte lombaire.

Variétés

Eau de mer

A base de toute la thalassothérapie rapie!
Elle contient d'innombrables sels minéraux, des oligo-éléments et constitue un milieu vivant. Les Allemands ont même coutume d'en boire lorsqu'ils sont fatigués, mais cette pratique n'est pas encore très répandue en France.
Savez-vous d'ailleurs ce qu'est le «plasma de Quinton», médicament vendu en pharmacie? De l'eau de mer tout simplement, prélevée en profondeur et au grand large. Avant l'ère des antibiotiques, cette eau, administrée en injection sous-cutanée, a permis des miracles dans le traitement des gastro-entérites des nourrissons.

RABAIS FANTASTIQUES

sur nos

MEUBLES RUSTIQUES

GRANDE VENTE SPÉCIALE

autorisée du 5 au 20 juillet

RABAIS SPÉCIAL

sur les articles, non soldés, de notre grand assortiment de meubles en pin

FABRIQUE DE MEUBLES RUSTIQUES
FASOLI
SION PL DU MIDI 46 027/31 33 01



COURS DE TENNIS

Cours d'initiation

Raquettes et balles mises à disposition
6 x 1 heure Fr. 80.-

Cours de renforcement

6 x 1 heure Fr. 105.-

Inscrivez-vous maintenant!

Sion 027/22 13 81
Martigny 026/ 2 72 71
Monthey (dès 14 h) 025/71 33 13

école-club migros

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. 027/23 30 51-52 - Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; Roland Puippe et Pierre Fournier, rédacteurs en chef adjoints; Gérald Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit; F.-Gérard Gessler, Michel Pichon, Jean Pignat, Françoise Luisier, Antoine Gessler (Magazine), Gérald Théodoloz, Hervé Valette, rédacteurs de jour; Gaspard Zwissig, rédacteur traducteur; Jean-Marc Theytaz, réd. stagiaire; Jean-Pierre Bühler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Philippe Dély, rédacteurs sportifs.

SERVICE DE PUBLICITÉ
Publicitas S.A., Sion.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Téléc. 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

Tirage contrôlé (REMP 25.11.1983)

● 41 958 exemplaires

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page: 293 x 440 millimètres.

Corps fondamental: 8 (petit).

10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.

6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces: 79 ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.

Réclames: 3 fr. 25 le millimètre.

Gastronomie: 1 fr. 85 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 16 le millimètre (colonne de 45 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.



Coucou, c'est moi!



— J'ai sur moi, dit-il, des cartes avec ma signature, mais ma photo n'y figure pas.

L'employé hésita quelques secondes qui furent angoissantes pour Dennis Riordan, puis déclara :

— Vous ne me semblez pas bien dangereux, monsieur. Votre signature seule fera l'affaire.

Riordan exhiba alors une carte de crédit et sa carte de sécurité sociale. Le vendeur les examina, tourna le formulaire vers son client et le pria d'y apposer sa signature.

— Vous ne paraissez pas votre âge, observa-t-il aimablement.

— C'est grâce au travail. Quand on prend sa retraite trop tôt, on meurt jeune. Si on veut rester en bonne santé et vivre jusqu'à cent ans, mieux vaut continuer à travailler.

— Au taux où je suis payé, je n'ai guère le choix, plaisanta le jeune homme en inscrivant, dans le registre officiel, la vente de l'arme et le numéro de celle-ci. Cela vous fait 16 dollars 77, y compris les munitions et une boîte de cartouches à blanc.

— De cartouches à blanc ?

— Vous ne vous êtes jamais servi d'un pistolet auparavant, n'est-ce pas ?

Riordan marqua un temps, puis avoua :

— C'est vrai.

— Alors prenez cette boîte de cartouches à blanc et entraînez-vous. Dans un champ de tir, ce serait parfait mais contentez-vous du fond de votre cave... à condition de vous protéger les oreilles. Habituez-vous à manier l'arme. Et que votre femme s'entraîne, elle aussi.

Cette dernière remarque fut un soulagement pour l'esprit de Riordan. Le jeune employé n'avait pas soupçonné que Mrs Riordan était morte, et dans quel dessein cette arme était achetée.

— Excellente idée, acquiesça-t-il. Je prends les deux boîtes.

Il mit sur le comptoir neuf billets de vingt dollars. Le vendeur lui rendit la monnaie. Riordan le remercia, glissa le pistolet dans sa poche avec les deux boîtes de cartouches, puis il quitta le magasin en songeant à sa femme

cinémas

SIERRE	BOURG 027/55 01 18	MARTIGNY	ETOILE 026/2 21 54
Ce soir à 20 h 30 - 16 ans - Dernier jour Sylvester Stallone, est RAMBO Le grand film d'aventure			
SIERRE	CASINO 027/55 14 60	ST-MAURICE	ZOOM 025/65 26 86
Ce soir à 20 h 30 - 16 ans - Dernier jour Gérard Lanvin, Michel Blanc dans leur grand succès MARCHE A L'OMBRE Une comédie très réussie, qu'on a déjà en- vie de revoir			
MONTANA	LE CASINO 027/41 27 64	MONTHEY	MONTHEULO 025/71 22 60
Ce soir: RELACHE			
GRANS	LE CRISTAL 027/41 11 12	MONTHEY	PLAZA 025/71 22 61
Jusqu'à jeudi, matinée à 17 h et soirée à 21 h - 14 ans LA ROUTE DES INDES Une fresque somptueuse de David Lean			
SION	ARLEQUIN 027/22 32 42	MONTHEY	REX 025/63 21 77
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans PATROUILLE DE NUIT de Jackie Kong avec Linda Blair Une comédie policière satirique et surréa- liste qui révèle de l'humour irrévérencieux			
SION	CAPITOLE 027/22 20 45	BEX	REX 025/63 21 77
Ce soir à 20 h 30 - 16 ans LE DERNIER COMBAT de Luc Besson Une horde de survivants erre dans Paris anéanti par une catastrophe			
SION	LUX 027/22 15 45		
Ce soir à 20 h 30 - 16 ans - Dernier jour MAGNUM FORCE avec Clint Eastwood			
MARTIGNY	CORSO 026/2 26 22		
23e Festival d'été Ce soir à 20 h et 22 h - 14 ans PINOT SIMPLE FLIC de et avec Gérard Jugnot et Pierre Mondy Demain jeudi à 20 h et 22 h - 16 ans BIRDY			



NIGHT-CLUB-CABARET
Spécial show juillet 1985

GRIBOUILLE
(travesti show)

DUO CHOO
(acrobatic show)

Ouvert tous les soirs
de 22 à 3 heures

atelier 112 Martigny

Pour une surdité qui ne se voit plus
Une merveilleuse technique sur mesure

Consultation GRATUITE
de vos oreilles (audition)

Tous les jeudis à Martigny
de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 16 heures
PHARMACIE VOUILLOZ
Avenue de la Gare 22 - 1920 MARTIGNY
Tél. 026/2 66 16

VENDREDI 19 JUILLET
SION - de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures
OPTIQUE GAILLARD
Grand-Pont - 1950 SION
Tél. 027/22 11 46

Surdité DARDY S.A. 021/23 12 45
Avenue de la Gare 43bis, 1001 Lausanne



Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif	Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour	Fr. 2.—

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement définitif
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

Nouvelle adresse

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris _____

TSR

10.40 **Tour de France**
18e étape Luz - Aubisque

12.40 **Dare-dare Motus**
Le duel (3)

12.45 **Une autre vie (25)**
Avec Corinne Marchand

13.00 **Téléjournal**

13.05 **Le monde des épices**
12. La noix de muscade

13.30 **Les chevaux du soleil**
(12 et fin)

14.25 **Tour de France**
18e étape: Luz - Aubisque - Pau

15.30 **Bloc-notes**
15.50 **La caméra invisible en balade**

16.15 **Tour de France**
18e étape: arrivée à Pau

17.10 **Bloc-notes**
17.35 4, 5, 6, 7... Babilbouchettes

17.45 **Basile et Pécora (31)**

17.50 **Téléjournal**

17.55 **TV à la carte 85**
Film de la soirée, début du vote téléphonique

18.00 **Frédéric Pottecher**
3. La voix de la justice

18.50 **TV à la carte 85**

18.55 **A... comme animation**

19.00 **Dodu Dodo (204)**

19.05 **TV à la carte 85**
En direct de la rue de Conthey à Sion

19.30 **Téléjournal**

20.05 **TV à la carte 85**

20.10 **Série**
(Opération vol, Hulk, Madame Colombo)

21.00 **Long métrage**
Trois films au choix:
Rouge
Johnny Weismuller: Tarzan trouve un fils Bleu
Mariène Jobert: Julie pot de colle Jaune
Charles Bronson
Chino

22.25 **env. Téléjournal**

22.40 **env. Aspects du cinéma français contemporain**
La palomblère
Un film de Jean-Pierre Denis. Avec: Jean-Claude Bourbault, Christiane Miller, Daniel Jegou
Durée 90 minutes

(1) Première vision
(2) Deuxième vision

SRG

18.15 **Tour de France**
Résumé de la journée

18.50 **Gutenacht-Geschichte**

19.00 **Robin Hood**
4. Le Croisé (2)

19.30 **Téléjournal - Sports**
Actualités régionales

20.05 **Vivre dans le froid**
Les ours blancs dans le Grand-Nord

21.10 **Téléjournal**

21.15 **Mittwoch-Jass**
Concours entre sept communes de Suisse allemande. Avec le Cabaret Rotschliff, Göpf Egg, Jürg Randegger

22.15 **Téléjournal**

22.25 **Les grandes villes du monde**
Lisbonne

23.10 **Die Profis**
L'exportateur

24.00 **Bulletin-Télétexte**

TSI

10.40 **env. Cyclisme**
Tour de France

14.25-15.40 **env. Passage au col de l'Aubisque de la seconde demi-étape**

16.15 **Phases finales et arrivée**

18.00 **TSI Jeunesse**

18.45 **Téléjournal**

19.00 **Get Smart**
L'appât. Téléfilm

19.30 **Le quotidien**

20.00 **Téléjournal**

20.30 **Tatort**
Mort d'un monte-en-l'air

21.50 **La Suisse en guerre**
1933-1945
La marée à tout envahi

22.40 **Téléjournal**

22.50 **Cyclisme**

23.00 **Canne e Fango (2)**
Téléfilm de Rafael Marchent. Avec: Alfredo Mayo, Manuel Tejada, Luis Suarez, etc.

23.55 **Téléjournal**

France 1

11.15 **Antlope 1**

11.45 **La une chez vous**

12.00 **Flash**

12.02 **Le grand labyrinthe**

12.30 **Midi trente**

12.35 **De port en port**

13.00 **Le Journal à la une**

13.45 **Choses vues**

13.55 **Croque-vacances**

télévision

14.30 **Chapeau**

15.20 **La maison des bois (3)**

16.00 **Antlope 1 Jeux**

16.35 **Croque-vacances**

17.25 **La chance aux chansons**

18.05 **Minijournal**

18.25 **Mandrïn (2)**

19.15 **Anagram**

19.40 **Les vacances de monsieur Léon**

19.53 **Tirage du tac-o-tac**

20.00 **Le Journal à la une**

20.35 **Tirage du Loto**

20.40 **Quelques hommes de bonne volonté**
5. Les travaux et les joies
Avec: Jean-Claude Brialy, Daniel Ceccaldi, etc.

21.35 **Touré Kunda à l'espace Balard**
Concert enregistré en mars 1985

22.40 **Une dernière**

22.55 **Simone**
Un film de Christine Ehm
Avec: Pascale Audret, Pascale Bardet, Fabien Kachev, etc.

0.25 **Choses vues**

Antenne 2

6.45 **Télématin**
Journaux d'information à 7.00, 7.30 et 8.00

8.30 **Le dessous du ciel (2)**
Avec: Marie-Georges Pascal, Gérard Chambre, Patrick Verde, etc.

10.40 **Cyclisme**
Tour de France

11.40 **Récré A2**

12.00 **Midi Informations Météo**

12.08 **L'académie des 9**

12.45 **Antenne 2 midi**

13.35 **Les petits génies**
13 et fin. Lollipop

14.25 **Sports été**
Athlétisme. 16.15 **Le Tour de France. 17.10 A chacun son Tour. 17.30 Escrime**

18.00 **Récré A2**
Les cités d'or

18.30 **C'est la vie**

18.50 **Des chiffres et des lettres**

19.15 **Actualités régionales**

19.40 **Le Journal du Tour**

20.00 **Le Journal**

20.35 **Messieurs les jurés**

L'affaire Cerilly
Avec: Thérèse Liotard, Alain Sachs, Francis Claude, Alain McMoy, etc.

22.45 **L'histoire commence à 20 heures**
La question arménienne

23.35 **Edition de la nuit**

23.55 **Bonsoir les clips**

France 3

19.08 **La panthère rose**
Come on in, the water's pink

19.15 **Actualités régionales**

19.38 **Coups de soleil**
Musique en péniche

19.55 **Il était une fois l'homme**

20.05 **Jeux de 20 heures**

20.35 **Intervilles 85**
Villefranche-sur-Saône - Douai
Une émission de Guy Lux et Claude Savarit

22.15 **Soir 3**

22.35 **Histoires de l'art**
12. Vincent Van Gogh

22.50 **Prélude à la nuit**

Allemagne 1-2

ALLEMAGNE 1. - 10.40-11.55 Tour de France. 13.15 Vidéotexte. 14.40 ■ Fury (18). 15.05 Fauna Iberica. 15.30 Téléjournal. 15.40 Ströhnen, dröhnen, tönen. 16.25 Janosik, Held der Berge (3). 17.10 Nudnik. 17.20 Tour de France. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 ■ Laura. Téléfilm. 22.10 Point chaud. 22.40 Le fait du jour. 23.10 Kojak. 23.55-24.00 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 Informations. 15.05 Programme de vacances. 17.00 Informations régionales. 17.15 L'illustré-télé. 17.50 Rauchende Colts. Série. 19.00 Informations. 19.30 Direct. 20.15 Signe minéralogique D. 21.00 Polizeirevier Hill Street. Série. 21.45 Journal du soir. 22.05 Locker vom Hocker. 22.35 Ein mutiger Mann. Téléfilm. 23.55 L'homme à l'orchidée. 0.40 Informations.

Autriche 1

10.30 ■ Der Pauker. Film. 12.00 Woody Woodpecker. 12.05 Reportage de l'étranger. 13.00 Informations. 14.45 Programme de vacances. 16.05 Flugboot 121 SP. 16.30 Das Wiesenfest. 16.55 Mini-Zib. 17.05 Tao Tao. 17.30 Die kleinen Abenteurer. 18.00 Images d'Autriche. 18.30 Programme familial. 19.00 L'Autriche aujourd'hui. 19.30 Journal du soir. 20.15 Tarzans grösstes Abenteuer. Film. 21.35 Filmforum. 22.20 Vidéothèque. 23.50-23.55 Informations.

RSR1

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30, 17.30, 18.30 et 22.30

Promotion à 8.58, 12.25, 16.58, 18.58, 19.58 et 22.28

0.05-6.00 **Relais de Couleur 3**

6.00 **Matin-Première**

6.00-6.30-7.00-7.30-8.00-9.00 **Editions principales**

6.25 **Bulletins routier et météorologique**

6.50 **Journal des sports**

6.55 **Minute œcuménique**

7.15 **Jeu du Tribolo**

7.45 **Memento des spectacles et des concerts**

8.10 **Revue de la presse romande**

8.15 **Spécial vacances**

9.00 **Informations plus bulletin de navigation**

9.05 **Touche pas à mon poste**
par Bernard Pichon

10.05 **L'été, c'est moi**
par Gregory Frank

11.05 **De la Suisse dans les Idées**
dans les Idées Quarante fois sur les métiers, remettez la Première, par Robert Burnier

12.25 **Appels urgents**

12.30 **Midi-Première**

13.00 **De la Suisse dans les Idées (suite)**

14.05 **Visa**
par Serge Moisson

17.30 **Soir-Première**
Ce que l'on peut en dire
Toutes les demi-heures, les dernières nouvelles

17.35 **Les gens d'ici**

17.50 **La grande aventure d'un nom sans mémoire**
Le journal

18.05 **Le journal des sports**

18.35 **Invité, débat, magazine...**

19.05 **L'espadrille vernie**
ou comment trouver des rythmes à votre pied?

RSR2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 13.00, 17.00, 20.00, 22.30 et 24.00

Promotion à 6.58, 7.58, 10.58, 12.58, 14.03, 16.58 et 22.28

4.00-6.00 **env. Relais de Couleur 3**

6.10 **6/9**
Réveil en musique

8.58 **Minute œcuménique**

9.00 **Informations plus bulletin de navigation**

9.05 **Séquences**
Le feuilleton:
Le bestiaire de l'été:
Le fou de Bassan (13)

9.30 **Connaissances**
L'enfant et la télévision (5)

10.00 **Les mémoires de la musique**
La musique en France au temps de Bach

11.00 **Idées et rencontres**
La parole et vous:
Patrick Coïdan

11.55 **Les concerts du jour**

12.02 **Magazine musical**
par Pierre Perrin

13.00 **Journal de 13 heures**

13.30 **Un sucre ou pas du tout?**

14.05 **Suisse-musique**

16.00 **Silhouette**

16.30 **Cadences 16/30**

17.30 **Magazine 85**

18.30 **JazzZ**

19.20 **Novitads (en romanche)**

19.30 **Per I lavoratori Italiani**

Beromunster

Informations à 5.30, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00, 24.00

6.00 **Bonjour**

7.00 **Journal du matin**

8.45 **Félicitations**

9.00 **Palette**

11.30 **Le club des enfants**

12.00 **Rendez-vous**
Touristorama

12.15 **Journal régional**

12.30 **Journal de midi**

13.15 **Revue de presse**

14.00 **Mosaïque**

14.05 **Le mouvement des ouvrières de 1890 à 1920**

14.30 **Le coin musical**

15.00 **Moderato**

16.30 **Le club des enfants**

17.00 **Welle eins**

17.45 **Actualités sportives**

18.00 **Journal régional**

18.30 **Journal du soir**

Monte Ceneri

Informations à 1.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 16.00, 22.00, 23.00 et 24.00

6.00 **Premier matin estival**

7.00 **Le journal**

9.05 **Mille voix**

12.00 **L'information de la mi-journée**

12.10 **La revue de presse**

12.30 **Le journal de midi**

13.10 **Feuilleton**

13.30 **Itinéraire populaire**

14.05 **Radio 2-4**

16.05 **Fatti vostri estate**

18.00 **L'information de la soirée**

18.30 **Magazine régional**

19.00 **Le journal**

20.00 **Hello music!**

23.05 **Radio-nuit**

radio

TÉLÉDIFFUSION

6.00 **Musique du matin** avec des informations et la météo: J.S. Bach, C.P.H.E. Bach, Monn, Mozart. 7.30 **Aubade**. 9.00 **Auditorium estival**: Schubert, Schein, Naudot, de Lasso, Mozart, J.S. Bach, Debussy. 11.00 **Podium international**: Rachmaninov, Tchaïkovski. 12.00 **DRS 2**. 12.30 **Schubert**, de Falla, Rachmaninov, R. Strauss. 14.05 **RSR 2**. 16.05 **Berlioz**, Debussy, Dvorak, Haydn. 18.05 **Haendel**, Mozart, Prokofiev. 19.00 **Soirée musicale**: Pleyel, Spohr, Stich. 20.02 **RSR 2**. 22.20 **Beethoven**, Schumann, R. Strauss. 24.00 **Informations**. 0.05 **Weber**, Buonamente, Mozart, Ibert, Beethoven, Marcello. 2.00-6.00 **Informations et musique**.

Nouveliste

et Feuille d'Avis du Valais

En souscrivant dès ce jour un abonnement au

vous gagnez

● un mois

gratuit

● une annonce

de 10 francs

dans la rubrique

«Le marché du mardi»

Fr. 74.-

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 déc. 1985, au prix de

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Adresse exacte: _____

N° postal: _____

Date: _____ Signature: _____

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration de **Nouveliste et Feuille d'Avis du Valais**, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

SIERRE

Médecin de garde. - Tél. 111. Pharmacie de service. - Central 55 14 33. Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h 30 à 15 h 30 et de 18 h à 19 h 30. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures. Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé de 10 à 20 h; en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h. Ambulance. - Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151. Police municipale. - (027) 55 88 02. Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête, tél. 111. Centre médico-social régional. - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30. Consultations nourrissons: rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant». Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht. Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3e centre social. Services spécialisés (au même numéro): service social pour handicapés (AVHM), service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanes; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71. Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51. Centre Suisse-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. Samaritains. - Location d'objets, 55 20 72. Grèce: objets san. et matériel de secours, 58 14 44. CPM, centre préparation mariage. - 55 12 10. Assoc. stérilise consultation conjugale et planning familial. - Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 h à 15 h 30 ou sur rendez-vous. Consult. conjugale: sur rendez-vous uniquement. Mères chefs de famille. - (027) 55 72 60. Club des aînés. - Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC. Pro Senectute. - Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous. Groupe AA. - Chippis, t.55 76 81. Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50. Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents. Pannes Funèbres. - J.Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41. Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30. Centre de loisirs et culture Aselec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations). Activités pour jeunes, adultes, 3e âge. Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. - Du lu au ve: de 14.30 à 18.30. Sa et di fermé. Association val. des locataires. - Permanence lundis 19 h (Bar Le Président). Dancing La Locanda. - Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26. Montana. - Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés. 41 30 79. Crans. - Discothèque Whisky-à-Gogo, soirs de 21 h 30 à 3 h, 41 12 61. Montana-Vermala. - Dancing Au Noctambules, (sous rest. A la Bonne-Fourchette). Soirs de 21 h 30 à 3 h, 41 41 75. Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h, 41 56 92. Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63 (jour et nuit). Taxi Saint-Léonard. - Service jour-nuit, 31 12 69. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

SION

Médecin de garde. - Le 111 renseignera. Pharmacie de service. - Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hors de ces heures: ordonnances urgentes seulement: 21 21 91 (poste police); surtaxe 5 fr. Lu 15, ma 16; de Quay 22 12 16; me 17, je 18: Fasmeier 22 16 59; ve 19: Machoud 22 12 34. Hôpital régional. - 21 11 71. Visites, tous les jours de 13 h à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services. Ambulance. - Police municipale, 23 33 33. Service dentaire d'urgence. - Tél. 111. Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111. Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 88/21 21 91. Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-18 h. Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript. lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22-18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 7 h à 18 h 30, av. Gare 21. Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, St-Guérin 3, 23 29 13. Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, 22 11 58, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, de 11 à 13 h. Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44. Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert le vendredi dès 14 h, 23 45 43, ou si nécessaire, permanence de 7 h 30 à 8 h 30 au 38 20 81. Centre Suisse-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. SOS futures mères. - Permanence tous les jours ouvrables, de 8 à 10 h, 22 12 02. Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lundis, de 19 à 21 h, au 22 13 13. Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante. Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Mardi, 14 à 18 h, documentation. Conseillère en orientation professionnelle. Porte-Neuve 20, 1er étage, 22 10 18. Mères chefs de famille. - 22 39 57. Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22. Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous. Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking, Croix-d'Or. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h. Al-Anon - Groupes familiaux. - Réunion mardis 20 h 30, rue Tanneries 4, 1er étage, c.p. 98 Sion 2, 86 20 37 et 22 78 93. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143. Auto-secours séduisants, dépannage accidents. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 18. Auto-secours des garagistes valaisans, dépannage mécanique: 24 heures sur 24 - (du vendredi à 18 h au vendredi suivant à 18 h. Garage Papilloud, Ardon, jour: 86 16 82; nuit: 36 35 78. Service de dépannage du 0,8%. - 22 38 59. Dépannage Installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72. Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Max Perruchoud, 58 22 70; Veiffay, 22 28 30. Bibliothèque municipale. - Du 17 au 15.8. ma et je de 14 h 30 à 19 h; fermée du 15 au 30.8. Bibliothèque des jeunes. - Lundi, mercredi et vendredi: de 9 h 30 à 11 h 30 et 14 h à 18 h. SPIMA. - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26. Consommateur-Information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25. Association valaisanne des locataires. - Permanence lundi dès 18 h (Foyer Tour-Tous). Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, 22 33 33. Dancing Le Gallon. - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche fermé. Dancing-discothèque La Matze. - Jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42. Haute-Neidaz. - Dancing Lapin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi. Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30. SRT Valais. - Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h. Piscine de plein air. - Ouverte tous les jours de 8 h à 19 h 30-20 h, Cours de natation, plongeon et sauvetage. Toboggan nautique.

Château-neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée. Bibliothèque de Vétroz-Magnol. - Horaire d'été du 27.6 au 24.7: ouverture le mercredi de 16.30 à 18 h. Fermeture du 25.7 au 1.9. Réouverture le mercredi 4.9.

MARTIGNY

Médecin de service. - Tél. au N° 111. Pharmacie de service. - Tél. au N° 111. Hôpital. - Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. Ambulance officielle. - 2 24 13 et 2 15 52. Service dentaire d'urgence. - Tél. 111. Service médico-social subrégional. - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h. Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53. Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit. Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous, (026) 2 87 17. Centre Suisse-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30. Service d'aides familiales du Centre MSR. - Région de Martigny, Martigny-Croix, Boverner, Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrète 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. - Région de Fully: Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75. Entralide femmes. - C.p. 12, Martigny. Femmes battues, un moyen de s'en sortir: 026/2 40 07, 2 69 80. (Non réponse: 143). Mères chefs de famille. - 2 32 45. Pro Senectute. - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous. Repas à domicile. - Doivent être commandés à Mme Janet Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30, (026) 2 50 86. A.A. - Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, loc. Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 2 11 55, 5 44 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois. Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bât. Grenette, Martigny: tous les mercredis à 20 h 30, SOS, 2 49 83 et 5 46 84. Ligue valaisanne contre les toxicomanes (LVT): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00. Pompes funèbres. - E. Bochatty, 2 22 95. G. Pagliotti, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52. ACS. - E. Bourgos, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22. Service dépannage. - Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Carrosserie du Simplon R. Granges & Cie 2 81 81. Bibliothèque municipale. - Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et 19 h 30-20 h 30; vendredi 15-18 h 30, samedi 15-17 h. Fondation Pierre-Glenadna. - Tous les jours, 250 œuvres de Paul Klee jusqu'au 3.11. Au Foyer, juillet: Daniel Salzman. Musée gallo-romain et musée de l'Automobile. Tous les jours 10-19 h. Par beau temps jardins ouverts 19-22 h. Disco Night «Sphinx». - (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h. Dancing Le Derby. - (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre. Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Messageries). AMIE. - (Ass. martigneraise p. l'intégration et l'entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c. p. 19-13081-0. La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

MONTHEY

Médecin. - Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92. Pharmacie de service. - de Lavallaz 71 21 06. Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h. Hôpital. - (025) 70 61 11; heures des visites, tous les jours: chambres communes 13 h 30 à 15 h 30, 18 h à 19 h; privées de 13 h 30 à 19 h. Centre médico-social. - Pl. Centrale 3, 71 69 71. Samaritains. - Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46. Ambulance. - 71 62 62. Service dentaire d'urgence. - week-ends et jours de fête: tél. 111. Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Villa des Iles, av. de France 37, (025) 71 77 71. CIRENAC. - Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11. Mères chefs de famille. - (025) 71 59 65. Pro Senectute. - Simplon 8, (025) 71 59 39. Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous. Bénévola: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 du 10 au 31. Groupe AA. - Réunion jeudi, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Réunion le 3e jeudi du mois. AL-Anon - Groupes familiaux. - Réunion le jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Pompes funèbres. - M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50. Taxis de Monthey. - Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41. Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17. SOS vacances. - Jour-nuit, 71 43 37. Dancing Treize-Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le dimanche. Dancing discothèque Dillan's. - (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h. Bar Le Corso. - Jusqu'à 24 h. Centre fitness du Chablais. - (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. De 8 à 21 h. Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Café du Valais). La Main tendue. - Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143.

Pompes funèbres. - A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14. Bibliothèque et ODIS. - Eté 85: chaque mercredi 14-17 h, autres jours, fermée du 4 juillet au 20 août. (025) 65 11 80.

BEX

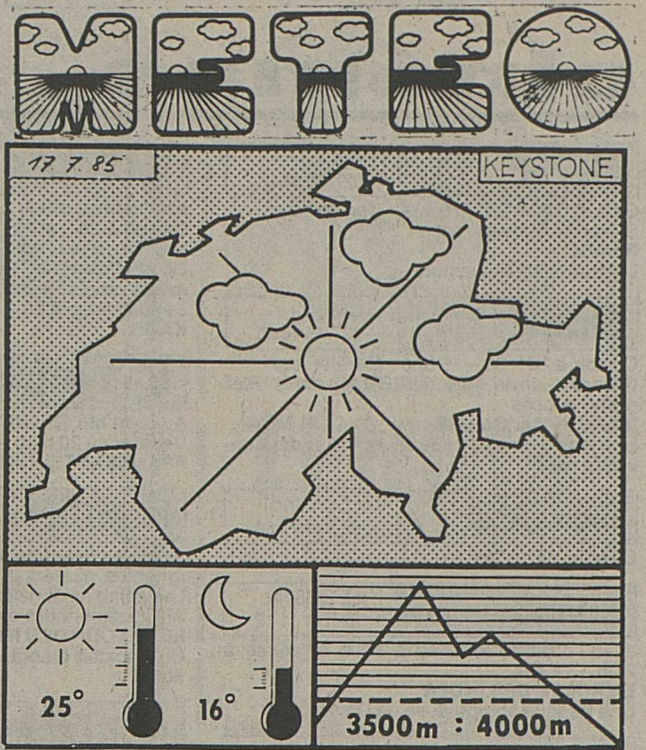
Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11. Pharmacie Centrale. - 63 16 24 (sur ordonnance). Hôpital de Bex. - 63 12 12. Police. - 63 23 21 ou 117. Service du feu. - Tél. 118. Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17. Musée de Bex. - R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 18 26.

AGILE

Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11. Police. - Tél. 117. Ambulance. - 26 27 18. Service du feu. - Tél. 118. MONTREUX 50 ans de tapisserie contemporaine. Les chefs-d'œuvre d'Abusson. Jusqu'au 31 août au Palais des Congrès, tous les jours de 10 à 20 h.

VIÈGE

Pharmacie de service. - Fux 46 21 25. Service dentaire d'urgence. - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111. BRIGUE Pharmacie de service. - Dorf Naters 23 41 44. Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73. Alcooliques anonymes. - Mercredi dès 20 h 15, Rohesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42. Dépôt de pompes funèbres. - A. Lambrigger, 23 73 37. Patrouilleurs TCS. - (022) ou (031) 140. Association val. des locataires. - Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.



Le golfe de Gascogne à la rescousse

Situation générale Une faible haute pression s'étend du golfe de Gascogne à l'Europe centrale. En altitude de l'air moins humide se dirige vers les Alpes.

Prévisions jusqu'à ce soir

Pour toute la Suisse: il y aura encore quelques orages puis le temps deviendra en bonne partie ensoleillé mais des résidus nuageux subsisteront sur les sommets des Alpes ainsi qu'un faible risque d'averses surtout dans l'est des Alpes. La température en plaine sera voisine de 26 degrés cet après-midi. Limite de degré zéro vers 3500 mètres. Vent modéré d'ouest puis du nord-ouest en montagne.

Evolution probable jusqu'à dimanche

Jeudi soir et vendredi passagèrement nuageux, quelques averses orageuses. A part cela temps généralement ensoleillé et très chaud le week-end.

MATÉRIEL EN LOCATION ou LOCATION-VENTE

- Avec ou sans chauffeur - A l'heure ou au mois - Pelle hydraulique 42 t en rétro ou avec marteau 2500 kg - Chargeuse sur pneus VOLVO 4600 de 3,8 m³ - Dumpers VOLVO 861 - Dumpers VOELKER tout-terrain articulés - Rouleau 2 billes DYNAPAL CC 42 de 9 t - Rouleau 2 billes ALBARET VA 10 DV de 9 t - Rouleau 2 billes BOMAG BW 100 AD de 2 t (conducteur porté) - Rouleau à tracteur de 13 t - Élévateurs de 1,5 à 5 t - Génératrice de 200 KVA - Installation mobile de concassage, concasseur à mâchoires N° 10 (1000 x 700)

S'adresser à: MICHEL FRÈRES S.A., 1880 BEX Tél. 025/63 11 50

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Description and Value. Total des titres cotés 196, dont traités en hausse 159, en baisse inchangés 28, Cours payés 532.

Tendance générale plus faible bancaires plus faibles financières plus faibles assurances plus faibles industrielles plus faibles chimiques bien disposées oblig. suisses bien soutenues oblig. étrang. bien soutenues

LA TENDANCE

PARIS: légèrement affaiblie. L'indice AC termine à 218 points.

FRANCFORT: affaiblie. L'indice perd 9 points à 1379. Siemens perd 8.80 à 534 et BMW 11 à 389.

AMSTERDAM: soutenue. Tendance à la baisse de l'ANPG -1.60 à 215.10.

BRUXELLES: faible. L'indice à terme cède 46.89 2102.50. Ebes -45 à 2910.

MILAN: irrégulière. Légère hausse à l'exception de Montedison (-35 à 2085) et Olivetti PR (-280 à 5170).

LONDRES: baisse. L'indice FT perd 6 points à 931.20. Les bancaires affectées, Lloyds -0.13 à 4.04.

Obligation étrangère libellée en francs suisses en cours:

73% First City Financial Corp. Ltd. Vancouver, Canada, 1985-1995, délai de souscription jusqu'au 19 juillet 1985 à midi, prix d'émission 5000 francs par obligation, remboursement au plus tard le 16 août 1995 par 2750 dollars l'obligation, il s'agit donc d'un emprunt à deux monnaies.

CHANGES

Séance caractérisée par une légère reprise des cours du dollar américain et du yen japonais. Les autres monnaies européennes restent stables en comparaison avec la séance de lundi dernier.

MÉTAUX PRÉCIEUX

Sans grands changements. L'or cote 316 - 319 dollars l'once, soit 24 250 - 24 550 francs le kilo et l'argent 6 - 6.20 dollars l'once, soit 465 - 485 francs le kilo, ceci en cours de journée, à titre indicatif.

MARCHÉ MOBILIER

Faible la veille, le marché zurichois ne s'est pas amélioré hier mardi. Bien au contraire, la baisse a repris de plus belle et les cours des valeurs indigènes ont reculé sur un large front.

De ce fait, dans un important volume de transactions avec 532 cours payés, l'indice général de la SBS a reculé de 7.70 points pour se stabiliser au niveau de 486.60.

Dans le détail, les Villars Holding, Mercure porteur, Bobst nominative, ainsi que le porteur de Réassurances et de la Zurich ont perdu passablement de terrain hier mardi.

Les titres de Jacobs Suchard, de Schindler, de BBC, d'Alu-suisse, de Ciba-Geigy et d'Hasler ont aussi largement suivi ce mouvement peu encourageant. Bonne tenue, en revanche, des titres à revenus fixes, soit les obligations.

CHANGES - BILLETS

Table with 3 columns: Country, Buy, Sell. France 26.75 28.75, Angleterre 3.23 3.43, USA 2.35 2.45, Belgique 3.95 4.20, Hollande 73.- 75.50, Italie -1210 -1360, Allemagne 82.- 84.-, Autriche 11.75 11.95, Espagne 1.36 1.56, Grèce 1.75 2.15, Canada 1.74 1.84, Suède 27.50 29.50, Portugal 1.34 1.75, Yougoslavie 0.65 1.15

COURS DES DEVICES

Table with 3 columns: Country, Buy, Sell. Allemagne 82.80 83.60, Autriche 11.75 11.87, Belgique 4.08 4.18, Espagne 1.42 1.46, USA 2.38 2.41, France 27.- 27.70, Angleterre 3.305 3.355, Italie 0.1275 0.13, Portugal 1.41 1.45, Suède 28.10 28.80

PRIX DE L'OR (Icha non c.)

Table with 3 columns: Item, Buy, Sell. Lingot 24 650.- 24 950.-, Plaquette (100g) 2 465.- 2 405.-, Vreneli 145.- 155.-, Napoléon 145.- 155.-, Souverain (Elis.) 175.- 185.-

ARGENT (Icha non c.)

Table with 3 columns: Item, Buy, Sell. Le kilo 468.- 488.-

Bourse de Zurich

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. Suisse 15.7.85 16.7.85, Brigue-V.-Zerm. 106 d 105 d, Gornegratbahn 1300 d 1300 d, Swissair port. 1320 1315, Swissair nom. 1060 1040, UBS 4270 4225, SBS 467 459, Crédit Suisse 2920 2885, BPS 1770 1725, Elektrowatt 3190 3140, Holderb. port 710 700, Interfood port. 6650 6400, Motor-Colum. 945 945, Oerlik.-Bührle 1545 1500, C° Réass. p. 12100 11450, W'thur-Ass. p. 5450 5100, Zurich-Ass. p. 5500 5250, Brown-Bov. p. 1750 1710, Ciba-Geigy p. 3510 3390, Ciba-Geigy n. 1445 1410, Fischer port. 865 845, Jelmoli 2250 2225, Héro 2700 2625, Landis & Gyr 1920 1890, Losinger 365 o 365 d, Globus port. 5250 5400, Nestlé port. 6520 6380, Nestlé nom. 3440 3405, Sandoz port. 8250 8250, Sandoz nom. 2950 2910, Alusuisse port. 805 800, Alusuisse nom. 296 286, Sulzer nom. 2325 2320

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. Allemagne 104 106, BASF 182.50 178.50, Bayer 184.30 178, Daimler-Benz 705 700, Commerzbank 174.50 176.50, Deutsche Bank 466 462, Dresdner Bank 215 217, Hoehst 183.50 182, Siemens 450 443, VW 254 244

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. USA 114 111, Amer. Express 74.50 75.50, Beatrice Foods 148 147, Gillette 188.50 187, Pacific Gas 47 47.75, Philip Morris 198 200.50, Phillips Petr. 28 27.75, Schlumberger 90 88.75

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. AKZO 86.25 84.50, Bull 11.50 11.50, Courtauld's 4.60 4.60 d, De Beers port. 13.50 13.25, ICI 23 23, Philips 37 36.25, Royal Dutch 144 143.50, Unilever 261.50 258, Hoogovens 46.50 45.75

BOURSE DE NEW YORK

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. Alcan 24 1/2 25, Amax 13 1/2 13 1/2, ATT 22 1/2 22 1/2, Black & Decker 17 1/4 17 1/4, Boeing Co 47 1/2 49 1/4, Burroughs 58 59 1/2, Canada Pacific 14 1/4 14 1/4, Caterpillar 36 1/2 36 1/2, Coca Cola 72 3/4 73 1/4, Control Data 28 28 3/4, Dow Chemical 35 1/2 36 1/2, Du Pont Nem. 58 1/4 58, Eastman Kodak 45 1/2 46 1/2, Exxon 52 1/2 52 1/2, Ford Motor 42 3/4 43 1/4, Gen. Electric 60 1/2 61 1/4, Gen. Foods 67 1/2 68 1/2, Gen. Motors 67 1/2 68 1/2, Gen. Tel. 41 1/4 42 1/4, Gulf Oil 28 1/2 28 1/2, Good Year 61 1/4 62 1/4, Honeywell 125 1/2 128 1/2, IBM 50 50 1/4, Int. Paper 31 3/4 32, ITT 82 1/4 83 1/2, Litton 29 1/2 29 1/2, Mobil Oil 35 1/4 35 1/4, Nat. Distiller 32 33, NCR 59 1/4 60, Pepsi Cola 50 1/4 52, Sperry Rand 35 1/4 35 1/4, Standard Oil 35 1/4 35 1/4, Texaco 26 1/4 27, US Steel 44 1/4 44 1/4, Technologies 54 1/2 55 1/2

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. Utilities 168.24 (- 0.41), Transport 699.92 (+10.66), Dow Jones 1347.90 (+12.50)

Table with 4 columns: Index, Buy, Sell, Description. Air Liquide FF 597, Au Printemps 273.20, Rhône-Poulenc 597, Saint-Gobain 597, Finsider Lit. 2120 2085, Montedison 5450 5170, Olivetti priv. 3025 3075, Pirelli 243.50 239, Karstadt DM 3920 3855, Gevaert FB 518.25 528.25, Anfos 1 157.50 158.50, Anfos 2 121.50 122, Foncipers 1 2570 2590, Foncipers 2 1280 1290, Intervallor 81.25 82.25, Japan Portfolio 789.75 804.75, Swissvalor 315.75 318.75, Universal Bond 82.25 83.25, Universal Fund 116.25 117.25, Swissfonds 1 555 575, AMCA 38 38.25, Bond Invest 67 67.25, Canac 123 124, Espac 77.25 77.50, Eurit 208 208.50, Fonsa 149 150, Germac 147 148.50, Globinvest 103.50 104, Helvetinvest 101 101.50, Pacific-Invest 190 190.50, Safit 446 447, Simma 204 206, Canada-Immob. 721 740, Canasec 73.25 74.25, CS-Fonds-Bds

Le Tour de France dans le brouillard pyrénéen

Hinault craque, Delgado vainqueur de l'étape

Bernard Hinault a calé pour la première fois depuis le début du Tour de France. Lors de la première étape des Pyrénées, Toulouse-Luz-Ardiden, le maillot jaune a été distancé par ses trois grands rivaux, Stephen Roche, Sean Kelly et Phil Anderson. A l'arrivée de cette étape remportée avec une admirable maestria par l'Espagnol Pedro Delgado, Hinault a concédé plus d'une minute sur les deux Irlandais, l'Australien et... Greg LeMond. L'Américain de Paul Köchil ne compte plus que 2'19" de retard sur le Breton au classement général.

Bernard Hinault peut remercier Niki Rüttlmann. En effet, le Saint-Gallois a effectué un travail colossal et a permis à Hinault de limiter les dégâts. LeMond partit devant en compagnie de Roche et du Colombien Fabio Parra dans l'ascension du Tourmalet, Steve Bauer, le porteur du maillot blanc du meilleur jeune à la dérive, le Breton ne pouvait plus compter que sur Rüttlmann. Ce dernier a tenu à la perfection son rôle d'équipier, comme l'an dernier lorsque Bernard Hinault s'était retrouvé distancé dans les Alpes derrière Laurent Fignon.

Cette étape a également été marquée par la démonstration collective des Espagnols d'Orbea. C'était tout d'abord José Del Ramo qui portait la première offensive sérieuse de la journée en attaquant dans le col d'Aspin. Après l'attaque de Del Ramo, Pello Ruiz Cabestany, le grand espoir du cyclisme ibérique, sortait du peloton dans la descente du col d'Aspin. Il passait au sommet du Tourmalet avec 1'19" d'avance sur son leader, Pedro Delgado, 2'03" sur le trio Parra-Roche-LeMond, 2'19" sur l'Espagnol Eduardo Chozas et 3'07" sur le peloton. Dans la descente, Delgado revenait sur Ruiz Cabestany. Ce dernier allait imprimer un rythme d'enfer jusqu'au pied de l'ascension de Luz-Ardiden, une montée de 14 km 350 avec une dénivellation moyenne de 7,23 %, avant de laisser Delgado terminer seul.

Après son régal dans les Alpes, Luis Herrera a réagi avec un temps de retard. Dans la roue d'Hinault jusqu'au pied de l'ultime ascension, le grimpeur colombien a porté son effort à 11 km de l'arrivée. Il revenait très rapidement sur Roche, LeMond, Chozas et Parra avant de placer un second démarrage. Roche, LeMond et Chozas, lequel allait complètement sombrer, ne possédaient plus les ressources nécessaires pour sauter dans sa roue. Seul Parra réussissait à suivre le rythme de son compatriote avant de céder dans les derniers lacets. Sur la ligne, Herrera concédait 25 secondes à Delgado. Le match entre les deux meilleurs grimpeurs du Tour avait tourné pour la première fois à l'avantage de Delgado. Le vainqueur du dernier Tour d'Espagne cueille à Luz-Ardiden son premier bouquet dans la «Grande Boucle».

Dans le brouillard pyrénéen, Bernard Hinault a connu sa première alerte sérieuse dans ce tour 1985. Souffrant d'un début de bronchite après la descente du Tourmalet, le Breton accusait un retard de 1'40" sur Stephen Roche, Greg LeMond et Fabio Parra avant l'ultime ascension. Montant à son rythme, dans la roue de Niki Rüttlmann, le Breton a été lâché par Sean Kelly, Phil Anderson, Peter Winnen, Robert Millar et Joop Zoetemelk. Ce groupe devait opérer la jonction avec Roche et LeMond. Derrière, Hinault, après avoir donné l'impression de pouvoir revenir sur ce groupe, connaissait une fin d'ascension fort laborieuse.

Le Breton jouera gros aujourd'hui lors de la seconde journée pyrénéenne au cours de laquelle il faudra escalader à deux reprises l'Aubisque. Et c'est là que Raphaël Geminiani, le directeur sportif de Stephen Roche, a donné rendez-vous à Bernard Hinault. Si le maillot jaune cède à nouveau aujourd'hui, Paul Köchil disposera cependant en la personne de Greg LeMond d'une seconde carte maîtresse. Hier, l'Américain n'a pas concédé un seul pouce de terrain à Roche.

LES CLASSEMENTS

17e étape, Toulouse - Luz-Ardiden: 1. Pedro Delgado (Esp) les 209 km 500 en 6 h 57'21" (30,118 km/h). 2. Luis Herrera (Col) à 25". 3. Fabio Parra (Col) à 1'29". 4. Sean Kelly (Irl) à 2'52". 5. Greg LeMond (EU) m.t. 6. Jésus Rodriguez Magro (Esp) à 2'54". 7. Celestino Prieto (Esp). 8. Phil Anderson (Aus). 9. Eddy Schepers (Be). 10. Peter Winnen (Ho). 11. Joop Zoetemelk (Ho). 12. Stephen Roche (Irl). 13. Robert Millar (Eco), tous m.t. 14. Alvaro Pino (Esp) à 3'33". 15. Thierry Claveyrolat (Fr) à 3'49". 16. Steven Rooks (Ho) à 4'01". 17. Niki Rüttlmann (S) à 4'03". 18. Bernard Hinault (Fr) à 4'05". 19. Jérôme Simon (Fr) à 4'09". 20. Eduardo Chozas (Esp) à 4'25". Puis: 82. Stefan Mutter (S) à 17'48". 111. Erich Mächler (S) à 27'39".

Le classement général: 1. Bernard Hinault (Fr) 91 h 26'28". 2. Greg LeMond (EU) à 2'25". 3. Stephen Roche (Irl) à 5'00". 4. Sean Kelly (Irl) à 6'19". 5. Phil Anderson (Aus) à 7'28". 6. Pedro Delgado (Esp) à 8'18". 7. Luis Herrera (Col) à 8'42". 8. Fabio Parra (Col) à 9'08". 9. Eduardo Chozas (Esp) à 9'21". 10. Joop Zoetemelk (Ho) à



L'Espagnol Delgado a gagné la première étape pyrénéenne. Qu'en sera-t-il aujourd'hui? (Béllino Keystone)

10'09". 11. Robert Millar (Eco) à 10'51". 12. Niki Rüttlmann (S) à 11'36". 13. Peter Winnen (Ho) à 11'42". 14. Steve Bauer (Can) à 11'59". 15. Eddy Schepers (Be) à 12'27". 16. Robert Forest (Fr) à 13'36". 17. Celestino Prieto (Esp) à 14'25". 18. Pascal Simon (Fr) à 15'51". 19. Claude Criquiélon (Be) à 16'07". 20. Pierre Bazzo (Fr) à 16'18". Puis: 27. Beat Breu (S) à 23'27". 60. Mutter à 1 h 06'30". 90. Mächler à 1 h 39'45".

Le tour féminin

14e étape, Sainte-Marie-de-Campan - Luz-Ardiden: 1. Maria Canins (It), les 54 km 100 en 2 h 13'30" (24,315 km/h) (15" de bon.). 2. Jeannie Longo (Fr) à 9'13" (10"). 3. Wang Li (Chine) à 9'36" (5"). 4. Roberta Bonanomi m.t. 5. Chantal Broca (Fr) à 11'00".
Classement général: 1. Maria Canins (It) 14 601 points. 2. Jeannie Longo (Fr) 13 249. 3. Cécile Odin (Fr) 12 512. 4. Imelda Chiappa (It) 12 366. 5. Chantal Broca (Fr) 12 257.

Le Tour de Rhénanie-Palatinat

La 7e étape du Tour de Rhénanie-Palatinat est revenue à l'Allemand de l'Est Olaf Ludwig (25 ans), qui a battu au sprint ses trois compagnons d'échappée. Il a ainsi accru son avance au général à plus d'une minute sur le Français Bruno Huger. Les Suisses ont perdu beaucoup de temps entre Bad Marlenberg et Coblenze (182 km), le meilleur, Toni Rominger, se classant 10e à 3'28".

7e étape, Bad Marlenberg - Coblenze (182 km): 1. Olaf Ludwig (RDA) 4 h 18'01" (28" bonif.). 2. Jiri Skoda (Tch/18"), m.t. 3. Helmut Wechselberger (Aut/10") m.t. 4. Bruno Huger (Fr/5") à 3". 5. Andrzej Mierzewski (Pol) à 1'40". 6. Milan Jurco (Tch) m.t. Puis les Suisses: 10. Toni Rominger à 3'28". 24. Hans Reis à 3'55". 28. Mauro Gianetti m.t. 41. Thomas Wegmüller à 8'39". 44. Othmar Häflliger à 9'17". Stefan Joho a abandonné.

Classement général: 1. Ludwig 27 h 10'55". 2. Huger à 1'12". 3. Skoda à 1'26". 4. Wechselberger à 1'41". 5. Jens Heppen (RDA) à 2'42". 6. Jurco à 2'54". Puis les Suisses: 13. Gianetti à 5'39". 20. Wegmüller à 10'26". 24. Reis à 17'44". 30. Rominger à 24'05". 55. Häflliger à 54'18".

FOOTBALL

Le championnat international d'été

Groupe 7: Young Boys - Gornik Zabrze 1-4 (0-1). Classement: 1. Gornik Zabrze 4/8 (11-3). 2. Young Boys 4/4 (12-12). 3. Zalaegerszeg 3/2 (2-2). 4. Aarhus GF 3/0 (6-11).

Groupe 2: Rot-Weiss Erfurt - Twente Enschede 4-0 (2-0). Classement (3 matches): 1. Rot-Weiss Erfurt 5 (12-3). 2. Fortuna Düsseldorf 3 (5-8). 3. FC Liégeois 2 (5-7). 4. Twente Enschede 2.

Groupe 7, à Gland: Gornik Zabrze (Pol) bat Young Boys, 4-1 (0-0). Buts: 2e Siwek (0-1), 61e Zgutzynski (1-1), 66e Zgutzynski (2-1), 75e Palasz (penalty 3-1), 82e Majka (4-1).

Arbitre: Mercier (Pully), spectateurs: 850.
Gornik Zabrze: Wandzik; Dankowski; Gunie, Klemenz, Kostrzewa; Majka, Ossowski (Lesnik à la 72e), Komornicki; Iwan (Cyron à la 46e), Zgutzynski, Palasz.

Young Boys: Zurbuchen; Conz; J. Wittwer, Weber, Schönenberger; Zahnd (Radi à la 42e), Bregy, Bamert; Lunde, Siwek (Sutter à la 76e), Zuffi.

Timides débuts du championnat de France

Débuts timides pour Bordeaux, détenteur du trophée, dans le championnat de France 1985-1986: les Girondins ont dû se contenter d'un succès par la plus petite des marges, sur leur terrain, devant le néo-promu Nice (1-0). Des difficultés également pour Monaco, considéré comme l'un des principaux favoris, tenu en échec en Principauté par Sochaux (1-1), et pour Nantes, qui n'a pu prendre qu'un point à Toulon (0-0). A noter enfin le succès le plus large de la soirée, 4-1 pour Toulouse devant Nancy, et la victoire du Havre face à Marseille (1-0), pour son retour en 1re division après vingt-trois ans d'absence.

● FRANCE. Championnat de première division, 1re journée: Bordeaux - Nice 1-0. Toulon - Nantes 0-0. Monaco - Sochaux 1-1. Laval - Auxerre 0-0. Metz - Lens 2-3. Lille - Brest 3-1. Toulouse - Nancy 4-1. A Reims: Bastia - Paris Saint-Germain 2-4. Strasbourg - Rennes 1-1. Le Havre - Marseille 1-0.

● TOURNOI A BERNE, 1re demi-finale: Bâle - Granges 5-2 (1-0). La 2e demi-finale, Young Boys - Aarau, aura lieu jeudi.
● Match amical: CS Chênôis - Vevey 3-1 (1-1).

ATHLETISME

MEETING DE NICE

Record du monde du 1500 m

Steve Cram crève le mur des 3'30"

Trois jours après les six mètres de Sergueï Bubka au saut à la perche, une autre «barrière» de l'athlétisme a été franchie. Dans le cadre du meeting de Nice, le Britannique Steve Cram (25 ans), champion du monde et d'Europe du 1500 m, a en effet battu de 1'10" (1) le record du monde de la distance, détenu par son compatriote Steve Ovett, devenant le premier homme sous les 3'30".

Cram, en 2'29"67, s'est imposé d'un souffle devant le Marocain Said Aouita, crédité de 2'29"71. Derrière eux, on trouve encore l'Espagnol José Luis Gonzalez en 3'30"92 (4e meilleure performance mondiale de tous les temps) et l'Américain Steve Scott en 3'31"76... Dans cette course d'un niveau exceptionnel, le Brésilien Joaquim Cruz, champion olympique sur 800 m, a subi une amère défaite: il s'est classé septième seulement, en 3'37"10.

Devant 18 500 spectateurs, l'épreuve fut immédiatement lancée sur des bases très élevées par les deux «lèvres» de service, dont le Soudanais Omar Khalifa. Aux 400 m, on passait en 54"34, dans les temps d'Ovett à Rieti en 1983. Le train ralentit toutefois, de sorte que le temps de passage aux 800 m (1'53"68) se situait à deux secondes de celui d'Ovett. Mais, un tour plus loin, les 2'49"66 dont était crédité Cram lui autorisaient tous les espoirs.

On avait accordé plus de chances de battre le record du monde à Said Aouita, mais le Marocain ne put résister à l'attaque du Britannique à la cloche. En un instant, un trou de six à sept mètres se creusa. Après avoir doublé Gonzalez, Aouita fut contraint à une course-poursuite dans laquelle il n'échoua que d'extrême justesse.

De son côté, la Suisse Cornea Bürki a battu son record de Suisse du 3000 m de 5'08 en 8'40"12, ce qui lui a valu de remporter la course.

● Le Soviétique Alexander Vassiliev a été la figure marquante de la première journée de la rencontre Scandinavie - URSS à Oslo: en courant le 400 m haies en 48"33, il a battu le record national de Vassili Archipenko et établi une meilleure performance européenne de la saison.

Championnats du monde d'escrime Grave accident causé par la lame brisée d'un fleuret

Le Français Philippe Conscience a été gravement blessé par la lame d'un fleuret cassé qui lui a profondément pénétré sur près de vingt centimètres dans l'aîne gauche, hier à Barcelone, lors de l'épreuve par équipes des championnats du monde. Ses jours ne sont toutefois pas en danger.

L'accident s'est produit au cours d'un assaut du match France - Pologne, finale pour la cinquième place. Conscience était en piste face au Polonais Bogdan Zych. Soudain, le Français, au sortir d'un corps-à-corps, se prenait le ventre, comme surpris, s'asseyait sur la piste, puis s'y allongeait. Une énorme tache de sang maculait sa tenue, dans la région gauche du bas-ventre.

Le fleuret de son adversaire, brisé en biseau, avait profondément pénétré dans son corps. On en retira la lame cassée aux deux tiers et tachée de sang sur 25 cm. Immédiatement, un médecin français mettait en place le matériel de perfusion qui accompagne partout les escrimeurs tricolores depuis le drame qui coûta la vie au Soviétique Vladimir Smirnov en 1982 à Rome. Au moyen d'une énorme boule de coton, il comprima la blessure pour stopper l'hémorragie.

On amenait aussitôt une civière et environ un quart d'heure plus tard, Conscience était transporté dans l'antenne mobile chirurgicale stationnée en permanence aux portes du Palais des sports. Il était immédiatement placé sous assistance respiratoire et était soumis à une première exploration. Il était un peu plus tard transporté à l'Hôpital Clinico de Barcelone.

Là, un examen permettait de constater que la veine iliaque et la vessie avaient été perforées, la lame s'étant arrétée au niveau du péritoine. Philippe Conscience était immédiatement opéré, mais le corps médical réservait son pronostic. Toutefois, à l'issue d'une intervention de deux heures, les médecins communiquèrent que l'opération avait résolu le problème vital et que la vie de Philippe Conscience n'était plus en jeu.

LES RÉSULTATS

● Fleuret masculin par équipes. Quarts de finale: Italie - Hongrie 9-4. RDA - France 9-7. URSS - Pologne 9-2. RFA - Cuba 8-8 (62-60). Demi-finales: Italie - RDA 9-2. RFA - URSS 9-2.

Finale: Italie - RFA 9-6 (Mauro Numa 2-2, Andra Borella 2-2, Andrea Cipressa 2-2, Federico Cervi 3-0, Matthias Behr 2-2, Ulrich Schreck 0-2, Thorsten Weidner 1-3, Harald Hein 2-1, Klaus Reichert 1-1).

Finale pour la 3e place: URSS - RDA 8-7. Puis: 5. France. 6. Pologne. 7. Hongrie. 8. Cuba.

● DAMES. Fleuret par équipes (17 nations). Tour préliminaire, poule 2: Chine - Suisse 9-3. Italie - Suisse 9-0. Italie - Chine 9-4. Le classement: 1. Italie 2 v. 2. Chine 1 v. 3. Suisse 0. Suisse, Canada, Japon, Espagne, Irlande, Etats-Unis et Australie éliminés.

Repêchages: Grande-Bretagne - Chine 9-7. URSS - Corée du Sud 9-3. Les quarts de finale: RFA - Grande-Bretagne, RDA - Pologne, France - Hongrie, Italie - URSS.

D'un court à l'autre...

Wilander remporte le tournoi de Boston

Le Suédois Mats Wilander, tête de série N° 1, a logiquement remporté le tournoi sur terre battue de Boston (Massachusetts), comptant pour le Grand Prix et doté de 210 000 dollars. Il a dominé en finale l'Argentin Martin Jaite, battu en deux sets 6-2 6-4, au terme d'une rencontre spectaculaire qui a duré nonante minutes.

Sur sa surface préférée, Mats Wilander, déjà vainqueur cette année à Roland-Garros, a d'abord enlevé la première manche, après avoir fait le break au 4e jeu et gagné les trois derniers d'affilée. Très à l'aise au fond du court, mais montant souvent au filet pour des volées décisives, face à un adversaire lui aussi très combatif, le Suédois a remporté la seconde manche marquée par la difficulté des deux finalistes à conserver leur service.

Bien remis de son élimination au premier tour de Wimbledon, Mats Wilander, qui participera au tournoi de Genève en septembre (14-22), a empoché 35 000 dollars pour son deuxième succès 1985. Martin Jaite, quart de finaliste aux Internationaux de France, se console avec un chèque de 17 500 dollars.

Résultats des finales du tournoi de Boston: simple messieurs: Mats Wilander (Su) bat Martin Jaite (Arg) 6-2 6-4. Double messieurs: Libor Pimek-Slobodan Zivojinovic (Tch-You) battent Paul McNamee-Peter McNamara (Aus) 2-6 6-4 7-6 (8-6).

Le tournoi de Washington: Hlasek bat Higuera

Jakub Hlasek semble plus à l'aise sur la terre battue américaine qu'à Roland-Garros. Au premier tour du tournoi de Washington, comptant pour le Grand Prix et doté de 200 000 dollars, le Zurichois a éliminé l'Espagnol José Higuera, 41e joueur mondial et tête de série N° 12. Hlasek s'est imposé sur le score sans appel de 6-2 6-2.

Jimmy Connors, Andres Gomez et Yannick Noah, les têtes d'affiche de ce tournoi, sont qualifiés directement pour le second tour.

WASHINGTON. Tournoi du Grand Prix doté de 200 000 dollars. Premier tour du simple messieurs: Victor Pecci (Par) bat Alejandro Ganzaabala (Arg) 6-4 6-0. Fernando Luna (Esp) bat Steve Shaw (GB) 6-2 6-1. Hans Schwaier (RFA) bat Claudio Panatta (It) 7-5 6-1. Pablo Arraya (Per) bat Ricardo Ycaza (Equ) 6-2 6-0. Jorge Arrese (Esp) bat Pavel Slozil (Tch) 7-5 6-4. Francesco Cancellotti (It) bat José Lopez-Maeso (Esp) 7-5 0-6 7-6. Jakub Hlasek (S) bat José Higuera (Esp) 6-2 6-2. Marcelo Ingaramo (Arg) bat Ricardo Acuna (Chi) 6-3 6-2.

Le tournoi de Baastad: Jarryd éliminé

Le Suédois Anders Jarryd, demi-finaliste du dernier tournoi de Wimbledon, a été éliminé au 1er tour du tournoi de Baastad (Suède) par l'Espagnol Emilio Sanchez, lequel n'avait pas dépassé le stade des qualifications au «Swiss Open», à Gstaad!

Résultats: simple messieurs, premier tour: Jonas Svensson (Su) bat Matt Doyle (Irl) 6-3 6-3. Goran Prpic (You) bat Marco Ostojic (You) 2-6 6-0 7-5. Alessandro De Minicis (It) bat Guillermo Rivas (Arg) 6-1 7-6. Emilio Sanchez (Esp) bat Anders Jarryd (Su) 4-6 6-1 6-2.

La coupe de la Fédération

La grande épreuve internationales du tennis féminin, la coupe de la Fédération (6-13 octobre) réunira un record de participation avec l'engagement de 41 pays.

Cette compétition se déroulera au Japon. La Suisse sera représentée par trois joueuses à choisir dans une présélection qui comprend Christiane Jolissaint, Lilian Drescher, Suzanne Schmid et Karin Stampfli.

● LE TOURNOI DE CAROUGE. - Voici les résultats des quarts de finale du tournoi régional de Carouge:

Simple messieurs: Velasquez (Genève) bat Vaseos (Athènes), 6-1 6-4; P.-A. Blondel (Lausanne) bat Gotz (Genève), 6-3 6-4; A. Hufschmid (Genève) bat Bussien (Genève), 6-4 6-0; Faure (Genève) bat Fiorina (Nyon) 6-1 6-3.

Les demi-finales dames sont prévues mercredi à 15 h 30, celles des messieurs à 17 h 30.

SOLDES SOLDES SOLDES

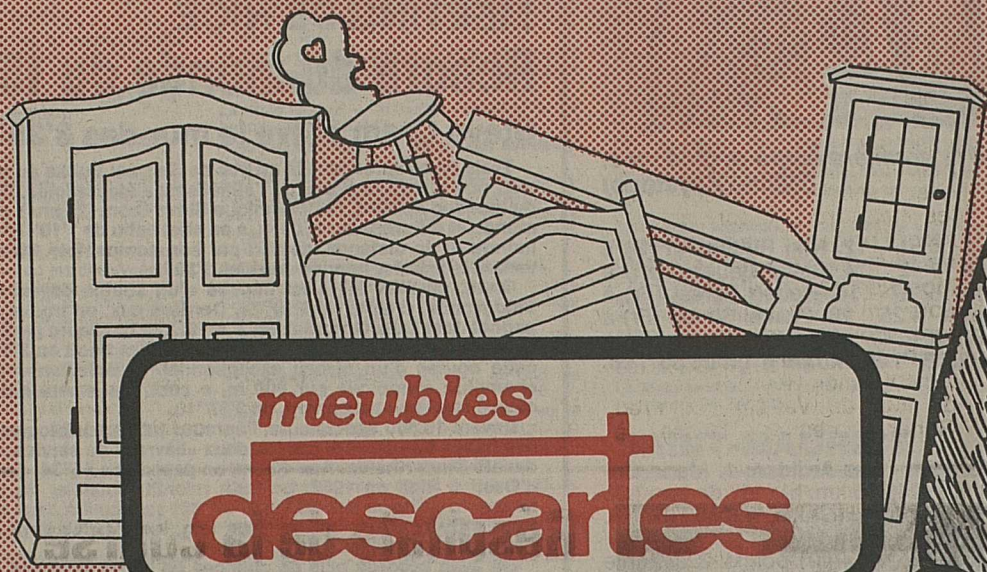
Vente spéciale autorisée du 5 au 20 juillet 1985

RABAIS DE 20 à 70%

Prix à l'emporter

1 vaisselier chêne	4100.-	2500.-
1 vaisselier pin, miel	2680.-	1500.-
1 crédence-TV chêne sculpté	2600.-	1300.-
1 crédence 4 portes pin, miel	1980.-	1000.-
1 table noyer + 6 chaises	4500.-	2500.-
1 table chêne + 6 chaises pailonnées	3400.-	1700.-
1 salon 3 - 2 - 1 tissu velours	2250.-	1280.-
1 lit rembourré tissu bleu, complet	3800.-	1800.-
1 lit hêtre, 90/190, complet	400.-	250.-

30% tapis d'Orient - 20% meubles jardin
30 à 50% lingerie sélectionnée



meubles
descartes

SAXON, tél. 026 6 36 36, SION, tél. 027 22 60 68

VÉHICULES AUTOMOBILES

EN PLEIN CENTRE MONTREUX

OCCASIONS

021/63 32 61

Modèle	km	Année
Kadett 1200 sp. aut. 4 p.	63 000	1975
Kadett 1300 GL 5 p.	27 000	1985
Kadett GSI 3 p.	18 000	1985
Ascona 2000 Sprint 4 p.	46 000	1981
Record 2000 luxe 4 p.	87 000	1981
Record 2000 Berlina aut. 4 p.	44 000	1983
Record 2000 luxe 4 p.	47 000	1979
Record 2000 sp. 4 p.	92 000	1981
Record 2000 luxe 4 p.	51 000	1981
Senator 2,5 luxe clim. rad. aut.	70 000	1982
Monza 3 L.C. rad. clim.	35 000	1983
Monza 3 L.C.	48 000	1982
Alfasud super 1500	79 000	1980
Alfetta GTV 2000	70 000	1977
Audi 100 GLS 4 p.	88 000	1978
Audi 80 GLS aut. 4 p.	103 000	1978
Chevrolet Camaro Z 28	40 000	1982
Chevrolet Monza 2.2 I	85 000	1978
Ford Taunus 2000 aut.	41 000	1981
Fiat Ritmo 85 S 5 p.	40 000	1982
Lancia Beta 2000 coupé	80 000	1980
Lancia Delta 1500 5 p.	33 000	1982
Lancia HPE 2000 DA 3 p.	80 000	1979
Lancia Beta 2000, aut. int. cuir, clim. rad. servo dir.	18 000	1980
Mazda 323 CD 1300	15 000	1983
Mazda 323 GLS 1500	53 000	1983
Mercedes mini-bus 308 14 pl.		1978
Mercedes 200 W 123 rad 4 p.	75 000	1980
Mitsubishi Lancer 1400 GLX	40 000	1983
Mitsubishi Galant 2000 GLS	14 000	1983
Peugeot 504 TI 4 p.	92 000	1977
Peugeot 104 SR 5 p.	41 000	1982
Subaru 4 x 4 Turismo 4 p.	59 000	1982
Talbot 1510 Horizon SX aut. 5 p.	47 000	1981
VW Golf 1800 GTI TO	52 000	1983

Distributeur officiel pour le district de Vevey

GARAGE CENTRAL N°1 à Montreux

Grand-Rue 106 • 1820 Montreux • Tél. 021 63 32 61

Vends

Matra Talbot
2,2 litres, 1982, blanche, 27 000 km. Fr. 12 700.- facilité.
Tél. 024/42 11 81 (prof.) 21 48 50. 22-471643

A vendre

Opel Kadett GSi
1000 km, 1985 toit ouvrant, jantes alu. Prix intéressant.
Tél. 026/6 30 03. 36-302189

A vendre

Opel Monza GSE
1983, 28 000 km toutes options, garantie expertisée Fr. 24 500.- (crédit possible).
Garage de l'Auto-route 1963 Vétroz Tél. 027/36 33 00. 36-74218

VW Jetta
1600 GL, 1985, neuve, 4 portes, gris métal., garantie 1 an, prix intéressant

VW Golf
1600 GL, 1985 12 000 km, 3 portes, toit ouvrant, garantie d'usine, Fr. 13 400.-

Datsun
Bluebird 1.8, automatique, 1981, bleu métal., 35 000 km, Fr. 5900.-

Garage Jaquemet
Lausanne Tél. 021/24 95 60. 22-73243

A vendre

Golf GLS
79, automatique, bon état

fourgon VW 1600
moteur 35 000 km Fr. 3600.-
Expertisés.
Tél. 026/2 80 68 8 12 62. 36-2836

100 occasions
dès Fr. 2500.- expertisées, crédit, garantie: 3 mois; à l'essai: 2 mois.
Garage Arc-en-Ciel Bussigny Tél. 021/34 63 03. 22-1648

A vendre, cause double emploi

Peugeot 204
expertisée 12.84 97 000 km Fr. 1800.-
Tél. 027/55 34 74. 36-302197

Peugeot 304 break
71 000 km tracteur Schilter faucheuse treuil + charrieur tronçonneuse souffleur à foin + moteur électrique
Prix à discuter.
Tél. 027/38 29 56 le soir. 36-302195

A vendre

moto 125 cm³
refroidissement à eau, 22 CV, carénée, rouge, 400 km.
Liquidation 2500.-.
Tél. 021/76 12 07 midi et soir. 22-73209

A vendre

Chevrolet Blazer Cheyenne 5,7
toutes options: double batterie neuve, air conditionné, hardtop, look avant, crochet remorque, jante Nolfrass, pneus neufs, 4x4, etc. 60 000 km, 1974. Parfait état, Fr. 12 000.-
Tél. 021/76 12 07 midi et soir. 22-73208

A vendre

Audi Quattro 80
1984, 16 000 km. Facilités.
Tél. 027/25 10 47. 89-86

Occasions

tracteur Fiat
680 DT, 68 CV, 4 roues motrices, 1981, cabine super confort

tracteur Fiat 450
45 CV, 2 roues motrices

Turbo trainé Berthoud
1000 l., diverses faucheuses, tondeuses, faux à moteur, tronçonneuses.
K. Brandalise & Fils 1917 Ardon Tél. 027/86 35 35. 36-686

ANNONCES DIVERSES

Prochainement à Sion
Formation en soirée
Cours informatique



Un ordinateur professionnel digital complet à disposition pour deux personnes, avec programme individuel (voir photo).
Autres programmes: cours de secrétariat cours de vente cours de comptabilité initiation et programmation Basic programmeur Cobol

Bon gratuit pour de plus amples renseignements:
Nom: Prénom:
Rue, No: No, loc.:
Prof.: Age:
☐ privé: ☐ prof.:
Institut BYVA, av. de la Gare 39, 2000 Neuchâtel.

BYVA le spécialiste des cours en soirée
 Informatique Vente Comptabilité Secrétariat Sténo
28-695

A vendre

auto-chargeuse Bucher T 16
parfait état.
Tél. 026/4 29 19. 36-74027

A vendre

congélateur
(armoire) ou éventuellement échange contre petit modèle.
Tél. 027/23 49 06 heures des repas. 36-302193

Alpage cherche à louer ou à acheter

centrifugeuse
de contenance moyenne.
Tél. 027/38 20 53 le soir. 36-74293

A vendre

petits chiots 2 1/2 mois
Tél. 027/55 19 81. 36-435719

A vendre

auto-chargeuses andaineurs botteleuses mod. montagne

souffleries à foin.
Max Roh Machines agricoles Pont-de-la-Morge Tél. 027/36 10 08. 36-5634

A vendre

belles poussines brunes
Tél. 026/6 24 33. 36-400573

ENSEIGNEMENT

Vacances actives ALLEMAND ANGLAIS FRANÇAIS
Le pays à domicile Martigny et environs Avec enseignante (explications) et cassettes (renforcement conversation-compréhension) Forfait avantageux.
Tél. 027/41 34 79 (11 h - 14 h). 22-16676

SURPLUS MILITAIRES
Avenue de Tourbillon 38 SION

Prêt personnel
jusqu'à Fr. 30 000.-
AFFIDA Case postale 359 Martigny Tél. 026/2 40 09 Permanence du lundi au vendredi, de 17 h 15 à 19 h 15 Répond 24 h sur 24. J.-L. Chamartin. 22-16360

Restez dans le vent, lisez le **NF**

Bauknecht
Congélateurs-bahuts à prix résolument économiques!



- Congélateurs-bahuts anti-gaspi
- Congélateurs-armoires

Conseil-vente par votre commerce spécialisé:

Jean-Daniel Rey
Electro - Ménager Service et vente
3962 Montana
Tél. 027/41 56 38 - 41 86 41

Fr. 30 000.-
PRÊT PERSONNEL
Pour salariés.
Rens.: dès 9 heures
Tél. 027/83 17 59 36-74238

21 21 11... Pour vos annonces

P 027 21 21 11



Invitation à tester le confort. Volvo 360 GLE Sedan.

Reprise de votre VOLVO 360 à des conditions super-avantageuses.
Demandez nos conditions.

Garage Vultagio Frères S.A.
Agence générale 1950 Sion
Tél. 027/22 39 24

VOLVO
Qualité et sécurité.
36-2802

TENNIS

12^e tournoi des Mayens-de-Riddes



La remise des prix au vainqueur.

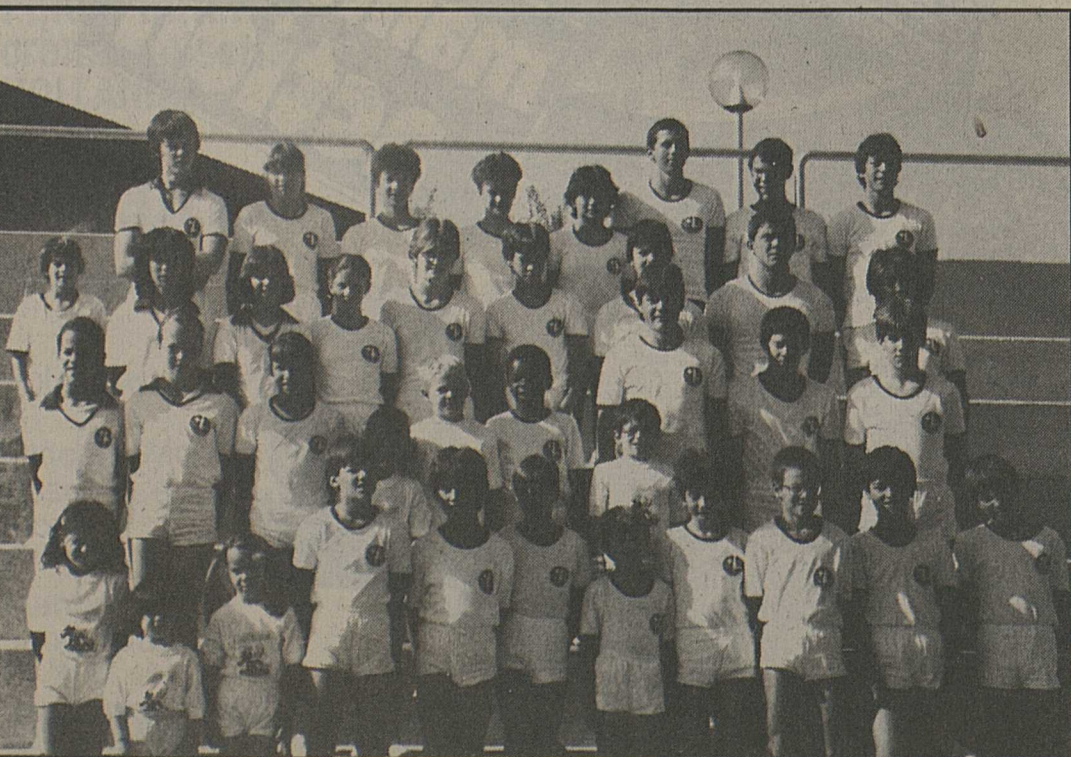
Le Tennis-Club de la Tzoumaz et son président, Michel Carron, peuvent se réjouir du résultat obtenu par leur 12^e tournoi de tennis. Ces joutes sportives, organisées deux fois par année en faveur des hôtes et de la population des Mayens-de-Riddes, ont connu samedi et dimanche dernier un record d'affluence. Ce ne sont pas moins de 35 messieurs et 7 dames qui ont disputé les matches en simple et 34 personnes qui ont joué le double libre.

Michel Leu (VD), classé B3, a incontestablement été le meilleur joueur sur le terrain en s'imposant en finale devant Ducrey J.-M. (VS). En ce qui concerne le simple messieurs, on relèvera aussi les bonnes prestations de Raass R. (AG) et Herrmann K. (D), tous deux demi-finalistes. Chez les dames, Herrmann K. (D) a réitéré son exploit de l'année dernière en gagnant la finale face à Breton S. (F). Leisi Y. (GE) et Nendaz F. (VS) ont également fait bonne figure en se qualifiant pour les demi-finales. Dans le double libre, on retrouve Leu M. avec son partenaire Blanchard J. qui triomphent en finale face à l'équipe Van Lunteren-Van Lunteren (H). Malheureux en demi-finales Burand-Thonnay (VD) et Quiblier (GE)-Walzer (VD) ont également offert au public un très beau spectacle.

A la fin de ces deux magnifiques journées, le public a pu applaudir les vainqueurs lors de la remise des prix. La planche des prix, richement dotée grâce aux contributions de la Société de développement et de l'agence locale de la CEV, a généreusement récompensé ces talents sportifs en séjour aux Mayens-de-Riddes.

Artistic-Gym 13 Etoiles en camp d'entraînement à Lens

Cette semaine de gymnastique fut un grand succès. La participation de 38 élèves assistés de quatre entraîneurs permanents ainsi que d'une cuisinière et d'une dizaine d'auxiliaires en témoigne. Quelques gymnastes des sections amies de Salvan, Chamossan, Uvrier et Pont-de-la-Morge ont pu profiter également de l'enseignement dispensé. Tout ce petit monde, âgé de 13 à 18 ans, a effectué de 20 à 40 heures d'entraînement réparties sur 7 jours et demi; ceci, suivant le degré d'âge et de préparation. Le vendredi soir, une séance de production a pu être présentée à un public composé de parents et d'amis. Un grand merci à la commune de Lens qui a mis à notre disposition les magnifiques installations du centre du Louché, ainsi qu'à tous les donateurs et aides bénévoles qui nous ont permis d'offrir cette semaine de camp à un prix abordable. Nos élèves en ont grandement profité, spécialement ceux qui se présentent actuellement dans les camps fédéraux avec passage de test à la clef. L'expérience fut encourageante pour les responsables et décision a été prise de la renouveler l'année prochaine. Vive le 2^e camp d'AG 13 Etoiles!



POUR UN DIXIÈME ANNIVERSAIRE

Samedi, Tour des alpages à Anzère

Le Club athlétique Etoile sportive Ayent-Anzère fête ce samedi son dixième anniversaire, par l'organisation du Tour des alpages. Cette épreuve pédestre à travers le chemin de montagne est fort prisée par les spécialistes de ce genre de compétition. Présidée le 3 septembre 1975 par Daniel Fardel de Botyre, la société a poursuivi son bonhomme de chemin avec son affiliation à la Fédération valaisanne, une année plus tard. Elle organise ensuite en 1979, l'assemblée cantonale. Il faut encore citer la réalisation du parcours VITA à Anzère, avec son inauguration le 23 mars 1978, qui nécessita plus de 800 heures de travail fournies par des membres du club. Sur le plan compétition, l'activité fut importante. Mais à part l'organisation du Tour d'Ayent, qui devint deux ans plus tard, l'épreuve Saint-Romain - Anzère, cinq ans de suite, et qui aujourd'hui s'intitule le Tour des alpages, (3^e édition), il y eut également les championnats valaisans de cross (deux fois) ainsi que le cross des jeunes en 1981. Grâce au dévouement de nombreux membres, toutes ces organisations se déroulèrent en parfaite harmonie, le nombre de participants (plus de 500) est là pour le prouver. Au sein de la société, plusieurs de ses athlètes



se sont mis en évidence dans les meetings et courses hors stades.

Toute l'élite suisse au départ

Ils seront près de 400 au départ samedi après-midi, pour effectuer les 16 kilomètres du parcours. Parmi la catégorie des chevronnés (élites), tous les meilleurs coureurs suisses seront présents. Le recordman du tour des alpages, Albrecht Moser sera bien évidemment là pour défendre son bien (notons que le record est de 1 h 04'25"); mais il y aura également Guido Rhy, recordman du tour du Val-des-Dix, Fred Griner, premier Suisse à

Sierre-Montana 1984, Martin Kuster, vainqueur des 20 kilomètres de Lausanne 1985, Stéphane Grunder, champion d'Europe CIME 1984, pour ne citer que les plus aptes à une victoire dans ce genre d'épreuve. Dans les autres catégories, il y aura bien entendu des prétendants. Ils seront tous connus sur le coup de 17 heures sur la place du village à Anzère.

Nous donnons ci-après l'horaire complet de cette journée du samedi, en précisant que les fêtes du 10^e anniversaire débuteront déjà le vendredi par un meeting de boxe et de full-contact dans la halle des fêtes à Anzère, dès 20 heures.

Programme général

Vendredi 19 juillet. - 20 heures: combat de boxe et, pour la première fois en Valais, combat de full-contact.

Samedi 20 juillet. - 15 heures: ouverture des vestiaires (place du Village, Anzère); 16 heures: départ catégories touristes et sociétés d'Ayent; 16 h 30: départ catégories élites, vétérans, populaires, juniors, dames, cadets, cadettes; 16 h 35: départ catégories écoliers (ères) A, B et C; 18 h 30: rassemblement des sociétés et vin d'honneur offert par la Municipalité sur la place du Village; 19 heures: cortège place du Village - place de fête; 19 h 30: distribution des prix à la cantine de fête.

LUTTE

Fête romande à Palézieux Trois couronnés valaisans

Le village de Palézieux a été le théâtre de la 101^e Fête romande de lutte suisse, qui a mis aux prises près de 2000 lutteurs et déplacé 2500 spectateurs, en majeure partie des connaisseurs en la matière. Une organisation parfaite a permis le bon déroulement de cette importante manifestation.

La victoire est revenue, pour la deuxième année consécutive, à Michel Rouiller de la Gruyère, avec 58,75 points sur 60 et cela malgré une forte participation de lutteurs d'outre-Sarine. On a pu voir évoluer les couronnés fédéraux Léo Betschard, le récent vainqueur de la fête du Riggi, Stéphane Akermann, le vice-champion suisse à Langenthal et Han-

sueli Muhelethaler, l'un des meilleurs Bernois.

Le champion de la fête a été, lors de la passe finale, opposé à l'étonnant lutteur de la Haute-Sarine, Bruno Gugler âgé de 41 ans, qui s'était payé le luxe de battre les couronnés fédéraux Urs Rettisch et Muhelethaler avant de s'incliner devant le vainqueur du jour.

Pour nos représentants, la journée fut dure mais ils reviennent tout de même avec trois couronnes, celle de Jessy Udry, Henri Jollien du club Etoile de Savièse, et Giza Naser d'Illarsaz. La dame fortune fut moins favorable à Jean-Luc Jacquier (blessé en deuxième passe), finaliste dimanche passé à Mörel et pour Simon Bohnet, Mörel, couronné cantonal à la même fête. Henrich Pollinger de Saint-Nicolas et Philippe Reynard de Savièse Etoile ont été battus sur le fil lors de l'ultime passe.

La prochaine confrontation pour les Valaisans est fixée au dimanche 28 juillet, à Champex. La traditionnelle fête alpestre de la Grand-Zour se déroulera le 11 août. A cette occasion huit lutteurs de l'Oberland seront présents ainsi que six Lucernois. Parmi ces lutteurs trois couronnés fédéraux sont attendus, ils rendront la vie dure aux Valaisans et seront les principaux prétendants au titre avec les représentants tiburgeois.

Le 15 août, une fête alpestre aura comme cadre la sympathique station de Morgins. Pour les jeunes, la fête cantonale des garçons aura lieu à Savièse le 1^{er} septembre.

Résultats de la course pédestre Lourtier - Mauvoisin

Ecolières en dessous de 11 ans: 1. Hubert Ariane, Val Ferret, 10'23"; 2. Martenet Frédérique, Troistorrents, 10'35"; 3. Maret Marie-Hélène, Grand-Combin, 12'42"; 4. Masserey Véronique, Grand-Combin, 14'02"; 5. Luy Isabelle, Grand-Combin, 15'10".

Ecoliers en dessous de 11 ans: 1. Ritner Xavier, SC Choëx, 10'21"; 2. Dubosson Frédéric, Troistorrents, 10'29"; 3. Mignon Emmanuel, Belgique, 10'51"; 4. Fellay Frédéric, Villars-sur-Glâne, 10'55"; 5. Witschard Johann, Martigny, 11'27".

Ecolières en dessus de 12 ans: 1. Caillet-Bois Sandra, SC Choëx, 11'36"; 2. Dumoulin Laure, Grand-Combin, 13'33"; 3. Fellay Lisiane, Grand-Combin, 14'52".

Ecoliers en dessus de 12 ans: 1. Caillet-Bois Gilbert, SC Choëx, 9'07"; 2. Masserey Jean-Daniel, Grand-Combin, 9'40"; 3. Claret Jean-Pascal, SC Choëx, 10'22"; 4. Martenet Christophe, Troistorrents, 10'26"; 5. Tirel Vincent, Champsec, 11'47".

Dames: 1. Martenet Sandra, Troistorrents, 35'23'37"; 2. Joye Christine, Onex, 36'05'32"; 3. Fellay Romaine, Prarreyer, 36'05'83"; 4. Witschard Ginette, Martigny, 37'33'25"; 5. Bruchez Anny, Bruson, 39'33'37".

Juniors: 1. Paccolat Roger, Doréaz, 26'51'64"; 2. Taramaraz P.-Marie, Sembrancher, 27'27'16"; 3. Besse Georgy, Sarreyer, 30'24'87"; 4. Sierro Jean-

Pierre, Massongex, 30'24'88"; 5. Roduit Alain, Saint-Maurice, 31'33'28".

Vétérans: 1. Hickson Anthony, Stade Genève, 1 h 05'45'51"; 2. Ammann Hugo, Boswil, 1 h 07'53'08"; 3. Perroud Jean, Savièse, 1 h 09'39'10"; 4. Bruchez Gabriel, Grand-Combin, 1 h 10'23'61"; 5. Fellay René, Grand-Combin, 1 h 11'05'13".

Seniors 2: 1. Glannaz Michel, Farvagny, 54'00'12"; 2. Crettenand André, Bourg-Saint-Pierre, 59'15'96"; 3. Terretaz Georges, Levron, 59'57'19"; 4. Glassey Armand, Basse-Nendaz, 1 h 00'06'11"; 5. Delacrétaiz Michel, Roche, 1 h 00'30'28".

Seniors 1: 1. Farquet P.-Alain, Saint-Maurice, 52'50'93"; 2. Moulin Norbert, Vollèges, 52'50'93"; 3. Voutaz François, Sembrancher, 53'32'97"; 4. Rithner Amédée, SC Choëx, 55'22'22"; 5. Barmaz Pascal, Saint-Martin, 55'38'22"; 6. Dumus Bertrand, CA Montreux, 56'25'86"; 7. Clivaz Nicolas, Chermignon, 56'37'61"; 8. Glannaz Marcel, Farvagny, 57'20'66"; 9. Leufri Alain, Villette, 57'55'98"; 10. Michellod Patrice, Le Sappey, 58'53'90".

Populaires: 1. Delacrétaiz Christian, Roche, 1 h 06'16'48"; 2. Defago Léon, Monthey, 1 h 06'18'88"; 3. May Christian, Prarreyer, 1 h 09'54'70"; 4. Gabiou P.-Marie, Champéry, 1 h 10'51'68"; 5. May Claudy, Sarreyer, 1 h 11'24'49".

Camp de ski artistique

Afin de promouvoir le ski artistique chez les jeunes Tessinois et Romands, nous organisons une semaine de camp d'entraînement de ski artistique pour débutants et avancés, garçons ou filles du lundi 12 au samedi 17 août à Collombey-Muraz.

Ce camp est organisé avec Jeunesse + Sport. Coût: 200 à 250 francs. Ce prix comprend: ballet sur le glacier des Diablerets, trampoline, plongeon, gymnastique, vidéo, logement, nourriture, encadrement par des moniteurs compétents.

Inscriptions: J.-M. Chabbey, Les Emeraudes 309, 1972 Anzère.

Renseignements: Roland Curdy, tél. (025) 71 45 83. S'inscrire avec le 28 juillet.

aut. du 5 au 20 juillet

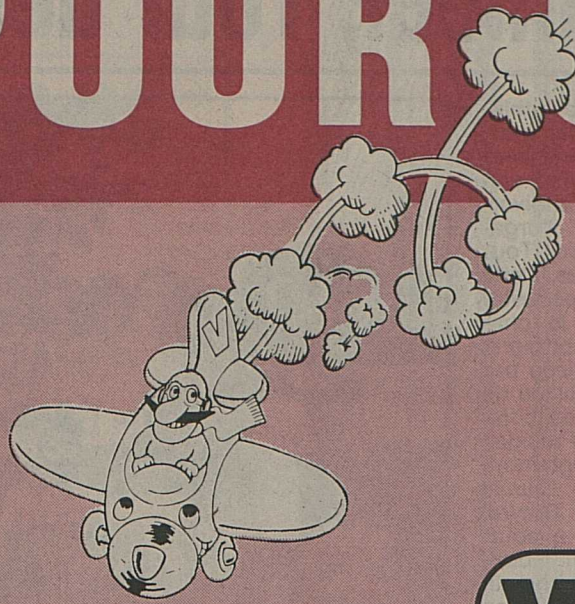
DEUX POUR UNE

Les 18, 19, 20 juillet

moitié prix sur toutes les sandalettes pour dames. Et sur toutes les chaussures pour messieurs et pour enfants avec le point rouge.

10% de rabais

sur les chaussures de training et de marche, ainsi que sur les bottes en caoutchouc.



V
Vögele
LES BELLES CHAUSSURES

Sion: rue Porte-Neuve 6 - Visp: Balfrinstrasse 3 - Martigny: avenue du Grand-Saint-Bernard 1 - Martigny: Minimarché, route de Fully 53
Sierre: Minimarché, centre commercial de Noës - Brig «CV»: Bahnhofstrasse 14.

BAR
La Courtisane



PIANO-BAR
ouvert du lundi au samedi, de 17 h à 24 h

Hôtel Seiler «La Porte d'Octodure»,
1920 MARTIGNY.
Tél. 026 2 71 21, Téléx 473 721

Fr. 5000.- à Fr. 25 000.-
prêt personnel

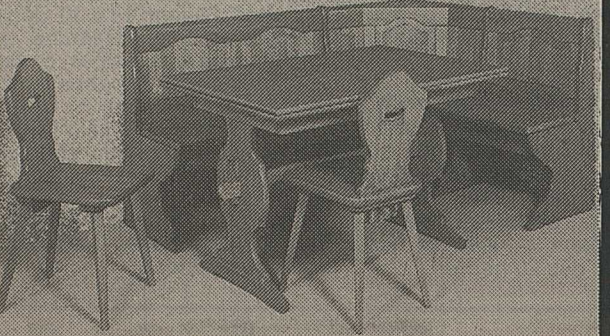
Pour salariés, dans les deux jours. Discretion absolue.
Rens. dès 9 heures
Tél. 027/83 17 59

36-74236

CUISINES
MAJO 026/6 27 27-28
1907 Saxon

Banc d'angle chêne

990.-



Chaise chêne 150.- Table chêne 650.-

EXPO ouverte tous les jours - Samedi 16 heures

Le vrai DISCOUNT des MONTRES

est la boutique
A LA BONNE HEURE
38, Avenue de Tourbillon, à Sion.
De Fr. 7.- à Fr. 500.-, Omega à Fr. 95.-, Swatch à 35.-/45.-, etc.
500 modèles: le plus grand choix en Valais. Prix de gros pour revendeurs, sociétés, etc.

36-27

A vendre

poutraisons toutes dimensions; charpente 4 pans 8 x 8 m; chalet 14 x 13 m, sapin, madrier 10 x 20; fermes en croisillons; bois de chauffage (pommier); meubles divers tels que lits, armoires, chaises, tables, etc.

Tél. 027/31 11 80.

36-74251

A vendre d'occasion

fourneaux pierre ollaire potagers calorifères

S'adresser: André Vergères Conthey-Place
Tél. 027/36 15 39.

36-74239

Etudiante (maturité A) donnerait

COURS

français, allemand, latin, grec.

Tél. 026/2 36 25.

36-400657

Vélos vélomoteurs à des prix imbattables

Grand choix en stock

Ferrero Cycles

Rue du Sex 5, 1950 SION
Tél. 027/22 18 72

36-2411

Radiesthésie

Tous vos travaux de

géobiologie recherches

de personnes disparues, etc.
Tél. 027/22 44 56.

A vendre

chienne berger allemand

15 mois, pedigree avec papier, dans ferme ou villa. Prix à discuter.

Tél. 025/71 86 85 (entre 12 et 13 h et dès 19 h).

36-425613

DÉMÉNAGEMENTS

Suisse - Etranger
Garde-meubles

TORNAY Saint-Maurice
Tél. 025/65 26 66 36-6841

SOS DETTES

consultez-nous
GESTIFIN sa MEZIERES
021 93 24 45

Envisagez-vous un achat?
N'y renoncez pas!
Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30'000.- et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. Discretion assurée!

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de

Fr. _____

Mensualité désirée

env. Fr. _____

C 587

Nom Prénom

Rue/No. domicile NPA/Lieu

ici depuis domicile précédent né le
nationalité profession état civil

employeur depuis?
salaire mensuel Fr. revenu conjoint Fr. loyer mensuel Fr.

nombre d'enfants mineurs signature

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

HIRZ frais et fruité

...ce que c'est bon!

maintenant action

Yogourt HIRZ - en emballage d'avant-garde, naturellement.



W 29/85

Rôti de porc, épaule
(roulé à griller)

kg

10.90

Avantageux

Vin rosé de France
LISTEL GRIS 70 cl **4.50**

Pâtes aux œufs
LA THINOISE 500 g **1.85**

Nectar d'orange
GRANINI litre **1.95**

Pâte à tartiner crème-noisette
HOLLANDIA verre 400 g **2.50**

Sangria
EL FUEGO (100 cl = 2.63) Vol. 10% 1,5 litre **3.95**

Placette Monthey
Essence Super avec plomb Fr. 1.25
Manor sans plomb 95 0. Fr. 1.21

Viande fraîche

Brochettes de poulet kg **18.50**

Ragoût de porc kg **10.50**

Côtes de bœuf kg **25.90**

Saucisse de porc à rôtir kg **9.90**

Produits frais

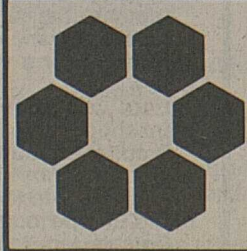
Filet de veau de mer 100 g **1.75**

Cuisses de poulet congelées 500 g **2.95**

Glace Schtroumpf 70 g **1.-**

Grill-Pic paire 300 g **1.95**

Melons « Retatti » d'Italie le kg **2.45**



PLACETTE

Le grand magasin des idées neuves

Vendredi 26 juillet

Sion - Aberdeen à Tourbillon

Achetez dès aujourd'hui vos billets



Alec McLeish, un joueur de classe internationale...

Seul match important prévu à Tourbillon dans la phase de préparation, le FC Aberdeen donnera la réplique au FC Sion vendredi prochain 26 juillet. En tournée en Suisse, les Ecossais joueront également face à l'équipe nationale le mercredi 24 juillet, à Neuchâtel.

On peut acheter ses billets dès ce jour, au secrétariat ou dans les kiosques Wuest et Ritz. Toutes faveurs seront suspendues. Deux matches sont prévus au programme à 18 h 15 LN-Espoirs Sion, champions suisses, face à Leytron (1re ligue), puis à 20 h 15, Sion - Aberdeen.

Remise officielle de l'équipement



au FC Sion



De gauche à droite: MM. Jean-Paul Brigger, Marcel Bonvin (dir. Placette), Christian Moix (resp. Placette), Gilbert Chammartin (resp. Coop-City), Pierre Gianadda (dir. Cantin-chaussures), Daniel Joliat (resp. Cantin), Raymond Gianadda (dir. Canatch-Sports), Michel Schmid, trésorier du club, Yves Debonnaire, et Alain Balet; devant: M. François Aumas, (dir. Le Coq sportif) remet le maillot officiel à M. Roger Panchard, intendant et coach du FC Sion. (Photo NF)

Le contrat a été signé ce printemps entre le FC Sion et la maison d'équipements sportifs, Le Coq sportif. Depuis, les techniciens «de la mode» se sont mis à la tâche pour créer le «look» FC Sion, tout en respectant les couleurs officielles du club. Le résultat est positif et donne satisfaction à tous. Un maillot blanc, une cuissette rouge, bas blancs, cela sera l'équipement officiel. Selon les couleurs de l'adversaire, le FC Sion

pourra évoluer avec un deuxième jeu de maillot rouge et cuissette blanche. Les joueurs ont vraiment fière allure dans cette nouvelle tenue taillée dans un tissu de bonne qualité. La maison Le Coq sportif équipe également la LN-Espoirs, les ramasseurs de ballons, ainsi que quelques équipes de juniors pour la première année. Pour marquer la sortie de ce nouvel équipement, la direction de la maison vestimentaire et les dirigeants du FC

Sion avaient organisé une petite réunion lundi à Tourbillon pour cette remise officielle, en présence des détaillants représentants de la marque à Sion. Geste symbolique de M. François Aumas, directeur du Coq sportif, qui a remis à M. Roger Panchard, intendant et fidèle coach de l'équipe, le maillot officiel pour la prochaine saison. Pour mieux être présent et apporter son soutien au FC Sion, la direction du Coq sportif,

se à Ecublens, a fait un choix de représentation de sa marque à Sion. Ainsi, quatre centres commerciaux, soit La Placette, Coop-City, Cantin-chaussures et Canatch-Sports seront les partenaires officiels pour la marque. Toute la gamme des produits sera mise en évidence, et chaque supporter pourra s'identifier au FC Sion, à tous les instants. Les directeurs et responsables de ces magasins assistaient à cette réunion de présentation.

Au cours de l'apéritif, pris au Clubhaus du FC Sion, plusieurs propositions de collaboration furent discutées, ce qui démontre bien de l'intérêt des partenaires pour le seul club de LNA en Valais. Quelques surprises seront d'ailleurs réservées aux supporters durant la saison. Pour l'instant, chacun forme des vœux pour que le FC Sion fasse une saison remarquable aussi bien en championnat qu'en coupe... PEB.

FC Orsières, 30 ans 1955-1985

Faisons un bref retour en arrière en consultant l'historique du FC Orsières durant trente ans. Pour marquer cet anniversaire, toute la vallée de l'Entremont aura la chance de voir évoluer en match phare le FC Sion opposé au FC La Chaux-de-Fonds. En guise de reconnaissance au splendide camp d'été effectué dans cette région, le FC Sion ouvre sa campagne de promotion de l'image du club en Valais. Qu'un nombreux pu-

blic vienne assister à cette rencontre, cela serait une belle récompense pour les Orsiérains, qui «bichonnent» depuis des mois leur anniversaire.

BREF HISTORIQUE DU FC ORSIÈRES

1955 naissance du FC Orsières.
1956 débuts officiels du football-club avec l'admission à l'AVF.

- 1959 création de la section juniors.
- 19860 ascension de 4e en 3e ligue.
- 1962 ascension à la 2e ligue.
- 1964 inauguration du nouveau terrain de jeu.
- 1970 2e ascension en 2e ligue.
- 1971 mise en place et inauguration de l'éclairage.
- 1980 constructin et inauguration des vestiaires.
- 1984 aménagement du terrain d'entraînement des liddes.

1985 **30 ans:** merci MM. Ulysse Vernay et Ferdinand Rausis, présidents d'honneur, merci M. Marcel Rausis, membre d'honneur: votre inlassable travail porte encore et toujours ses fruits. **30 ans:** un anniversaire que la population d'Orsières n'est pas près d'oublier: notre valeureuse section juniors vient de nous apporter le plus beau des cadeaux qu'elle ait pu nous offrir: 3 titres de champion valaisan.

PROGRAMME

- Vendredi 19 juillet**
- 17 h 30 Orsières anciennes gloires - Orsières vétérans.
 - 19 h 00-22 h 00 Début du tournoi populaire.
 - 21 h 30 Sous la cantine, concert du Coccinelle-Band.
- Samedi 20 juillet**
- 9 h 30-15 h 30 Tournoi des actifs (7 joueurs). Résultats à la mi-temps du grand match.
 - 15 h 45-17 h 30 Sélection Entremont (Liddes, Bagnes, Vollèges, Orsières, contre Monthey 1re ligue).
 - 18 h 00-19 h 45 Sion - La Chaux-de-Fonds.
 - 20 h 15-23 h 30 Suite du tournoi populaire.
- Dimanche 21 juillet**
- 10 h 00 Suite et fin du tournoi populaire.
 - 18 h 00 Résultats du tournoi populaire.



Sur le plus haut terrain

Ce soir à Zinal LN-Espoirs Sion, champions suisses opposés au FC Berthoud

Le maire de Berthoud dans l'Emmental, M. Max Conrad, est un ami de longue date de la station anniviarde; il y possède une résidence secondaire et participe régulièrement au tournoi de football organisé à Zinal; il est membre du FC Zinal et surtout président du FC Berthoud.

Quoi de plus naturel dès lors de proposer à son équipe qui évolue en première ligue un camp de préparation en altitude, à Zinal. Le déplacement est évidemment moins long que l'an dernier où l'équipe s'était rendue en Hongrie.

La station de Zinal dispose d'un terrain réglementaire qui sera prochainement homologué officiellement. En 1983, c'est le FC Sion qui avait préparé sa saison avec la réussite que l'on connaît. Souhaitons le même mal au FC Berthoud!

- Durant la semaine, les joueurs bernois affronteront: Sion LN-Espoirs (champions suisses) ce soir mercredi 17 juillet à 18 heures;
 - Salgesch (2e ligue) le jeudi 18 juillet à 19 heures.
- Enfin, le week-end du 20 au 21 juillet, ils participeront au tournoi de Rarogne.

A cette occasion il est intéressant de rappeler les données techniques de ce terrain, le plus haut d'Europe.

Données techniques

- Situation et altitude:** Zinal, Plats de La Lé, 1720 m s/mer.
- Dimensions:** 60 x 100 m.
- Aménagement:** de 1976 à 1978, en repos de 1978 à 1980, 450 m³ de terre végétale ont été amenés par camion de la plaine.
- Coût de l'aménagement:** près de 100 000 francs entièrement supportés par la cinquantaine de membres du FC Zinal.
- Propriétaire du terrain:** le consortium de l'alpage de La Lé qui loue le fonds au FC Zinal.
- Remarque:** le terrain des Plats de La Lé est le plus haut terrain d'Europe jouable et aux dimensions réglementaires.
- Compte tenu** du petit nombre de jours où il est utilisable, son coût de revient avoisine 1000 francs l'heure de jeu.
- Période d'utilisation:** mi-juin à mi-octobre.

SALVAN, LES MARÉCOTTES, LE TRÉTIEN, LES GRANGES

L'été sera chaud...



L'été sera chaud à Salvan. La société de développement locale l'espère en tout cas...

SALVAN (pag). - La commune de Salvan se défend de n'avoir qu'une vocation hivernale. Les pentes enneigées de La Creusaz constituent certes son meilleur atout touristique. Mais elles ne sont pas tout. En plus du zoo et de la piscine des Marécottes, en plus des possibilités de balades offertes notamment à La Creusaz, les manifestations mises sur pied par la société de développement locale sont là pour prouver que cette région de la vallée du Trient ne s'endort pas en été. Qu'on en juge!

Demandez le programme

Demain jeudi, touristes et indigènes pourront effectuer une sortie raclette dans le vallon de Van. Le lendemain vendredi, ce sont les

pétanqueurs qui seront rois avec le grand tournoi mis sur pied à leur intention (s'inscrire auprès de l'office du tourisme). Le même jour, le Vieux-Salvan dansera.

Le 21 juillet coïncidera avec la première fête villageoise. Et c'est Salvan qui servira de cadre à ce premier grand rendez-vous. Un rendez-vous qui sera reconduit le dimanche 28 juillet aux Marécottes, le dimanche 4 août aux Granges ainsi que le jeudi 15 août au Trétien.

La fête de la jeunesse au zoo

Les autres moments chauds du programme d'animation concocté par la société de développement

locale sont le concert de trompette donné en l'église de Salvan le 24 juillet prochain, le tournoi de tennis du 25 juillet, la soirée théâtrale du 29 juillet avec le groupe L'Echiquier, le cortège et le bal du 1er Août.

Autres réjouissances qui devraient attirer la foule dans la vallée du Trient, la fête de la jeunesse au zoo des Marécottes (le 11 août) et enfin les manifestations de jumelage entre la commune de Saint-Jeannet et celle de Salvan. Des manifestations de jumelage - programmées les 21 et 22 septembre prochain - et qui mettront un terme à ce programme d'animation estivale qui a, ma foi, fort belle allure.

Folklore portugais en Valais

Le bonjour de la Casa do Povo de Maiorca



MARTIGNY (pag). - Le Rancho folclórico da Casa do Povo de Maiorca est de retour en Valais! Après avoir enthousiasmé le public romand lors de l'Européade de 1981, les membres de ce groupe folklorique portugais ont décidé d'effectuer un crochet sur cette terre qui les avait charmés il y a quatre ans. Après avoir dansé et chanté hier soir à Verbier, le Rancho folclórico da Casa do Povo de Maiorca se produira ce soir à la Colline-aux-Oiseaux dans les mayens de Chamossion, avant de rallier Martigny jeudi où ces bouillants Portugais se produiront à deux reprises: le matin à l'occasion du traditionnel marché et le soir sur le kiosque à musique de la place Centrale (dès 20 h 30).

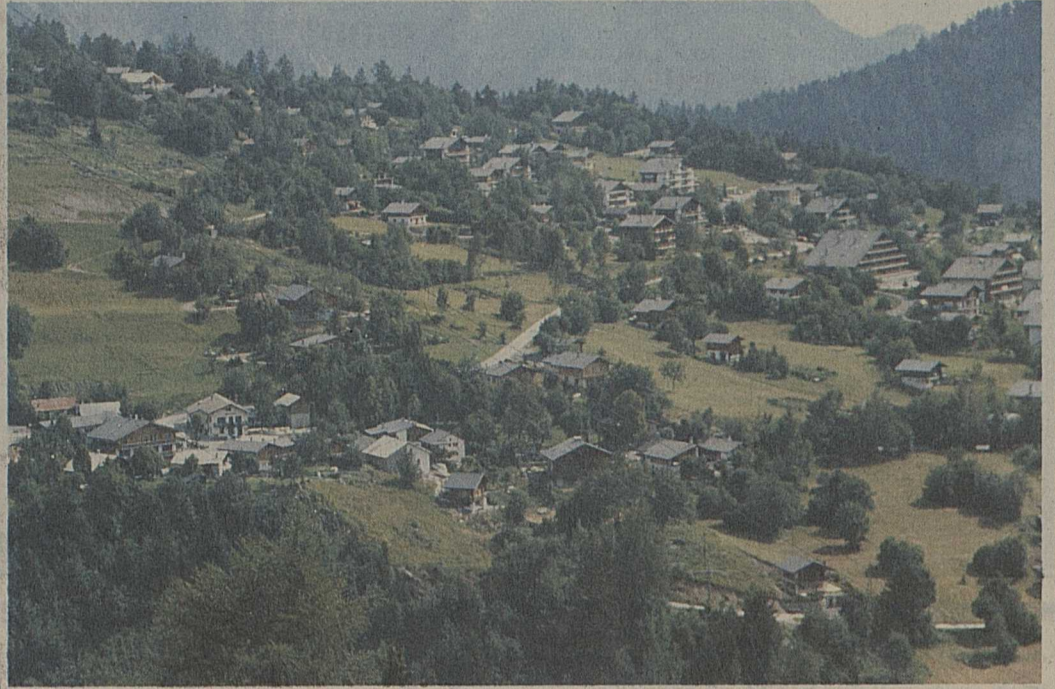
Il faut savoir que ce groupe provient de Maiorca, un petit village du Portugal situé à 10 km de la ville de Figueira da Foz, la plus belle et vaste des plages portugaises. Ce groupe évoque une tradition populaire séculaire qui s'appelle «As Maias». Il récrée la vie de ces villages où l'eau ne se trouve qu'à la fontaine publique. Cruches sur la tête, les jeunes filles s'en vont donc à cette fontaine. Sur le chemin, elles rencontrent de jeunes garçons. C'est ainsi que se nouent des idylles. Pour remercier la fontaine, les jeunes filles vont lui rendre visite en compagnie de leurs amoureux. Cruches sur la tête, elles dansent et chantent dans une fête où éclate la joie de la jeunesse.

Composé de 36 danseuses, danseurs et musiciens, le Rancho folclórico da Casa do Povo de Maiorca effectue au son d'une musique mélancolique ou virile des danses qui sont très prisées de tous les publics.

Arrivés en droite ligne de Turin où ils ont pris part à la dernière Européade du folklore, ces Portugais bon teint sont à nouveau prêts à faire chavirer le cœur des Valaisans. Avant d'accueillir sur leurs terres la prochaine Européade...

Saison touristique à Ovronnaz

Pour promeneurs et amoureux de la nature



Ovronnaz et son charme pittoresque, un couple qui fera parler de lui cet été, de quoi tenter les touristes, et même les plus difficiles.

OVRONNAZ (gmz). - Les amateurs de sport et de grand air ne seront pas déçus à Ovronnaz durant cet été. A leur égard, les responsables touristiques de la station du pied du Muveran ont mis sur pied un appréciable éventail d'activités, toutes plus intéressantes les unes que les autres. Des randonnées pédestres accompagnées (tous les mercredis jusqu'au 28 août) aux animations-jeunesse en passant par les tournois de tennis et les courses en montagne, rien ne sera négligé et tous les goûts devraient ainsi être satisfaits.

En intérieur

Décor extérieur et beauté sauvage de la montagne bien sûr, mais les moins enclins à s'aventurer sur les hauteurs pourront également profiter de ces richesses naturelles par l'intermédiaire des différentes présentations audiovisuelles prévues au programme des manifestations culturelles d'Ovronnaz. Ainsi, les diaporamas «La faune des Alpes» présenté le 25 juillet par Georges Laurent et «A l'abri du Pleureur» par François Perraudin (8 août) dévoileront avec

un charme tout particulier les facettes les plus élogieuses de nos régions et de nos montagnes.

Sentier pédestre

Enfin, excellente nouvelle pour tous les promeneurs, la Société de développement d'Ovronnaz a terminé l'aménagement d'un magnifique sentier pédestre qui épouse approximativement le pourtour de la station. Ce chemin est agrémenté de bancs publics, de pelouses, de ruisseaux et de jeux pour les enfants. Un atout supplémentaire dans la main des instances touristiques d'Ovronnaz qui, cette année encore, ont tout mis en jeu pour donner à leur clientèle un accueil et des aménagements dignes de ce nom.

Voici donc les principaux points marquants du programme estival d'Ovronnaz:

- Tous les mercredis jusqu'au 28 juillet, randonnées pédestres accompagnées.

- Tous les jeudis jusqu'au 28 août, animation-jeunesse (ping-pong, pétanque, quilles, athlétisme, piste Vita, concours de dessins).

- Courses de montagne de plusieurs jours, à la Tour des Muverans, haute-route,

Grand-Combin, Bishorn.

- 18 juillet: match aux quilles dès 10 heures à la Pension d'Ovronnaz.

- 19 juillet: concert par la Croix de Camargue, à la chapelle d'Ovronnaz dès 20 h 15.

- 25 juillet: diapositives «Faune des Alpes» par Georges Laurent, photographe animalier, 20 h 15 au Vieux-Valais.

- 26 juillet: concert donné par la fanfare Union instrumentale au restaurant de la Promenade dès 20 h 30.

- 1er août: fête nationale, cortège. Allocution de M. Gabriel Cheseaux, président de la commune. Feux d'artifice, fanfare La Pharateuse.

- 3 août: apéritif de bienvenue devant l'office du tourisme avec la fanfare La Persévérance.

- 8 août: «A l'abri du Pleureur», diaporama présenté par François Perraudin, guide et professeur de ski, 20 h 30 à la Pension d'Ovronnaz.

- 13 août: cirque Helvétia vers l'Hôtel du Muveran.

- 1er septembre: 10e course pédestre Ovronnaz - Rambert à 9 heures. Catégorie Supercime.

Hommage à Raymond Luisier

Ces dons reçus en abondance
Heureux étais-tu de les distribuer
Et toujours et partout la joie de ta
[présence
Rendait aux gens la paix et la
[sérénité.

Ravi trop tôt à nos regards
Au seuil d'une riche existence
Y a-t-il un secret, une part
Mystérieuse, profonde, immense
Ouvrte sur l'infini du ciel?
Nous sommes tous, ici-bas, en
[chemin
Dirige-nous Raymond, tends-nous
[la main.
P. Ler

Mort d'une personnalité vaudoise

LAUSANNE (ATS). - M. Georges Blanc, ancien directeur de la société fiduciaire FIDES, est mort samedi à Lausanne dans sa 81e année. Il avait été aussi président-directeur général de la Compagnie franco-suisse de façonnage du papier S.A., à Illfurth (Alsace), pendant dix ans, et administrateur de Baumgartner Papiers S.A., à Crissier, Lausanne.

Membre du Parti radical, il fut conseiller communal à Lausanne de 1938 à 1945, puis député au Grand Conseil vaudois de 1945 à 1957. Il présida la commission pour la rationalisation de l'administration cantonale.

SAISON ARTISTIQUE 1984-1985

Le festival Montreux-Vevey à Martigny

MARTIGNY (as). - Comme chaque été, la Fondation Pierre-Gianadda, en collaboration avec Jeunesses musicales de Martigny, vient de faire paraître le programme artistique pour l'automne et l'hiver. Cette année, les organisateurs ont réussi un véritable tour de force puisque pas moins de cinq concerts sur les vingt au total du plus grand festival de musique classique de Romandie, le Festival Montreux-Vevey, seront donnés à la fondation entre le 11 septembre et le 8 octobre 1985. A ces cinq grands concerts s'ajoutent toute une série d'autres rendez-vous que

Jeunesses musicales propose aux amateurs de musique classique. Il faut également signaler que la fondation offre différentes expositions: celle d'été avant tout avec 250 œuvres de Paul Klee (du 24 mai au 3 novembre), puis Marcel Imsand, photographies (du 7 novembre au 15 décembre), Isabelle Tabin, peintures (du 19 décembre au 2 février), Gaston Chaissac, peintures (du 7 février au 8 avril) et Alberto Giacometti, sculpture et peintures (été 1986).

Pour de plus amples informations, s'adresser à la Fondation Pierre-Gianadda, tél. (026) 2 39 78.

Concerts du Festival Montreux-Vevey à Martigny

11 septembre: Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Dir.: Vladimir Ashkenazy (Brahms, Prokofiev).

20 septembre: Orchestre de la Suisse romande, chœurs vaudois et valaisans, Teresa Berganza. Dir.: Armin Jordan (Ravel, Lekeu, Berlioz, Wagner).

23 septembre: I Solisti Veneti. Dir.: Claudio Scimone (Mozart, Schönberg, Puccini, Verdi).

28 septembre. Concentus Musicus de Vienne. Dir.: Nikolaus Harnoncourt (Bach).

8 octobre: Alexis Weissenberg, piano, (Bach, Schumann).

Verbier: concert annulé

VERBIER-FINHAUT. - L'Heure musicale que devait donner ce soir à Verbier Tibor Varga et ses musiciens de l'académie a été annulée. Le programme prévu sera interprété dimanche 21 juillet à l'église de Finhaut.

DEMAIN
RÉOUVERTURE du
Café-Restaurant
Le Bon Père
William

Balavaud-Vétroz
Philippe et Conchin Garcia vous proposent:
- la nouvelle carte d'été
- sur la terrasse ombragée, au bord de la Lizerne: grillades et crudités
Tél. 027/36 26 10

MERCREDI

RADIO MARTIGNY
FM 90,8 MHz

La première de Radio Suisse romande.

18.00 Informations internationales de la première et le journal régional et local de Radio Martigny.

19.00 Cinéma magazine avec Hervé Rey et Pierre Bruchez.

19.30 Textes et chansons par Pierre Bruchez.

**OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS**

LA MAISON DE LOËX
1233 BERNEX



Etablissement public médical pour affections chroniques cherche pour son service de cuisine

**une diététicienne
diplômée**

Temps partiel accepté.

Date d'entrée: 1^{er} septembre 1985 ou à convenir.

Salaires et avantages sociaux selon les normes de l'administration cantonale.

Les personnes suisses ou en possession d'un permis valable sont priées d'adresser leurs offres à la direction générale de la Maison de Loëx, route de Loëx 151, 1233 Bernex, Genève.

18-1112

Electro-Montage S.A.

Entreprise d'électricité de Monthey

cherche, tout de suite ou à convenir

**1 monteur
électricien**
pour chantier

**1 monteur
électricien**
pour bricoles, dépannage,
téléphone.

Prendre contact au 025/71 58 92

36-6836

Entreprise de construction
cherche

machiniste

pour pelle hydraulique
ou chargeuse

Bon salaire à personne capable,
Suisse, permis C ou saisonnier.

Prendre contact au 026/2 53 59.

ETRASA - 1920 Martigny

36-90532

Commune de Montana
MISE AU CONCOURS

La commune de Montana, conformément aux dispositions de l'art. 82 LRC, met au concours le poste d'

adjoint au technicien communal

Les candidats doivent être au moins au bénéfice d'un certificat de fin d'apprentissage de dessinateur. Une formation de dessinateur ou technicien en génie civil est souhaitée de même qu'un minimum d'expérience. L'âge idéal se situe entre 25 et 35 ans. Pour tous renseignements sur l'activité envisagée, les candidats peuvent s'adresser à M. Jean-Marie Bonvin, technicien communal, tél. 027/41 23 05.

Les offres sont à adresser par écrit jusqu'au 31 juillet 1985 à l'administration communale de Montana à l'attention de M. Jérémie Robyr, président, 3962 Montana-Ver mala.

L'enveloppe portera la mention « Mise au concours adjoint au technicien communal ».

36-74275

L'Administration communale

**TAILLEUR
trouverait emploi
de retoucheur**

Travail à l'année.

Faire offre en se présentant
chez Monsieur Vêtement
Place Centrale, 1920 Martigny
Roger Krieger, tél. 026/2 11 73.

36-4656

ecco

TRAVAIL TEMPORAIRE



Urgent, nous cherchons

mécanicien méc. gén.
mécanicien-tourneur (CNC)
serruriers
monteur électricien
installateur sanitaire
ferblantier couvreur
dessinateur chauffage

Suisses ou permis B ou C

Les personnes intéressées sont priées de contacter
T. Pereiro ou A. Casarini.

Monthey, pl. Tübingen 5, bât. du Cerf. Tél. 025/71 76 37

Membre du syndicat professionnel FSETT

MISE AU CONCOURS

L'Institut du Bouveret met au concours

**un poste d'éducatrice
spécialisée**

pour l'année scolaire 1985-1986.

Conditions d'engagement et traitement: selon la convention collective de travail AVALTES-AVIEA.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae et photocopies de diplômes sont à adresser à la direction de l'Institut, 1897 Le Bouveret, jusqu'au 24 juillet 1985.

36-74289

branche'
25 ANS
MANPOWER

laborant A (fixe)
monteurs en chauffage
monteurs électriciens
peintures autos
machinistes
serruriers

1950 Sion, 5, rue des Mayennets, ☎ 027/22 05 95
1870 Monthey, 2, rue du Midi, ☎ 025/71 22 12

Garage de l'Ouest, Sion
engage

**peintre
en carrosserie**

Tél. 027/22 81 41.

36-2833

Pavillon des Sports, Sion
cherche pour entrée immédiate
ou à convenir

sommelière

Horaires réguliers.
Sans permis s'abstenir.

Tél. 027/31 39 98.

36-1308

Café de la Place, Martigny-Croix
cherche

sommelière

pour le début septembre, fille du
pays.

Famille Serge Carron
Tél. 026/2 12 68.

36-74234

**Centre médico-chirurgical
Clinique de Verbier**
engage pour novembre

**laborantine
expérimentée**

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae au
**Centre médico-chirurgical
Polyclinique de Verbier S.A.**
1936 VERBIER
Tél. 026/7 65 94.

36-74219

Cherche

**charpentiers
et
menuisiers**

possibilité d'effectuer
des déplacements.

Entreprise
Pierre Martignoni
Haute-Nendaz
Tél. 027/88 28 01.

36-302187

On cherche une

dame

(Suisse ou étrangère avec permis)
pour tenir le ménage
d'une personne âgée,
et loger auprès d'elle
(Sion).
Horaires partiels
possibles.

Tél. 027/22 27 55
dès 19 h.

36-302186

Cherchons

**jeune fille
comme
aide
de cuisine**

Tél. 026/6 22 44.

36-74237

Serveuse

est cherchée.

Restaurant
Relais du Mont d'Or
Le Creux
1337 Vallorbe
Tél. 021/83 23 61.

22-73218

Je cherche à Sion

**femme
de ménage**

deux fois par semaine.

Horaires à discuter.

Tél. 027/23 43 38.

36-74282

Entreprise de transport
à Saint-Maurice
cherche

**chauffeur
remplaçant**

sur camion chantier Sauer,
pour le mois d'août
1985.

Tél. 025/65 20 25
(heures des repas)

36-100506

On cherche tout de suite
ou à convenir

**ouvrier boucher
charcutier**

pour tous les travaux de
laboratoire et abattoir. Si
désiré, nourri et logé chez
le patron.

S'adresser:
BOUCHERIE BESANÇON
Rue du Bourg 11
1860 AIGLE
Tél. 025/26 20 68

36-507

L'Hôpital d'arrondissement de Sierre
cherche pour le 1^{er} novembre ou date à
convenir

**un(e) infirmier(ère)-chef
pour ses services
de soins intensifs
et urgences**

La préférence sera donnée à une
personne en possession du certificat de
capacité ou bonne expérience dans
cette discipline.

Nous offrons:

- conditions de travail intéressantes,
- avantages sociaux et salaire selon l'échelle du Groupement des établissements hospitaliers du Valais (GEHVAL),
- cafétéria, piscine, maison du personnel.

Veillez adresser les offres avec curriculum vitae et documents usuels à la Direction de l'Hôpital d'arrondissement de Sierre, 3960 Sierre
Tél. 027/57 11 51.

36-3214

Horlogerie-bijouterie de Crans-Montana
cherche

vendeuse

avec ou sans formation, bonne
présentation, connaissance des
langues indispensable, contact
facile.

Tél. 027/41 18 54 ou
41 48 57 repas-soir.

36-74110

**Café de la Place
Monthey**
cherche

sommelière

Horaires: 5 h 45 à 15 h
tous les jours

**garçon
de buffet**

Sans permis s'abstenir.

Tél. 025/71 68 68.

36-100508

Suisse travaillant
comme réceptionniste,
diplôme de commerce
cherche place comme

secrétaire

ou autre, région Sion-Sierre.
Libre octobre.

Ecrire sous chiffre Z
36-302185 à Publicitas,
1951 Sion.

**Jardinière
d'enfants**

diplômée cherche

place

éventuellement auprès
d'enfants IMC,
avec expérience.

Tél. 025/39 16 42
(le soir).

36-425612

**Jeune fille ayant suivi
le cycle A et une année
d'école commerciale**
cherche place à
Martigny comme

**apprentie
employée de
commerce**

Libre tout de suite.

Tél. 026/2 50 27
(dès 17 h).

36-400658

On cherche

apprenti serviceman

Durée de l'apprentissage: 2 ans.

Tél. pour prendre rendez-vous
au 027/22 01 31
Garage Hediger, Sion.

36-2818

On cherche

**mécanicien autos
ou motos avec CFC
apprenti en cycles
et motos**

Se présenter:
Garage Biffiger
1907 Saxon
Tél. 026/6 31 30.

36-2864

On cherche

mécanicien auto

Débutant accepté.
Entrée à convenir.

Prendre contact:
Garage de Finges, Sierre
Tél. 027/55 10 06.

36-2816

On cherche à Martigny

infirmière

ou dame de compagnie.

Tél. 026/2 34 08.

143.927.364

On cherche

secrétaire

Entrée début août.

S'adresser dès le 21 juillet au:
Garage Olympic, avenue du Léman, 1920 Martigny
Tél. 026/2 12 27.

143.343.523

On cherche

cuisinier

permis B, avec grande expérience cuisine italienne, sachant travailler seul, pour assurer une petite carte. Uniquement service du soir. Semaine de cinq jours.

Ecrire sous chiffre 89-200, ASSA Annonces Suisses S.A., place du Midi 27, 1950 Sion.

**Carrosserie
Agaunaise
Saint-Maurice**
cherche

Famille à Sion
cherche

**jeune
fille**

de langue française,
pour garder 2 enfants
et aider au ménage.
Possibilité de rentrer
le soir.
Libre le week-end.
Date d'entrée à convenir.
Durée un an ou plus.

Tél. 025/65 21 07.

36-74273

Bramois, on cherche

**menuisiers
qualifiés**

minimum 5 ans de
pratique.

Entrée tout de suite
ou à convenir.

Tél. 027/31 18 84.

36-74266

Publicitas

21 21 11

**Ici, au lieu de cette
rafraîchissante ondée, une
annonce pourrait vendre,
par exemple, vos articles
pour braver la pluie.**

PUBLICITAS

**Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais**

**LA PUBLICITÉ
un
second
souffle dans une
difficile compétition**

ÉTOILE SPORTIVE D'AYENT

10 ans d'activité

AYENT (wy). – Fondée le 3 septembre 1975 par 46 sportifs de la commune d'Ayent, l'Etoile sportive fêtera cette année ses 10 ans d'existence. Un jubilé qui sera marqué vendredi et samedi de diverses manifestations, avec en tête d'affiche le 3e Tour des alpages.

10 ans déjà! 10 ans de travail assidu, d'entraînements répétés, de participation à plusieurs meetings d'athlétisme et de cross. Des efforts couronnés de nombreux titres de champion valaisan. Mais encore l'organisation de nombreuses rencontres ouvertes à tous les sportifs, dont le renom a depuis longtemps dépassé les frontières cantonales.

L'attrait de la course à pied...

Une année à peine après sa fondation, l'Etoile sportive organisait le 1er Tour d'Ayent, s'assurant dès le départ la participation de près de 300 cou-

reurs. Expérience couronnée de succès et répétée en 1977.

Tenant compte du développement de la station d'Anzère, la jubilaire crée en 1978 la course Saint-Romain-Anzère, manifestation qui se déroulera régulièrement chaque année jusqu'en 1982. Puis en 1983 le Tour des alpages, une course qui connaîtra très vite un succès inespéré, et qui se déroulera pour la troisième fois samedi dès 16 heures.

Mais les sportifs ayentôts ne se contentent pas d'organiser ou de participer aux courses locales. On les rencontre en 1977 déjà au championnat suisse de cross, puis aux championnats valaisans de cross qui se déroulent dans

leur commune, en 1979 et 1983. Ils mettront encore sur pied le cross des jeunes en 1981.

A relever encore que l'Etoile sportive inaugurait en 1978 le parcours Vita d'Anzère, réalisé par les membres du club eux-mêmes, se partageant quelque 800 heures de travail.

Sur la place de fête...

La tente est dressée, tout est prêt et la fête peut commencer. Elle débutera vendredi à 20 heures. Au programme de cette première soirée, des combats de boxe et de Full-Contact, suivis d'un grand bal populaire. Quant au programme de samedi, en voici le détail:

- 15.00 Ouverture des vestiaires (place du village, Anzère);
- 16.00 Départ catégories touristes et sociétés d'Ayent;
- 16.30 Départ catégories élite, vétérans, populaires, juniors, dames, cadets, écoliers;
- 18.30 Rassemblement des sociétés et vin d'honneur sur la place du village;
- 19.00 Cortège du village à la place de fête, puis distribution des prix;
- 20.00 Soirée villageoise, avec la participation de plusieurs sociétés sportives ou culturelles de la commune;
- 22.30 Grand bal populaire.

Signalons aussi que l'Etoile sportive d'Ayent est actuellement présidée par M. Daniel Fardel, et que les manifestations du 10e anniversaire ont été programmées par un comité d'organisation placé sous la présidence de M. Paul Morard.

Bon anniversaire et plein succès à l'Etoile sportive pour son activité future.



Anzère, lieu de rendez-vous pour les participants au 3e Tour des alpages. (Photo Mireille Châtelain)

Produisons du raisin de table

La cueillette du raisin de table permet de décharger plus tôt des vignes pour lesquelles c'est une bonne chose. Si vous êtes sensibles aux signes, sachez que le bulletin des consommateurs romands *J'achète mieux* de juillet-août, accorde une fleur «aux vignerons qui mettront cette année encore du raisin de table en vente pour ceux qui désirent et aiment déguster sous cette forme le raisin du pays». Par solidarité, tous les viticulteurs devraient livrer une ou plusieurs centaines de kilos de raisin à un marchand de fruits. Quand on s'y est mis, c'est moins difficile qu'on l'avait pensé. Les prix sont fixés par plateau à 3,50 francs, par barquettes à 3,60 francs, valeur payée en automne. La réussite tient, pour une part, aux produits de traitements utilisés dans la parcelle réservée à la production de raisin de table.

Traitements conformes

Pour cueillir des raisins propres, ne pas surdoser les produits, mais aussi traiter les grappes avec soin, sans que la bouillie ruisselle. L'important est d'obtenir des raisins sains, ayant un bel aspect, c'est-à-dire, qui ne sont pas tachés ni souillés. Choix des produits: – contre le mildiou, jusqu'à la fin juillet, il est possible d'utiliser les produits à base de Folpet-cuivre (Turbofol, Vitifolpet, Trimiltox B50, Cuprosan Ultra, etc.) ou Euparène-cuivre.

A partir du 1er août, seulement des produits sans cuivre, tels que Folpet, Foltan, Ortho-Phaltan, Phaltan, Euparène.

Le dernier traitement contre le mildiou doit être fait avant le 15 août.

– contre l'oïdium: Bayleton ou Topas-Vino, mais exclure les

soufres mouillables (dernier délai: également le 15 août); – contre le botrytis: Ronilan, Rovral, Sumisclex (éventuellement jusqu'à la fin août);

– contre les vers de la grappe: une protection efficace est indispensable. Dans les parquets ou secteurs habituellement menacés, une deuxième application d'insecticide, 10 à 15 jours après la première, est conseillée. Tous les produits sont possibles, mais une poudre mouillable tache moins que les émulsions. Il faudrait l'appliquer seule, donc ne pas la mélanger avec les fongicides cités ci-dessus.

A. Schmid
Station cantonale
Protection des plantes

J. Nicollier
Station cantonale
Essais viticoles

CRÉATION D'UN MAGAZINE VALAISAN

La « chaise parlante » tiendra-t-elle parole?

SION (sm). – «Le but de ce magazine? Présenter originalement un calendrier des manifestations se déroulant en Valais, couvrir spectacles et concerts et en faire la critique, offrir la possibilité aux poètes en herbe de la région de se faire connaître...»

Fondateur et rédacteur d'un nouveau magazine valaisan, Philémon Bissig détaillait hier,



Philémon Bissig, fondateur de Talking chair.

à Sion, la nouvelle revue intitulée *Talking chair*. «Un nom insolite, provoquant, qui pourra cependant être changé... Un appel aux lecteurs a été lancé dans ce sens.»

Tiré à 5000 exemplaires – distribué dans 200 kiosques du canton – le premier numéro de *Talking chair*, consacré au mois de juillet et août, a été réalisé avec divers collaborateurs.

A titre d'essai

«Si à la mi-août l'expérience de ce journal s'avère positive, nous la poursuivrons. Nous publierons alors un mensuel – au prix de 1 franc – et envisagerons de doubler le nombre de pages actuelles (de 8 à 16).»

Le tirage du premier exemplaire nous a coûté 2500 francs. Nous sommes actuellement en contact avec plusieurs bureaux d'offices du tourisme, intéressés par notre initiative.

La «chaise parlante» tiendra-t-elle parole? Seul l'avenir déterminera si cette nouvelle publication se révélera capable de remplir les tâches qu'elle s'est assignées. Tout en sachant captiver le lecteur potentiel.

Les 90 ans de M^{me} Marceline Evéquoze-Roh

Elle n'aura rien de commun, cette magnifique pendule neuchâtelaise offerte par la commune de Conthey à Mme Marceline Evéquoze-Roh pour couronner ses 90 printemps, avec la triste horloge chantée par Jacques Brel, pendue au salon et égrenant mélancoliquement les heures du temps. Non, rien ne saurait rapprocher la condition des personnes âgées de chez nous, entourées par leur famille et amis, de celle de personnes trop souvent hélas! oubliées dans de périphériques établissements inatteignables dans des limites de temps raisonnables.

C'est bien pour cette raison que la célébration d'une telle fête, accomplie dans la simplicité et la joie de la famille, revêt un sentiment de bonheur indéfinissable.

Cet éclat de satisfaction transparaissait dans les yeux de la reine du jour, Marceline Evéquoze-Roh. Cette alerte nonagénaire, née un beau jour de juillet 1895, le 11 très précisément, empoigne encore, chaque matin, la vie à pleins bras.

Entourée de soins vigilants d'une de ses belles-filles, avec qui elle partage son quotidien, confortée par l'affection de tous les siens, Mme Evéquoze ne demeure pas inactive. Crochet, tricot, mots croisés, lecture de romans policiers et même, nous dit-on, la télévision jusqu'à 22 heures constituent l'essentiel de ses activités journalières. Avec, précisons-le, un rendez-vous depuis plus de quarante ans déjà avec le «Nouveliste» auquel elle demeure profondément attachée.

Si Marceline Evéquoze jouit d'une bonne santé, elle le doit sans nul doute à son moral sans faille. Acharnée au travail, la vie n'a cependant pas toujours été facile. Il aura fallu beaucoup de courage et de patience pour mener de front une existence accomplie d'épouse et de mère de famille. Sans oublier bien entendu les tâches indispensables au bon développement d'un train de campagne.

Epouse de Pierre-Louis Evéquoze et mère de Georges et André, malheureusement trop tôt disparus, cette solide Contheysanne demeure toutefois pour ses quatre petits-enfants et trois arrière-petits-enfants, une grand-maman dotée d'un caractère agréable.



Marceline Evéquoze entourée du père capucin Lucien, de ses deux belles-filles, des autorités de la commune, de gauche à droite: Marcel Dessimoz, Claude Rapillard, André Valentini, Luc Fontanaz et Sylvain Udry.

Il convient de préciser qu'en ce qui concerne l'époux de Marceline Evéquoze, Pierre-Louis, décédé voici plus de dix ans déjà, il s'avérait être un personnage bien connu dans la région. Effectivement, ainsi que le confirmait du reste le président André Valentini, l'entre-



prise de génie civil Hennoz, qui porte toujours à l'heure actuelle la raison sociale de Evéquoze & Cie S.A., doit sa renommée à Pierre-Louis, entrepreneur et détenteur d'une maîtrise, donateur de son nom à la maison.

Aujourd'hui, Marceline Evéquoze, si elle a eu l'immense douleur de perdre son mari et ses fils, se réjouit de continuer à côtoyer ses trois sœurs, toutes âgées de plus de 80 ans.

Notre charmante jubilaire a bien voulu nous livrer le secret de sa superforme: une gousse d'ail tous les matins, excellent pour la mémoire, et un bon verre de vin rouge à midi.

Le «Nouveliste» présente ses vœux à Mme Evéquoze pour un avenir empli de bonheur et la félicite pour son extraordinaire vitalité.

Ariane Alter

AUX AMIS DES REINES

Lors de l'invitation que nous vous avons fait parvenir, un oubli bien involontaire a été commis: où téléphoner pour annoncer votre participation au repas de midi?

Eh bien voici: au Restaurant de Chemeuille (027/83 18 31) dès aujourd'hui et jusqu'à samedi midi au plus tard.

Au plaisir de vous retrouver nombreux le dimanche 21 juillet sur les hauteurs d'Evolène dans la joie et l'amitié.

C. Rudaz, président

P. 17785

La boulangerie-pâtisserie Alcide Epiney à Sierre vous annonce

L'OUVERTURE

jeudi 18 juillet

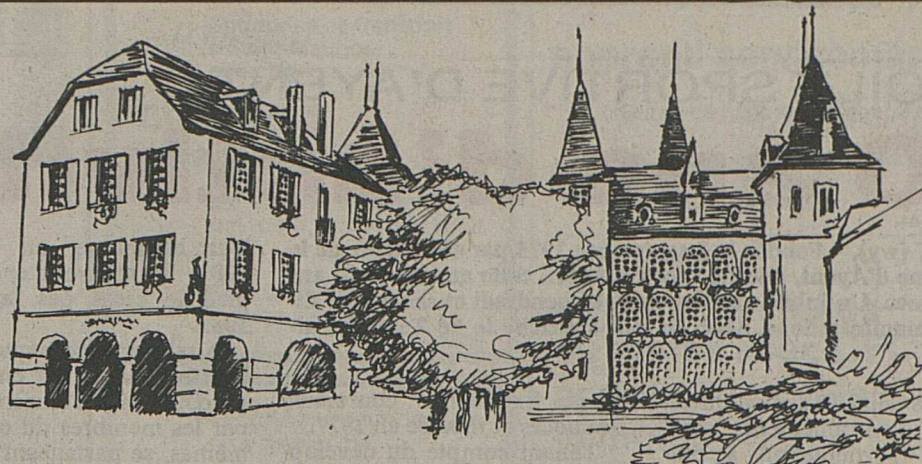
de son nouveau magasin et salon de thé de l'Hôtel de Ville à Sierre

Horaire: magasin 7 heures à 12 h 30
14 heures à 18 h 30

Tél. 027/55 98 98
(magasin)

salon de thé
et café 7 à 19 heures

Tél. 027/55 10 15
(laboratoire)



Samedi 20 juillet

★ INVITATION CORDIALE ★

à l'apéritif d'ouverture

qui vous sera servi de 17 à 19 heures

GRAND SOLDE

autorisé du 1^{er} au 20 juillet
Rabais spécial de 10 - 30%

(même **50%** sur les fins de série!)

Voici quelques exemples:

OUTILLAGE	Prix normal	Prix soldé
Perceuse d'établi à colonne 13 mm	298.-	245.-
Perceuse d'établi à colonne (CM 2) 24 mm	790.-	630.-
Perceuse à colonne 33 m, CM 3	1290.-	990.-
Postes à souder à électrodes	dès 350.-	240.-
Postes à souder à fil CO 2	dès suiv. mod.	590.-
Tour à bois (sans accessoires)	790.-	480.-
Compresseurs à air	dès suiv. mod.	540.-
Scie à métal sans moteur	890.-	670.-

et scies circulaires mét., palans 2 to., 1 tour à métal petit modèle, étaux et beaucoup d'autre petit matériel.

JARDINAGE

Fil spécial «qui chante» contre les oiseaux, rlx. (15.-) 8.-

Débroussailluses (qualité supérieure) 890.- 730.-
Broyeurs pour branches et déchets, sarments, etc. (modèles à marteaux ou fléaux), suivant modèle
Cabanes de jardin en métal 305 x 412 cm prix soldé 650.-
et motoculteurs, faucheuses, tondeuses à gazon, pompes à eau, etc.

MATÉRIEL AGRICOLE

Abreuvoirs, gonfleurs et pompes à eaux sur prise de force, matériel de clôture, tondeuses bovins et moutons, mat. de machine à traire, et beaucoup d'autres articles à des prix très intéressants.

Nettoyeurs à haute pression
Mod. à eau chaude 160 bars (pas de vapeur, mod. de démonstration seulement) 4790.- 3850.-
Mod. à eau chaude et vapeur, 160 bars 5785.- 4750.-
Mod. à eau froide 160 bars 2095.- 1750.-
(tuyaux, lances, etc. compris, prêts à l'emploi).
Vous trouverez chez nous également des bonnes occasions de différentes machines ou matériel.
Les articles soldés se payeront comptant à la livraison, départ Roche.
Alors, venez vite chez ABRU pour faire de bonnes affaires.



ABRU S.A. (anciennement A. Bruhin-Weber S.A., Puidoux)
1852 ROCHE/VD
Tél. 021/60 30 41 et 60 30 42, et le soir 021/53 26 47

(Sortie autoroute Villeneuve, sur la route cantonale entre Roche et Aigle, derrière le Shopping Centre MAGRO)
Heures d'ouverture «Soldes»: lu-ve: de 8 à 17 h 30. Samedi: jusqu'à 12 h (ou sur rendez-vous).

83-7051



Danièle Guidi, Sion
Tél. 027/22 68 64

Articles publicitaires en gros

T-shirts, allumettes, autocollants, etc., pour commerçants et sociétés.

36-4680

Derniers jours de soldes Encore et toujours de bonnes affaires

Vente spéciale aut. du 5 au 20 juillet



RABAIS 50 - 30 - 20%
SUR NOS ROBES
20% sur les manteaux de pluie et les jupes

Au Brin de Laine

M^{me} Amoos-Romailler
Rue du Rhône - SION

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer, éventuellement à vendre

dépôt 160 m²
atelier 70 m²

+ cave
terrain 535 m²

bordure route du Vin entre Leytron et Saillon.

Tél. 027/86 49 21 dès 20 h.

36-302160

A louer à proximité de la Gare de Sion

bureau 87 m²

Libre dès le 1^{er} novembre.

Prix Fr. 710.- plus charges.

Pour renseignements:
Tél. 027/22 80 50.

36-239

A louer à Sion rue du Sex

spacieux appartement 3 1/2 pièces

renové, avec grand balcon, au dernier étage.
Fr. 890.-

Tél. 027/22 67 72
22 95 45.

36-4918

A louer à Vouvry dans maison familiale

appartement 5 pièces

Libre dès le 1^{er} septembre.

Tél. 025/81 16 30
heures des repas.

36-74169

Ovronnaz

A vendre

demi-chalet appartement 4 1/2 pièces

Emplacement plein sud.

Grande terrasse engazonnée.

Magnifique cave voûtée.

Fr. 165 000.-

Tél. 027/86 35 53.

143.343.739

A louer à 150 m pl. du Midi à Sion

bel app. 4 1/2 pces

grand confort, état de neuf.
Fr. 950.- + ch.

Tél. 027/22 91 05
(heures de bureau).

89-171

A vendre aux Diablerets chalet neuf

5 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, W.-C. séparé + 1220 m² terrain, vue imprenable.
Fr. 355 000.- meublé. Non meublé, prix à convenir.

Tél. 025/63 20 67.
143.905.575

A vendre, centre du Valais, plein sud

beau chalet

état de neuf, avec pelouse plate, parking, séjour avec cheminée, 3 chambres, cuisine, coin à manger.

Tél. 027/83 17 59.

36-240

Crans-Montana (VS) A vendre

petit studio neuf

avec balcon, route des Mélézes
Prix Fr. 43 000.-, crédit bancaire 50%.

Tél. 027/41 32 31
(8-11 h, 18-21 h) aussi sa-di.

36-204

AYENT-LUC

Imm. Verger Fleuri

A louer

appartement 4 1/2 pièces

(108 m²) subventionné, avec éventuellement garage. Libre dès le début septembre ou à convenir.

Tél. 027/36 17 80.

36-74272

Famille 4 personnes cherche

chalet ou appartement de vacances

du 27.7 au 10.8.

Loyer modéré.

Tél. 038/31 28 20.

36-74277

On cherche à Bramois

terrains à construire

pour villas, de 500 à 1500 m², avec accès.

Faire offre sous chiffre F 36-74267 à Publicitas, 1951 Sion.

Je vends aux mayens de Vernamiège

chalet d'alpage

transformé, salon, 4 chambres à coucher, cuisine, bains - W.-C. 2000 m² en bordure forêt face au panorama

Je laisse tout

meubles, literie, vaisselle, atelier, outils, tondeuse, tronçonneuse, etc.
Fr. 190 000.-

Offres sous chiffre 6D 36-602452 à Publicitas, 1950 Sion.

A Monthey à louer

dans villa 1 appartement rez 4-5 pièces, cuisine moderne, cheminée de salon, jardin 1200 m², garage.
Libre tout de suite ou à convenir.
Fr. 1120.- + charges Fr. 170.-

Tél. 021/51 15 28 ou

53 26 26 le soir.

140.959.494

A louer à Sion, avenue du Petit-Chasseur, 5e étage

appartement 2 1/2 pièces

avec cave, galetas et place de parc couvert.

Renseignements:
Tél. 027/22 45 75
heures de bureau.

36-302194

A vendre à Sion

magnifique appartement 4 1/2 pièces

à 250 m de la Planta, dans immeuble résidentiel, balcon, 2 pièces d'eau.

Ecrire sous chiffre D 36-590443 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion près de la Matze

locaux commerciaux

1. sur route de Lausanne, avec vitrine 130 m²;
2. grand balcon pour bureau, atelier, etc., 260 m².

Ecrire sous chiffre C 36-590442 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre sur le colteau de Saxon

champs d'abricotiers

de 2700 m², zone vigne.

Prix à discuter.

Tél. 026/6 33 27
heures des repas.

36-302191

PEUGEOT 205



Gagnez un sacré numéro à la carte

Ce soir à la télévision à 19.05 heures, et chez vous à Sion, Rue de Conthey.

Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11

Participez à la collecte en faveur des rhumatisants!

Versez votre don au CCP 80-237

Ligue contre le rhumatisme

Prix choc!

Costumes 9890

Grand choix de modèles, dans toutes les tailles, même spéciales.
Avant, jusqu'à Fr. 249.--

Blousons 3990

Formes diverses, classiques ou jeunes et sportives.

Pantalons 2990

Qualités été et 4 saisons. Toutes les tailles possible.

Jeans 1990

Coton d'été et toile. Modèles classiques et actuels.

Vögele



Ventes spéciales autorisées officiellement du 1er au 20 juillet 1985

Sion, rue de la Porte-Neuve 4, Martigny, Av. du Gd-St-Bernard 1, Brigue rue de la Gare 14
Mini-Marchés à Martigny-Sierre

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Rentenanstalt

restent à louer à

Sion, Vissigen

Rue du Stade 14-20

● quelques appartements de 3 et 4 pces

● quelques places dans parking souterrain

Entrée immédiate ou à convenir

Loyers réduits et bloqués jusqu'au 30 septembre 1987.

Renseignements et location: **AGENCE IMMOBILIÈRE Armand Favre**

Pré-Fleuri 9, 1950 Sion
Tél. 027/22 34 64

ou **Pierre IMBODEN**

Agent général de la Rentenanstalt
Place du Midi 40, 1950 Sion
Tél. 027/23 23 33/34

36-207

A vendre à **Wissigen-Sion**
appartements 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces
Quartier tranquille. Equipement moderne.
Dès Fr. 2150.- le m².
Tél. 027/55 18 73
43 24 22
36 10 01.
36-6821

Sierre (entrée patinoire) à louer **local 140 m²**
pouvant servir comme magasin, boutique, etc.

S'adresser à Willy Fournier, Sierre
Tél. 027/55 24 24. 36-2420

A louer dès le 1^{er} septembre à Sierre **magnifique appartement 3 pièces**
avenue de France 46. Fr. 500.- + charges.
Renseignements: Régie Antille, route de Sion 4, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 88 33. 36-200

GRANS-MONTANA
Bordure du Golf
A vendre meublé **LUXUEUX 3 1/2 PIÈCES**
AGENCE MARGELISCH
SIERRE 027 55 57 80

A vendre à l'ouest de Sierre **appartement 6 pièces**
neuf, 121 m². Prix Fr. 314 000.-
attique 4 pièces
95 m². Prix Fr. 302 000.-
Grand standing, cheminée française, interphone, piscine, grand parc.
Entrée à convenir.
Renseignements: Régie Antille, route de Sion 4, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 88 33. 36-200

HAUTE-NENDAZ
A vendre **appartement 3 1/2 pièces**
meublé y c. garage
Fr. 220 000.-
AGENCE MARGELISCH
SIERRE 027 55 57 80

A vendre au centre de Sierre **bureau ou appartement neuf**
de 5 pces, 130 m². Disponible octobre. Prix Fr. 360 000.-
Renseignements: Régie Antille, route de Sion 4, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 88 33. 36-200

A vendre, route du Simplon, Sierre **appartement 4 pièces**
rénové. Prix Fr. 150 000.-. Libre dès le 1^{er} octobre.
Renseignements: Régie Antille, route de Sion 4, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 88 33. 36-200

A louer au centre de Sierre, immeuble Les Tilleuls **appartement 2 pièces**
moderne, à 3 minutes de la gare. Disponible: octobre. Fr. 750.- par mois.
Renseignements: Régie Antille, route de Sion 4, 3960 Sierre.
Tél. 027/55 88 33. 36-200

A louer en Valais, Vex, alt. 900 m - Les Collons, alt. 1800 m
chalets et appartements de vacances
avec piscine privée, programme d'été sur 14 jours, promenades balisées, sorties accompagnées, possibilité d'excursions en haute montagne, courts de tennis.
Dès Fr. 500.- 2 semaines.
Renseignements: VP VEX PROMOTION S.A.
Tél. 027/22 88 81. 36-219

A vendre à Conthey, près du centre scolaire **appartement 3 1/2 pièces 91 m²**
avec loggia côté cuisine et salle à manger et magnifique véranda côté séjour. Hall d'entrée. Partie nuit: 2 chambres, salle de bains, W.-C. ind., parking privé, cave.
Pour traiter: Fr. 17 000.-.
Solde par hypothèques à disposition sans formalité.
Tél. 027/31 14 78. 36-2232

A vendre à Champex-Lac **hôtel-restaurant-pension**
- Affaire exceptionnelle
- Chambres meublées
- Terrasse panoramique
RÉGIE JEAN RIGOLET
Rue du Coppet 1
1870 MONTHÉY
Tél. 025/71 53 63 36-5652

A vendre à 2 minutes de Sierre **café-restaurant**
50 places + terrasse, 2 appartements à rénover, terrain. Situation très ensoleillée, sur le coteau.
Affaire intéressante à développer.
Tél. 027/55 54 06 (bureau). 36-5814

A louer à Châteauneuf-Conthey, dans immeuble neuf **appartement 4 1/2 pièces**
Date d'entrée: à convenir.
Pour traiter: Agence immobilière Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64. 36-207

SION
Beau 4-pièces
hall, cuisine, bains/W.-C., Fr. 1000.- + charges, à louer immédiatement au passage de la Matze 13.
Pour visiter: 027/22 79 21. 138.263.220
Gérances P. Stoudmann-Soglim S.A., Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01.

A vendre à Sion **appartement 5 1/2 pièces**
130 m². Fr. 210 000.-.
Libre 1^{er} septembre.
Ecrire sous chiffre G 36-590504 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Monthey **grand appartement 3 1/2 pièces**
Prix très intéressant.
Tél. 027/23 48 64 le matin. 36-1046

A louer à Châteauneuf-Conthey **appartement 4 1/2 pièces**
avec possibilité de conciergerie dans l'immeuble.
Libre tout de suite.
Tél. 027/36 35 03. 36-74240

Dailon, Valais central **terrain à bâtir**
équipé, bien situé.
Ecrire sous chiffre PT 352470 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer à Sierre, centre ville, dans immeuble neuf **magnifiques appartements 4 1/2 p.**
(cuisine, bain, W.-C. séparé) dès Fr. 1000.- par mois.
Renseignements: Agence Marcel Zufferey, Sierre.
Tél. 027/55 69 61. 36-242

A vendre à Aven-Conthey **superbe maison valaisanne rénovée**
Rez: 2 locaux commerciaux, 1 chambre travail, buanderie, cave, couvert pour 3 voitures.
1^{er} étage: salon avec cheminée, 3 chambres à coucher, cuisine moderne, salle de bains, W.-C. séparé, grande terrasse.
150 m² de terrain attenant.
Fr. 395 000.-
Agence Pierre JACQUOD
Rue du Rhône 12
1950 Sion
Tél. 027/23 21 56 (demandez M. Aymon) 36-225

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1951 Sion, Av. des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23 127 M3

Ligue valaisanne contre les toxicomanies

CHABLAIS VALAISAN. - Voici la liste des permanences de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies dans le Chablais valaisan.

Monthey. - Chaque mercredi de 9 à 11 h 30 à l'avenue du Simplon 8. Tél. (025) 71 39 72.

Saint-Maurice. - Les 2e et 4e jeudis du mois, de 9 à 11 heures, au Centre médico-social, avenue du Simplon 9.

Collombey. - Le 3e jeudi du mois de 9 à 11 heures à la maison de la Cour, service des infirmières.

Muraz. - Le 2e mercredi du mois de 15 à 17 heures à la maison d'école, salle de bricolage.

Vouvry. - Les 1er et 4e mercredis du mois de 15 à 17 heures au Centre médico-social, maison de commune.

Saint-Gingolph. - Le 3e

mardi et le 1er jeudi du mois de 9 à 11 heures au château.

Troistorrents. - Le 1er mardi du mois de 9 à 11 heures à la maison communale, service des infirmières.

Val-d'Illicz. - Le 3e mercredi du mois de 15 à 17 heures, service des infirmières.

Champéry. - Le 4e mardi du mois de 9 à 11 heures au bâtiment BCV, service des infirmières.

Morgins. - Le 2e mardi du mois de 9 à 11 heures au bâtiment d'école, service de puériculture.

Des consultations médicales ont lieu chaque mercredi de 9 à 11 heures à l'avenue du Simplon 8, à Monthey.

Sur demande, des entretiens à domicile ou au bureau du service peuvent être organisés.

Déjà dix jours de colonie aux Giettes

LES GIETTES (jbm). - Comme le temps passe vite! Voici déjà dix jours qu'une cinquantaine de jeunes Montheysans de 6 à 12 ans sont en colonie aux Giettes-sur-Monthey.

Dès leur arrivée, tout s'est bien passé surtout avec le temps magnifique qui a permis le déroulement de nombreuses activités à l'extérieur.

Dernièrement, ils ont participé à un concours de recherche d'objets insolites. Chacun a parcouru les environs, demandant aux habitants de la région de lui prêter, qui une pendule, qui un moulin à eau, qui de vieux skis, qui un couteau. Un jury a décerné le premier prix à un jeune qui a apporté un étui pour pierre à faux. Le lendemain, les jeunes ont rapporté ces objets à leurs légitimes propriétaires, ce qui a été l'occasion de recevoir quelques friandises au passage.

Comme autres moments forts, mentionnons un tournoi de football mémorable, une veillée-spectacle, une veillée-védo, etc.



La photo de famille des «colons» des Giettes.

Le thème principale de la colonie étant la vie dans et avec la nature, les jeunes ont la possibilité de traire une chèvre, opération pour le moins compliquée. Merci en cela à M. Mottier chez qui les colons vont chercher le lait.

Un parcours d'entraînement a été construit dans la forêt. Il est dommage de constater que des imbéciles n'ont rien trouvé de mieux que de tout saccager.

Une journée à la colo

Le matin, de 7 h 45 à 8 h 45, les enfants peuvent se lever et aller déjeuner; puis c'est la toilette et de 9 h 30 à 11 h 30, les activités avec les moniteurs. A 11 h 30, premier service du dîner et à 12 h 15, le second service. En début d'après-midi, la sieste est facultative, sauf s'il est prévu en soirée une grande veillée. De 14 h 30 à 17 h 30, à nouveau des activités puis la douche. A 18 h 15, premier service du souper et à 19 heures, le second service. La soirée est consacrée à la lecture de contes ou d'autres activités calmes jusqu'à 21 heures, heure d'aller au lit. Lors de grandes veillées, les enfants vont se coucher à 22 heures.

Les moniteurs ne sont pas attachés à une équipe bien précise d'enfants. Ils mettent sur pied des activités et ceux qui le désirent vont avec eux.

La vie à la colo serait impossible sans les deux «cheftaines» de l'intendance, Tante Maria assistée de Chantal à la cuisine et Tante Jeanine à la lessive. Lors du changement de draps par exemple, ce sont 150 draps qui passent dans la machine à laver. Je vous laisse imaginer les problèmes que cela pose!

Et la suite?

Grand moment très attendu samedi prochain: les pompiers vont venir faire un exercice d'évacuation. A chaque fois, c'est un souvenir inoubliable pour les jeunes.

Activité très attendue également: le camping. Les plus grands vont installer un camp de base à Chindonne puis rayonneront dans les environs. Ils passeront des nuits sous tente. Les plus petits feront de même, mais près du chalet Cazot.

A part cela, les activités de bricolage et de jeux commencées au début de la colonie, se poursuivront jusqu'au moment du départ.

En effet, des fleurs sont en train de sécher et feront de magnifiques souvenirs de la colo. Des hamacs sont en construction. Ils seront très prisés pour la sieste.

Prochainement se déroulera une kermesse, de même qu'une veillée costumée. Un grand jeu de piste est également prévu.

Premières impressions

A l'heure de la pose de midi, nous avons rencontré trois jeunes: Olivier, Gaël et Xavier qui jouaient à un jeu de cartes. Nous leur avons demandé leurs impressions après dix jours de colonie. Gaël: «Moi ce qui me plaît le plus, c'est la nourriture. Aujourd'hui c'était très bon. Les veillées c'est super (on nous a dit que Tante Jeanine faisait merveille comme présentatrice!)» Olivier aime les jeux et le feu de camp du 14 juillet. Quant à Xavier, comme ses copains, il se réjouit d'aller passer une nuit sous tente. Quant aux moniteurs, les contacts avec eux sont bons.

Alors bonne fin de colo et passez encore de bons moments!

Chablais vaudois

DOUBLE MANIFESTATION A VILLENEUVE Un marché et une fête pour un livre

VILLENEUVE (gib). - Deux manifestations étaient organisées parallèlement samedi au bord du lac Léman: le marché du Vieux-Villeneuve tout d'abord, par la Société industrielle et commerciale de la localité, et la Fête de la Calabre, mise sur pied par la République de Calabre et l'organisation du quartier sud du Vieux Villeneuve.

Toute la journée le neuvième Marché du Vieux-Villeneuve a drainé son lot de curieux et de vacanciers. La circulation avait été

interdite dans la Grand-Rue pour l'occasion. Les exposants, au nombre de nonante, allaient du commerçant au vigneron, sans oublier bien entendu l'artisan. Jeux, boissons, nourriture, les ingrédients de la fête étaient réunis pour un succès sans précédent. Avec un temps pareil, pas de quoi s'étonner.

L'ensemble champêtre la Rebögne, le groupe de jazz Blue Devils, ainsi que la fanfare La Cécilienne apportaient une touche musicale à la manifestation.

Un livre sur Villeneuve

La Fête de la Calabre revêtait une importance particulière. A la fin du marché, cette «Festa del sorriso» a prolongé les réjouissances pendant la soirée. Une tombola et un bal devaient permettre le financement d'un livre sur Villeneuve. Une commission de la République de Calabre est chargée de la préparation de cet ouvrage. On y trouvera des anecdotes, des illustrations, ainsi que des faits historiques.

Documents recherchés

Pour compléter cet inventaire, les initiateurs recherchent activement tous documents utiles. Les intéressés sont priés de s'adresser à M. Roger Allamand à Villeneuve.

Adolf Ogi à Villars

VILLARS (jmt). - Adolf Ogi donnait une conférence intéressante hier soir à Villars; conseiller national et ancien directeur de la Fédération suisse de ski, il connaît bien tous les problèmes relatifs au sport. Tourisme, sport et politique, les Jeux olympiques d'hiver en Suisse constituaient les thèmes abordés par M. Ogi. Cette rencontre était organisée par l'Union démocratique du centre d'Ollon. Rappelons que Adolf Ogi est conseiller national depuis 1979 et actuellement président central de l'UDC. Sous sa houlette le ski suisse a connu un grand essor. Son sens de l'organisation et son dynamisme ont fait progresser rapidement le niveau du ski de compétition helvétique. M. Ogi devrait porter les couleurs de l'Oberland dans la course aux Jeux olympiques d'hiver en Suisse, mais pour l'instant seule Lausanne a déposé sa candidature.

On compose à La Forclaz

LA FORCLAZ (gib). - Le directeur de la fanfare de La Forclaz s'est fait une nouvelle fois un petit plaisir en offrant à l'Echo du Chamossaire une de ses compositions, écrite à l'occasion de la soirée annuelle du groupe. Cette soirée a permis une nouvelle fois au syndicat d'Ormont-Dessous, M. André Bonzon, de signaler que la commune peut compter sur deux fanfares, celles du Sépey et celle de La Forclaz.

accords de la polka composée par le directeur M. André Pernet. Cette œuvre intitulée «Les Lurons» s'est révélée de très bonne facture et ne manqua pas d'enthousiasmer l'assistance. Assurant l'intérim, le jeune vice-président M. Pierre Vurlod devait officier en personne afin de remercier pour leur dévouement inconditionnel MM. René Arlettaz et Jean-Jacques Pernet pour respectivement 54 et 53 présences effectives, sorties et répétitions confondues, ceci sur un total de 55.

A l'affiche à Gryon-Barboleusaz

(jmt). - L'Office du tourisme Gryon-Barboleusaz organise durant l'été toute une série de promenades accompagnées, à la découverte de la région. Sillonner les sentiers, les chemins forestiers, voilà un passe-temps agréable par les temps de chaleur accablante que nous connaissons ces jours. Visiter les coins les plus retirés, les clairières ombragées, les alpages verdoyants représente pour nombre de touristes une aventure et une expérience enrichissante tant la flore de notre pays est riche et abondante: col de la Croix, Le Jorat, Creux-du-Champ, Tour d'Argentine, Solalex, Anzeindaz, col

des Essets, col des Chamois, Chamossaire, lac de Chavannes, Bretaye, Denis-de-Morcles, Pierre Qu'Abotse... on peut constater que les buts de promenade sont multiples et variés; il y a également parmi ceux-ci des parcours de haute montagne qui nécessitent déjà des connaissances de varappe avancées, pour spécialistes seulement. Les inscriptions sont ouvertes tous les jours, sauf les dimanches, jusqu'à 17 heures. Les enfants seuls sont admis dès 12 ans, suivant la longueur, la difficulté de l'excursion.

Bonnes randonnées à tous...

VAL-D'ILLIEZ

L'administration communale centralise

VAL-D'ILLIEZ (jbm). - L'assemblée primaire de Val-d'Illicz avait à se prononcer sur les comptes 1984 de la commune et de la Bourgeoisie ainsi que sur l'achat d'un bâtiment propriété de l'hoirie André Gex-Fabry.

Un bâtiment bien placé

Depuis quel temps, les autorités municipales de Val-d'Illicz se posent la question de la construction de garages pour les véhicules communaux ainsi que du regroupement des locaux administratifs.

L'hoirie André Gex-Fabry possède au départ de la route des Crossets, tout près du centre du village, un bâtiment avec un garage en sous-sol pouvant contenir 5 véhicules, un appartement au rez-de-chaussée de 6 pièces et demie, un appartement au 1er de 5 pièces et des combles dans lesquels peuvent être aménagés deux locaux.

Le bâtiment de 1800 m³ est proposé pour 600 000 francs y compris 703 m² de terrain.

Le vote à bulletin secret ayant été demandé par une personne, le verdict des urnes pour cet achat est le suivant: bulletins rentrés et

valables: 74; oui: 46; non: 26.

Ainsi, par étapes, les bureaux communaux seront transférés dans ce bâtiment. Une salle de classe sera ainsi libérée et les véhicules seront à l'abri.

A proximité du bâtiment, il y a la possibilité de créer des places de parc ou des garages ou un local qui pourrait servir à l'office du tourisme, par exemple.

Des comptes satisfaisants

Les comptes de fonctionnement de la commune bouclent avec un excédent de recettes de 38 835 fr. 39 pour 3 053 725 fr. 93 de recettes et 3 014 890 fr. 54 de dépenses. Les dépenses d'investissement portées à l'actif s'élèvent à 702 628 fr. 90, moins les subventions sur investissements s'élèvent à 195 921 francs et moins 328 707 fr. 90 d'amortissements, ce qui porte le boni de l'exercice à 216 835 fr. 39.

Parmi les postes importants des comptes, il faut mentionner 1 802 138 francs de recettes d'impôt, en augmentation de 6,01% par rapport à 1983. Divers investissements ont été amortis directe-

ment durant l'exercice.

Parmi les dépenses, celles pour les écoles sont en légère diminution. Un élève a coûté 2337 francs pour une année contre 2366 francs en 1983.

L'endettement communal net est en diminution. Il s'élève à 3 805 533 francs, ce qui porte la dette par habitant à 3222 francs contre 3320 francs en 1983. Les comptes de la Bourgeoisie bouclent eux aussi avec un excédent de recettes de 71 638 fr. 05 pour 626 523 fr. 25 de recettes et 554 885 fr. 20 de dépenses. Il a été procédé à 28 100 francs d'amortissements, ce qui laisse un boni net de 43 538 fr. 05. Ce bon résultat est principalement dû à l'encaissement de subventions pour travaux d'assainissement forestier rendus nécessaires à cause des bois déperissants ou endommagés.

Dans les divers, il est demandé un meilleur éclairage public. Il a été répondu que l'éclairage public sera étudié globalement. Lors de travaux d'infrastructure ultérieurs, comme la nouvelle traversée de Val-d'Illicz et le départ de la route des Crossets, l'éclairage sera prévu.

Des « Indiens » de Leytron à Morgins

MORGINS (dél). - Comme toutes les années, les âmes vaillantes et les louveteaux de Leytron ont effectué leur camp. Pour 1985, les responsables avaient jeté leur dévolu sur Morgins. Comme dans chaque camp scout qui se respecte on choisit un thème. Pour ces jeunes (27 enfants) de Leytron celui-ci était «au pays des Indiens».

Ce sont donc des Sioux, des Iroquois, des Hurons, des Apaches, des Algonquins et des Comanches qui se sont «affrontés» en toute amitié dans des jeux divertissants, instructifs et surtout passionnants. Ceci sous les pupilles des responsables, quatre cheftaines, du curé Marc Lager et du grand chef Jean-Martin Philippoz.

Toute la tribu réunie pour la photo de famille.



PASSEPORT-VACANCES AIGLON A boire, à manger et... à visiter

AIGLE (gib). - Le passeport-vacances est aujourd'hui une tradition dans de nombreuses communes. A Aigle - est-ce parce que les initiateurs sont des commerçants? - on trouve parmi les prestations offertes aussi bien des visites gratuites, que des verres à l'œil, ou encore de la nourriture bradée. Comme quoi Aigle-Cité pense aussi à l'estomac de l'estivant!

Ce passeport-vacances donne l'occasion aussi bien à l'indigène qu'au touriste de voir de plus près tout ce que le vieux bourg d'Aigle peut offrir. Pratiquement, ce document présente un plan de la ville et un autre de la région, allant de Martigny à Lausanne. On y trouve aussi de la publicité où la pinte du coin fait bon voisinage avec la boucherie de la rue d'à côté.

Mais l'intérêt principal de ce livret arborant la couleur de notre bannière consiste en six bons que l'utilisateur peut échanger contre des prestations fort intéressantes. Outre une entrée gratuite au Château d'Aigle, un libre accès à la piscine communale, il est possible de faire un tour sur le mini-train vapeur du parc Saint-Pierre (dimanche seulement). Par ailleurs, trois autres bons offrent des réductions, voire la gratuité sur certains achats dans des commerces du centre ville. Tourisme et affaires font bon ménage dans la capitale du Grand-District.

Le passeport est disponible jusqu'à fin septembre dans les hôtels des Alpes vaudoises, dans les offices du tourisme, ainsi que dans les campings de la région.

Les derniers jours Soldes

autorisées du 1.7. au 20.7.

Nous continuons à vendre plus de

1000

appareils électroménagers allant de la machine à café jusqu'au lave-linge, en passant par les cuisines agencées et les meubles de salles de bains

Fust imbattables

de toutes les marques, par exemple: Miele, AEG, Novamatic, Bosch, Electrolux, Bauknecht, Jura, Turmix etc.

- Livraison gratuite
- Grand rabais à l'emporter
- Location, possibilité d'achat

Garantie de prix: votre argent est remboursé si vous trouvez le même appareil officiellement meilleur marché

Electroménagers cuisines + salles de bains

- VILLENEUVE centre commercial Riviera 021/60 26 55
- VEVEY Rue de la Madeleine 37 021/51 70 51
- LAUSANNE Rue Haldimand 12 021/20 77 33
- LAUSANNE Place Centrale 1 021/22 33 37

FUST

L'individualisme à votre portée avec tous les avantages de sécurité, d'économie, de rapidité et d'automatisation



PRÉFABRIQUÉ EN BÉTON ARMÉ, toutes dimensions. Monobloc ou par éléments. Toit en tuiles ou toit plat. Pose rapide et facile. Le plus vendu en Suisse romande.

TECNORM S.A.
Route de Signy 10, 1260 NYON
Fabr. à COINSINS - Tél. 022/61 42 67
Représentant pour le Valais
Francis Michaud
Chemin de Surrête 5
1920 Martigny - Tél. 026/2 64 08
Auto-Centre - Tél. 026/2 44 48

SERVICE RUBATTEL

Radio - TV - HI FI - Vidéo - Ordinateurs
Sion Vex
Avenue de Tourbillon 26
027/23 41 23 027/22 04 24
Vente spéciale aut. du 5 au 20 juillet

SOLDES
50 appareils TV - HI FI vidéo - caméras - radios sacrifiés à des prix extraordinaires
Rabais de 10 à 50%
Samedi après-midi fermé
36-5679

Antiquités du Vieux-Pont MARTIGNY
Grande exposition
Ouvert tous les jours
Tél. 026/2 29 65 36-667

Laver sans phosphates

M 60 ans d'une idée jeune.

De nombreux lacs suisses souffrent d'un manque aigu d'oxygène, provoqué avant tout par les phosphates. Ces derniers proviennent en partie des produits de lessive. Migros qui essaie depuis toujours de maintenir la teneur en phosphates de ses produits de lessive au plus bas, offre

actuellement aux ménagères «anti-phosphates» cinq produits ne contenant aucun phosphate.

NOUVEAU: tambour économique de 6 kg

Vente en quantité limitée!

Polymatic

Produit de lessive à multi-températures de 40° à 95°. Pour tous les textiles sauf laine et soie. Avec produit de remplacement NTA et donc aussi pour des régions à eaux dures.

6 kg 13.-
(1 kg = 2.16,7)



Action du 17.7. au 23.7.



Nouveau: Minil-rapide

Produit liquide pour toutes les lessives fines et de couleurs de 20° à 60°. Pour la machine et le lavabo.

1 kg ~~3.50~~ **2.90**



Yvette Soft

Produit de lessive fin liquide avec adoucissant de 20° à 60°. Lave en ménageant, avant tout la laine et la soie en machine et au lavabo.

750 g ~~2.80~~ **2.20**
(100 g = 29.3)



Produit de lessive sans phosphates et sans NTA

Pour le linge blanc et de couleur, en machine à 40°/60°/95°. Ne convient pas pour les régions à eaux dures.

2,5 kg ~~8.50~~ **7.-**
(1 kg = 2.80)



Chance

Produit de lessive liquide qui détache les taches avec grande efficacité à 30°/40°/60°. Pour tous les degrés de dureté de l'eau et uniquement pour le programme court.

2 kg ~~8.50~~ **7.-**
(1 kg = 3.50)

MIGROS

Pour toutes vos annonces: ☎ 027/21 21 11

A vendre

3 cuisines d'exposition

à prix réduit

MAJO
1907 Saxon - Tél. 026/6 27 27

36-4655

COURS DE PROGRAMMEUR-ANALYSTE

En langage COBOL (le plus répandu pour la gestion)
- Cours de quatre semaines à plein temps
- Nous mettons à votre service l'expérience de notre personnel spécialisé en informatique depuis 1969.

Demandez notre documentation complète au numéro 027/23 25 70.
ORGESTIC S.A., rue du Mont 7, 1950 Sion. 36-5033

LE MARCHÉ DU MARDI

Petites annonces privées

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485.

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

Rubrique: Date de parution:

2 lignes
Fr. 10.-

3 lignes
Fr. 15.-

4 lignes
Fr. 20.-

Pas d'annonce sous chiffre, ni commerciale

Nom: Prénom:

Rue: NPA, localité:

Tél.: Date: Signature:

N° de l'abonné:

Annonce gratuite de 2 lignes* (pour abonné)

Annonce payante*

* Cochez ce qui convient.

Des cartes bulletins de versement sont à votre disposition à nos guichets de Monthey, Martigny, Sion, Siere et Brigue, ou, sur simple appel téléphonique au 027/21 21 11, nous vous en ferons volontiers parvenir.
Publicitas, avenue de la Gare 25, 1950 Sion

DISTRICT DE SIERRE: TOURISME ESTIVAL

« Ne pas voir trop noir »

SIERRE (bd). - A de rares exceptions, la saison estivale n'apporte pas à nos stations autant de bienfaits que l'hiver. En fait, on peut dire qu' hormis les deux célébrités haut-valaisannes - Saas-Fee et Zermatt - les centres touristiques valaisans rencontrent passablement de peine à se faire leur place au soleil de l'été. Le métré des glaciers, le téléphérique du Petit-Cervin et le... Cervin lui-même jouent certainement un rôle attractif. Dans le Valais romand, Verbier et Nendaz tirent en quelque sorte leur épingle du jeu en jouant la carte du Mont-Fort. Les autres ne peuvent en définitive compter que sur eux-mêmes, les uns avançant la tranquillité absolue et les promenades pédestres, les autres une animation renforcée alliant souvent sports, loisirs et culture.

Malgré leur incontestable renom hivernal, les stations du district de Sierre échappent difficilement à la règle « hiver-super, été-léger ». Mais, en dépit d'un démarrage 1985 plutôt mou, la question mérite d'être nuancée. Nous avons effectué un petit pointage sur le Haut-Plateau (la référence) et à Vercorin (station plus modeste et plus « familiale »). Malgré un taux d'occupation relativement restreint, il ressort cependant de nos discussions que la situation n'a rien de catastrophique. « C'est un phénomène général, un problème qui touche tout le monde, même la Côte d'Azur » s'est-on laissé dire. Voir...

Rester optimiste

Sur le Haut-Plateau, M. Walter Loser, sous-directeur de l'Office du tourisme de Montana, admet que cet été « démarre plus lentement que les années précédentes ». « Mais, ajoutez-t-il aussitôt, ce n'est jamais le boom chez nous durant cette période. » Sans vouloir avancer trop de chiffres, l'été représente au mieux le 50% de l'occupation hivernale moyenne. Et puis, il faut bien l'admettre, les gens ont moins d'argent à dépenser. Lorsqu'ils se rendent au restaurant, ils regardent à deux fois avant de commander des mets. Dans les commerces et boutiques, on tient à peu près le même langage. Encore qu'à Crans-Montana, la clientèle semble plus aisée qu'ailleurs. Une affaire de réputation. Et, donc, de prestige. Il n'empêche que Walter Loser reconnaît encore que, visiblement, « les hôtes dépensent moins que d'habitude ». « Mais ce n'est pas la catastrophe, poursuit-il. Il ne faut

pas voir les choses en noir. Même s'il est difficile de dire quelque chose de très concret, nous demeurons optimistes pour la suite... » Sous l'angle purement touristique, l'été commence en effet le 15 juillet. Pour s'achever à la mi-août. Il faut faire avec. A Crans-Montana en tout cas, les responsables du tourisme ont accentué leurs efforts d'animation. En mettant l'accent sur le sport et la musique. Et, alors que la nouvelle star mondiale du tennis, Boris Becker en personne, y séjourne actuellement, l'on attend avec impatience une autre sommité (mondiale elle aussi) à Crans-Montana. L'extraordinaire violoniste Yehudi Menuhin donnera effectivement un concert en l'église catholique de Montana le vendredi 9 août prochain.

De l'exotisme chez nous ?

En compagnie de Mme Patricia Martins-Mabillard, directrice de l'OT de Vercorin, nous avons pu constater que si l'on changeait de rive, les constatations semblaient à peu près identiques qu'en face. Toute proportion gardée bien évidemment. Au chapitre « location de chalets », les affaires iraient plutôt du bon côté. Contrairement au chapitre « location d'appartements » où l'on déplore quelques « vides ». « Quoiqu'il en soit, note la directrice, notre clientèle n'est pas de celle qui fait des folies. Sauf, peut-être, la clientèle suisse... » Allusion à la lourdeur de notre monnaie. « Mais je dois dire que, ici, à Vercorin, le village bouge bien. On ne se rend pas vraiment compte d'un moins ou d'un plus. Les commerçants ne se plaignent pas

trop, du moins pas plus que d'habitude... Contrairement à une certaine époque, nous ne connaissons plus d'énormes creux. Cela doit tenir à un meilleur étalage des vacances. La fréquentation est peut-être moins intensive, mais également plus régulière. » Mais alors, à quoi ça tient d'avoir ou de ne pas avoir du monde? Les vacanciers ont-ils tous souscrit cette année à l'exotisme? « Je ne le pense pas, répond Mme Martins. Il y a aussi beaucoup d'exotisme chez nous. Il suffirait de le mettre mieux en exergue par une publicité plus intense et mieux faite. » Les promenades pédestres s'inscrivent comme l'un des points forts de Vercorin. Leur balisage y a été amélioré très nettement. « Mais il reste encore des efforts à consentir, ajoute notre interlocutrice. Par exemple, en réalisant des plans détaillés de nos promenades, en améliorant nos prospectus... » Mais à Vercorin, comme à Crans-Montana et ailleurs dans ce canton, il n'est pas courant de réserver en été. « Pourtant, conclut la directrice vercorinarde, un beau mois de juin jouerait une influence certaine sur la suite de la saison. » Autrement dit, s'il fait beau et chaud en juin, les téléphones pleuvent! Dans la station chalaisarde, on se garde donc de tout pessimisme. Et l'on s'apprête à vivre le week-end prochain la grande fête au village et, surtout, le premier festival valaisan de cors des Alpes. Vercorin-la-coquette mise sur le folklore depuis toujours. Station familiale par excellence, elle s'inscrit comme une oasis de paix, un balcon du ciel. Des atouts qui valent de plus en plus leur pesant d'or.

BRIDGE

Sixième week-end d'été à Crans-Montana



De gauche à droite: MM. J. Pierroz, Porta, Mme C. Catzeflis, MM. J.-B. Terrettaz, F. Roy, T. Kuonen, Mazza, Mme L. Barras, MM. S. Derivaz, Ch. Salettes et P. Zimmermann (ce dernier à genoux).

Cette manifestation quelque peu délaissée ces dernières années refait surface sous l'impulsion du Bridge-Club Crans-Montana.

En effet, ce ne sont pas moins de 100 joueurs, en provenance des USA, de Pologne, d'Allemagne, d'Italie (en force), de France, de Hollande, mais aussi de Suisse qui se sont affrontés pour l'obtention de la Coupe du Grand-Hôtel Rhodania.

Une belle récompense pour le comité d'organisation, présidé par M. S. Derivaz, appuyé par le sponsor en présence permanente de M. Tony Kuonen, directeur de l'hôtel, sous l'arbitrage de M. Ch. Salettes

(France), alors que les calculs par ordinateur étaient assurés par M. Ch. Burki (Nyon). Les Valaisans qui s'y sont frottés ont été bien inspirés puisqu'on trouve dans les prix en espèces, à part le vainqueur et le vice-champion suisse J.-B. Terrettaz (Martigny), deux Hauts-Valaisans membres du dernier-né des clubs de bridge dans notre canton soit MM. Ungarcic et R. Marx.

RESULTATS

1^{re} séance: 1. Baridon, Suisse; 2. J.-B. Terrettaz-P. Coretti, Suisse; 3. Holt-Dubois, USA; 4. Biasca-Caroni - Magri, Suisse. Puis: 7. J. Deprez-M. Meyer, Crans-Montana et Sion; 15. Z. Derivaz-J. P. Derivaz.

2^e séance: 1. Zein-Mital, Suisse; 2. Banchereu-Allier, France; 3. Courant-Zimmermann, Suisse; 4. Porta-Mazza, Italie; 5. M. et Mme J. Burrin, Martigny; 9. Lia Barras-Varenne, Crans-Montana.

3^e séance: 1. Ujazdowski-Kuszewski, Pologne; 2. Terrettaz-Goretti, Suisse; 3. Crittin-Grandguillot, Suisse; 4.

Kienast-Bourquin, Suisse; 6. Mital-J. Torrione, Suisse; 10. M. Gruber-A. Mudry, Crans-Montana.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. J.-B. Terrettaz-P. Goretti, Suisse; 2. Holt-Dubois, USA; 3. Innoncentini-Lai, Suisse; 4. Banchereu-Allier, France; 5. Porta-Mazza, Italie.

Le Club de bridge de Crans-Montana, créé il y a un an et fort de soixante membres actifs, déploie une intense activité en organisant tous les après-midi, à l'Hôtel Aïda-Castel, des parties libres pour les hôtes de la station sous la direction de M. Jo Pierroz, bridge-hôte permanent, lequel donne également des cours d'initiation et de perfectionnement.

Par ailleurs, tous les vendredis soirs sont agendés des tournois par paires, fort prisés des touristes tant l'ambiance y est décontractée.

Le « Journal » pour découvrir les championnats du monde de ski alpin 1987 de Crans-Montana

Les diverses commissions des championnats du monde de ski alpin 1987, de Crans-Montana travaillent depuis de nombreux mois. Celle de la publicité a élaboré un concept avec le comité directeur afin de promouvoir ce rendez-vous mondial du ski, d'utiliser au maximum les possibilités de promotion de Crans-Montana, du Valais et de la Suisse. Parmi ce programme figure le bulletin d'information. Dans

l'une de ces nombreuses séances, le comité d'organisation a opté pour un « Journal des mondiaux », qui sera édité cinq fois avant la date du 23 janvier 1987, jour de la première épreuve de compétition. La réalisation graphique a été confiée à l'Imprimerie Moderne à Sion, le tirage se fait en rotative offset et sera de l'ordre de 25 à 30'000 exemplaires, selon l'importance du contenu, et sa diffusion.

Messages des autorités

Le premier numéro est sorti de presse, et a été distribué à tous les ménages des six communes du Haut-Plateau, ainsi qu'aux différentes fédérations nationales dans le monde, et à la presse. Le contenu est principalement axé sur les messages des autorités suisses, valaisannes, ainsi que des fédérations internationale et nationale de ski. Le préfet du district Sierre s'exprime également ainsi que l'Union valaisanne du tourisme par son directeur. Par l'image et le texte, on peut prendre connaissance de la formation du comité d'organisation et de ses tâches, de l'accord conclu avec la société McCormack pour la vente des droits publicitaires, et surtout de l'importante décision du Département fédéral de l'intérieur pour l'accord à la demande de défrichement pour l'aménagement des pistes de compétition. En plus, vous pourrez déjà planifier vos vacances de 1987, puisqu'une page est consacrée au programme officiel des compétitions.

En bas le talus

SAAS. - M. Willy Andenmatten, âgé de 22 ans et domicilié à Eisten, circulait au volant de sa voiture de Stalden en direction de Saas. Pour une cause encore indéterminée, il perdit la maîtrise de son véhicule. Celui-ci quitta la chaussée sur la gauche et dévala en bas un talus. Blessé, le conducteur a été hospitalisé.

En trois langues

« Le Journal » paraît en trois langues, français, allemand et anglais. La commission de rédaction en formée de MM. Guy Praplan, secrétaire général des CM; Hugo Steinegger, chef de presse des CM; Gérard Bonvin, président de la commission publicité; Walter Looser, et Jean-Pierre Bähler, respectivement président de la commission de presse, membre et représentant de l'IMS-NF. Quatre autres éditions sortiront de presse à fin 1985, puis au printemps, en automne et en hiver 1986. Les thèmes sont déjà prévus et d'ici fin 1986, on connaîtra tout de l'organisation générale et des lieux des compétitions par l'image et le texte.

Bon vent donc à cette nouvelle et utile publication qui doit être le trait d'union entre les organisateurs et la population valaisanne. PEB

COUP DE SOLEIL
Le joint du commissaire

Notre confrère Charly Pralong consacrait récemment dans le JDS une page pleine sur un problème épineux: « La drogue et l'alcool dans le district. » Dans ce contexte, il citait le commissaire de la ville, puissant, pour ce faire, dans un rapport confidentiellement interne. « Côté prévention, pouvait-on y lire, le commissaire P.-A. Beysard estime que les fêtes publiques gratuites favorisant la diffusion de drogues, comme celle du Petit-Bois, doivent être évitées au maximum. » Réellement stupéfiant tout ça! Et l'on se demande sur quel critère s'est appuyé le chef de la police municipale pour en arriver à une telle association d'idées. Si l'on se permet d'en douter quelque peu, on ne résistera pas à citer une nouvelle fois le JDS et plus particulièrement son « nota bene » qui signe un « post-scriptum » pas piqué des vers. Un nota bene qui, d'ailleurs, se « joint » à l'idée du chef lorsqu'il écrit en substance: « Evitons de laisser organiser des manifestations publiques gratuites parce qu'elles attirent un grand nombre de trafiquants... D'accord, supprimons les soirées sierroises! ». Et toc! UV

Restaurateurs!

VOUS AVEZ...

- un but de promenade
- un divertissement
- une bonne table

A proposer à nos lecteurs et à nos hôtes

Alors profitez de notre rubrique

OÙ IRONS-NOUS CE WEEK-END

Parution: chaque vendredi
Délai: 10 heures le mercredi

Une occasion toute trouvée de contribuer au succès de leurs vacances!

PUBLICITÉS SION
Tél. 027/21 21 11, int. 33 est à votre service

VOUS ORGANISEZ
une animation à l'occasion du

21 juillet
pour nos hôtes belges?

Cette rubrique du vendredi 19 juillet vous donne l'occasion de l'annoncer.

Cartier

BRACELET, CHAÎNE ET BOUTONS DE MANCHETTES "SANTOS" ACIER ET OR 18 CT

Les bijoux Cartier sont en vente exclusivement dans les joailleries Cartier et les boutiques Must de Cartier, un certificat attestant leur authenticité les accompagne.

boutique les must de Cartier
Paris

Crans-sur-Sierre - tél. 027/41 37 37

L'AMOUR c'est...

... le tenir au bout d'un fil.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved
© 1979 Los Angeles Times Syndicate



En tes mains Seigneur je remets mon esprit.

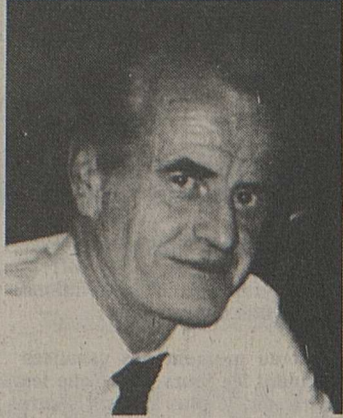
Son épouse:
Pia GORSATT-SCHMIDHALTER, à Sion;

Ses enfants:
Marie-Thérèse VANCAUWENBERGHE-GORSATT et ses fils
Michael, David et Rafael, à Sion;
Josef GORSATT, à Zurich;
Stefan et Marie-Germaine GORSATT-CARRUZZO, à Sion;
Nando et Ginette GORSATT-DUC et leur fils Nicolas, à Grimsuat;
Suzanne et Rodrigo DIAZ-GORSATT, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis GORSATT

1926



leur cher époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle et ami, survenu à Sion le 15 juillet 1985, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Saint-Théodule à Sion, le jeudi 18 juillet 1985, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Sion, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 17 juillet, de 19 à 20 heures.

A la demande du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de Mantel Fribourg S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Louis GORSATT

père de leur employé et collègue Nando.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Mantel Fribourg S.A., thermo-technique bureau de Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Louis GORSATT

père de son monteur Nando.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la maison Ferd. Lietti S.A. à Sion et Monthey

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis GORSATT

père de leur collaborateur et ami Stefan Gorsatt.



L'Administration communale de Bovernier

a le regret de faire part du décès de

Patrice SARRASIN

fils d'Anicet, son agent AVS.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Germaine REUSE-PHILIPPOZ, à Leytron;
Madame et Monsieur Françoise et Marc LONFAT-REUSE et leurs enfants Christine et Vincent, à Epalinges;
Madame Isaline PHILIPPOZ, à Leytron;
Monsieur Marcel REUSE, à Riddes;
Madame Berthe REUSE-MEIZOZ, à Riddes, ses enfants et petits-enfants;
Madame Cécile REUSE, à Sion, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Jean-François BRUN et leurs enfants, à Riddes;
Madame et Monsieur Clovis REUSE, à Riddes, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Jean MORARD et leur fils, à Riddes;
Madame et Monsieur Odette et Charles WOLFENBERGER-PHILIPPOZ, à Prilly;
Monsieur et Madame Denis et Elisabeth PHILIPPOZ-BÉGUIN et leurs enfants, à La Chaux-de-Fonds;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Léon REUSE

coiffeur

leur très cher époux, père, beau-père, grand-papa, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur affection le 15 juillet 1985, à l'âge de 75 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, aujourd'hui mercredi 17 juillet 1985, à 16 heures.

Le défunt repose à la crypte de l'ancienne église de Leytron.

Dieu est amour.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame et Monsieur Maurice SYORD-DÉCAILLET, leurs enfants, beau-fils et belle-fille, Bibiane, Claude-Daniel, Joséphine et Yannick, au Pas-de-l'Echelle (Haute-Savoie);
Monsieur et Madame Gaston DÉCAILLET-STRAGIOTTI et leurs enfants Syrlène, Stève, Sylvère, Véréne et Peggy, à Martigny;
Madame et Monsieur Robert PRAZ-DÉCAILLET et leurs enfants Pierre-Alain et Corinne, à Sion;
Monsieur et Madame Paul DÉCAILLET-BOVIER et leurs enfants Emmanuelle et Jean-Christophe, aux Granges;
Madame veuve Léa MAY et famille, à Salvan et Monthey;
Madame veuve François COQUOZ et famille au Bioley, aux Marécottes et à Morges;
Madame veuve Simon COQUOZ et son fils, aux Marécottes;
Les enfants et petits-enfants de feu Pierre DÉCAILLET, aux Granges et à Lausanne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Jean DÉCAILLET

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, survenu à l'Hôpital de Martigny, à l'âge de 82 ans, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Salvan, le jeudi 18 juillet 1985, à 14 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Salvan, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 17 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame Angeline LEGA-MICHAUD, à Versegères;
Madame Marie BÉUF-MICHAUD, à Montagnier;
Madame veuve Albert MICHAUD et famille, à Villette;
Les enfants de feu Isaline PAVILLARD-MICHAUD, à Bâlaigues et Mézières (VD);

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Marie-Louise THEYTAZ-MICHAUD

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 15 juillet 1985 dans sa 81^e année.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le jeudi 18 juillet 1985.

Culte au centre funéraire de Montoie, chapelle B, à 15 heures.

Honneurs à 15 h 30.

Domicile mortuaire: centre funéraire de Montoie, 1007 Lausanne.

Domicile de la famille: M. André Pavillard, Le Mazot, 1083 Mézières (Vaud).

Repose en paix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Ida ALIBERTI-COTTINI;
Monsieur et Madame Mario COTTINI, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Aldo COTTINI, leurs enfants et petits-enfants;
Madame veuve Carlo COTTINI, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès, dans sa 69^e année, de

Monsieur le Docteur Jean ALIBERTI

médecin

La messe de sépulture aura lieu le jeudi 18 juillet 1985, à 16 heures, à l'église de Montana.

Le corps repose à la chapelle ardente de la cure de Montana.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1969 de Bovernier
a le profond regret de faire part du décès de

Patrice SARRASIN

son contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1910
de Leytron et environs
a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Léon REUSE

son contemporain.

L'ensevelissement a lieu à l'église de Leytron, aujourd'hui mercredi 17 juillet 1985, à 16 heures.



La JDC de Bovernier
a le regret de faire part du décès de

Patrice SARRASIN

son membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1917 de Bagnes
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph GUIGOZ de Champsec

son contemporain.

L'ensevelissement a lieu à l'église du Châble, aujourd'hui mercredi 17 juillet 1985, à 10 heures.



Profondément touchée par toutes les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors du deuil qui l'a frappée, la famille de

Monsieur Roger GEORGES

à Genève et en Valais, remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.
Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.



La classe 1917 de Bagnes
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph GUIGOZ

son cher contemporain.



Le Football-Club
des sourds du Valais
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Viktor GUNDI

papa d'Urban et Daniel, joueurs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1934 de Martigny
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean DÉCAILLET

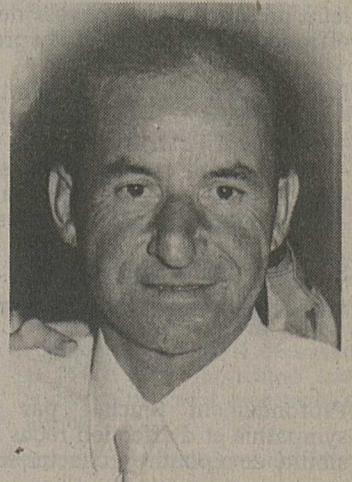
papa de son contemporain, Gaston.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Ernest TROILLET



17 juillet 1975 - 17 juillet 1985

Dix ans déjà que tu nous as quittés. Ton souvenir reste fidèle à chacun d'entre nous qui t'avons connu et aimé.

Ton épouse et tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Salins, le samedi 20 juillet 1985, à 19 heures.

Mitterrand ou l'impossible consensus

Dans une interview donnée lundi à l'AFP, le premier ministre M. Laurent Fabius se présentait comme «socialiste et pragmatique»; il se déclarait déterminé à refuser tout électoralisme à huit mois des législatives, persuadé que la politique économique actuelle de son gouvernement était la seule possible, hostile à toute dévaluation du franc français.

Hier, l'économie française a enregistré deux résultats qui sont de nature à corroborer l'analyse de Laurent Fabius: pour la première fois de l'année, le commerce extérieur a été excédentaire en juin et le chômage a diminué de 4000 unités.

Les propos du premier ministre sont en tout cas à rapprocher de ceux du président de la République qui, depuis quelques semaines, ne perd pas une occasion de s'exprimer. Dimanche, après la revue des troupes, le président Mitterrand se disait déterminé à exercer après les législatives toutes les prérogatives que la Constitution lui confère, c'est-à-dire celles d'un chef d'Etat parlementaire: négocier et ratifier les traités, assurer la responsabilité suprême des armées. Pas un mot sur les compétences les plus controversées que lui donne la Constitution de 1958: nommer le premier ministre, s'adresser aux Chambres, consulter le peuple par référendum, dissoudre la Chambre basse.

Cette déclaration était manifestement en retrait sur celle de jeudi dernier dans l'Isère: François Mitterrand n'avait alors pas hésité à revendiquer la direction de la politique

étrangère de la France, toute confiscation dans ce domaine étant perçue selon lui comme «un coup d'Etat»... Le président avait suggéré que la politique étrangère de la France était maintenant acceptée par le plus grand nombre de ses compatriotes et que dans ces conditions, il pourrait continuer à l'exercer, même en cas de changement de majorité en mai prochain.

Partition sans fausses notes

François Mitterrand et Laurent Fabius jouent, on l'a deviné, une partition parfaitement cohérente dont l'objectif est simple: persuader les Français que le régime instauré le 10 mai 1981 représente le plus grand dénominateur commun, qu'en d'autres termes, et par-delà les fluctuations de majorité, un président socialiste à l'Elysée et un premier ministre de droite à Matignon ne représentent pas un problème insurmontable...

L'offensive du régime s'exerce ainsi à trois niveaux: celui des institutions de la Ve République, considéré comme irréversible; celui de la politique étrangère, qu'il s'agisse de l'Alliance atlantique ou de la construction européenne; celui de la politique économique enfin, qui doit rester fondé sur la rigueur et la modernisation, sous-entendu sur la désinflation et le redéploiement industriel.

L'opération conduite sans fausses notes par le tandem Mitterrand-Fabius est habile, sans doute trop et se heurte d'ores et déjà à un double contre-feu

faut se garder des interprétations hâtives: chacun semble bien être resté sur ses positions...

Et puis, deuxième objection ou manœuvre de séduction du tandem Mitterrand-Fabius, sur le mode du consensus retrouvé, c'est l'opposition de vingt ans de François Mitterrand à la Ve République: à ses institutions qu'il a dû conserver contraint et forcé par l'opposition du Sénat à toute révision; à sa politique étrangère, en particulier à sa politique de défense; à sa politique économique enfin, dont le procès d'inspiration marxiste

pour plaire à l'allié communiste s'inspirait d'un esprit de classe que l'on a peine à envisager après quatre ans de gouvernement socialiste.

Alors aujourd'hui, appeler le peuple de France au consensus, c'est beaucoup demander et, à n'en pas douter, encourir le procès de découvrir l'esprit de conciliation alors que le navire socialiste est en train de sombrer. Par une série de déclarations contradictoires, François Mitterrand vient en tout cas de renforcer substantiellement la position «anticohabitationniste» de Raymond Barre. **Pierre Schäffer**

Cervin

Alpiniste septuagénaire arraché à la mort

ZERMATT-SION. - Les compagnies aériennes valaisannes ont dû porter secours, hier, à plusieurs alpinistes en difficulté.

Les sauveteurs d'Air-Zermatt ont littéralement arraché à la mort un alpiniste âgé qui avait voulu vaincre le Cervin. L'homme - un Allemand de plus de 70 ans - se trouvait au refuge Solvay, à plus de 4000 mètres, à bout de forces.

L'alpiniste épuisé a été hissé à bord d'un hélicoptère au moyen du treuil, et l'appareil l'a redescendu à Zermatt.

De son côté, Air-Glacières s'est rendu à la cabane d'Ar Pitetta, située à 2786 mètres au fond du val de Zinal, pour y prendre en charge un jeune alpiniste, épuisé lui aussi, et le transporter à l'hôpital de Sierre.

En Suisse: un vol toutes les deux minutes

LAUSANNE (ATS). - L'année dernière, on a dénombré une moyenne quotidienne de 810 vols en Suisse. C'est ce qui ressort des statistiques des organes de police, qui ont enregistré 295 193 vols, dont 105 160 vols de véhicules (en légère diminution par rapport à l'année précédente, où les chiffres avaient été de 305 157 et 107 650).

L'imprudence et l'insouciance de nombreuses personnes facilitent la tâche des voleurs, a rappelé mardi le Centre d'information des assureurs suisses, à Lausanne. Par exemple, en 1984, les agents de Securitas ont dû retirer 8814 clefs oubliées dans des serrures, refermer 107 635 portes d'entrée, 246 199 portes intérieures, 228 400

fenêtres et 52 618 portes de garages; ils ont trouvé 1689 coffres-forts ouverts et 1832 installations d'alarme non enclenchées.

C'est au moment des vacances et pendant les jours fériés que les voleurs sont le plus actifs. Ils surveillent soigneusement les résidences et les appartements fermés

(les boîtes aux lettres débordantes de courrier sont de précieux indices), écumant les plages, se servent dans les voitures en stationnement (où l'on a abandonné appareils de photo, radios, documents ou vêtements).

Quatre cambriolages sur cinq ont lieu par effraction de la porte d'entrée.

Routes nationales et éducation

A LA BOTTE DE L'ÉCOLOGIE

Suite de la première page

Mais l'écologie ne s'arrête pas à interdire, elle prend possession. Hier, le Département de l'intérieur publiait un rapport sur l'éducation à l'environnement. Parmi les moyens prévus, on trouve l'école, ex-

cellente initiative. Bon point encore, il laisse aux cantons les compétences d'agir comme ils l'entendent. Inquiétant par contre: cette éducation pourrait se faire par le biais d'organisations telles que le WWF. Là, le rapport va un peu loin. On sait que le WWF, organi-

sation politique et pas aussi désintéressée qu'on le prétend, vend déjà ses journaux dans les classes. Que dirait-on si le TCS ou d'autres associations infiltraient leur politique dans les classes?

Force est de constater que l'écologie à pignon sur les dé-

partements. Elle influence nos modes de transport, la construction de nos routes et autres. Elle entre dans l'éducation avec un représentant nommé en toutes lettres: «WWF». C'est ce qu'on appelle avoir de l'avancement. **Monique Pichonnaz**

● BERNE (ATS). - Le nombre de téléspectateurs qui ont assisté le week-end dernier à la retransmission du concert «Live Aid» est «tout bonnement impressionnant», a déclaré le responsable des enquêtes sur le taux d'écoute de la SSR, M. Matthias Steinmann. En Suisse romande, ce ne sont pas moins de 230 000 personnes qui ont suivi tout ou une partie de la manifestation: on compte une moyenne d'écoute de trente minutes par personne.

En Suisse alémanique, 1,1 million de personnes se sont retrouvées devant leur poste pour une moyenne de quarante-six minutes. Les Tessinois ont été les plus assidus: 76 000 personnes ont choisi le canal romand, et ont suivi la retransmission pendant en moyenne huitante-trois minutes.

Révolte des godillots

D'abord au sein de la majorité présidentielle... réduite au seul PS. Quelle que soit la laborieuse synthèse adoptée par le dernier comité directeur du parti, une certitude s'impose aujourd'hui: la thèse de Lionel Jospin l'emporte dans les rangs du PS et surtout chez les militants où l'on s'inquiète des grandes manœuvres de recentrage qui risquent de faire perdre son identité au parti et où surtout on est bien décidé à refuser les parachutages envisagés par l'état-major parisien et qui sont dans le droit fil de la proportionnelle. Alors, dans le duel Fabius-Jospin, il

PÈLERINAGE INTERDIOCÉSAIN DE LA SUISSE ROMANDE A LOURDES L'enthousiasme de la jeunesse

Je n'apprendrai rien à personne en rappelant que 1985 a été déclarée «Année de la jeunesse».

A propos de tout, mais aussi il faut bien l'admettre, hors de propos, on a évoqué cette «Année de la jeunesse».

Or, pour notre pèlerinage, cette jeunesse prend toute sa signification. La journée de mardi lui est consacrée. Certes, les jeunes ont leurs

propres cérémonies qui correspondent à leurs besoins et qui vont dans le sens de leur recherche.

Il n'en demeure pas moins qu'ils font partie intégrante de notre pèlerinage et qu'ils sont toujours présents avec l'ensemble dans les grands moments.

C'est eux qui assuraient les chants et l'animation de la messe de ce mardi matin, cé-

lébrée sous le chapiteau, alors que la pluie tombait toujours.

Des jeunes gens et jeunes filles se sont exprimés: ils ont donné d'émouvants témoignages et ont expliqué les raisons pour lesquelles ils avaient entrepris le voyage à Lourdes.

Pour eux, ce pèlerinage, ce n'est pas une halte de six jours par année. Tout au contraire, depuis le mois de février, dans chaque canton, ils préparent de manière intensive leur pèlerinage.

Chaque année, ils symbolisent le thème qui est soumis à la réflexion des pèlerins. S'inspirant des béatitudes, ils ont imaginé le cheminement qu'ils devaient faire, ensemble d'abord, avec leurs prochains ensuite.

Ils ont confectionné de nombreux pavés en carton; au cours de la messe, à l'échange de la paix, ils en ont remis un à chaque malade, avec une fleur: dans chacun de ces pavés était inséré un parchemin sur lequel ils avaient écrit le texte des béatitudes.

Nous avons demandé à quelques jeunes d'écrire, à votre intention, ce qu'ils ressentaient de ce pèlerinage. Voici leur texte:

«Cheminons ensemble avec Jésus-Christ.

«Lundi, nous avons commencé à construire notre chemin avec nos pavés de joie, d'amour, de paix et d'espérance. Mardi, nous avons assisté à la messe des malades. Au signe de paix, une fleur a jailli de nos pavés, une fleur a jailli de nos cœurs.

«Pendant son homélie, le père Bitschnau a redéfini le bonheur: il n'y a pas de malheur sans bonheur.

«Demain, nous continuerons à construire notre chemin avec nos pavés d'amour qui nous permettront d'aller vers nos frères, de les découvrir et de les aimer.

«En communion avec vous, nous parcourons notre chemin sur les pas de Jésus.»

Sur ces pavés remis à chaque malade, ils ont écrit:

«Une fleur reçue, une fleur donnée!
C'est pour se dire la joie d'aimer
Comme la fleur donne la joie
La paix de Dieu soit avec toi.»

Savez-vous qu'il vient chaque année à Lourdes, en sept mois, plus de 550 000 jeunes? Pour beaucoup, c'est la découverte ou la redécouverte de la foi.

Nous ne pouvons apporter de meilleur conclusion à notre chronique d'aujourd'hui, qu'en citant la charte des jeunes de Lourdes:

«Continue en Eglise,
[la marche vécue à Lourdes
Alors dans le grand vent
La terre sera communauté...»

Oui, vraiment, l'enthousiasme et la joie de ces jeunes sont communicatifs.

J.-P. S.

†
Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors du décès de

Madame Mathilde ESCHER-ESCHER

sa famille prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs messages et leurs offrandes, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle remercie tout spécialement:

- le curé Anton Noti et ses confrères;
- le docteur Peter Ulrich;
- les médecins et le personnel soignant de l'Hôpital de Brigue;
- le personnel de la gare de Martigny;
- L'Harmonie municipale et les Tambours d'Octodure.

Simplon-Village, juillet 1985.

†
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur Pierre MOUNIR

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages, vos dons, vos dons de messes et vos envois de fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- au personnel de l'Hôpital de Sierre;
- au Chœur mixte de Montana-Crans.

Montana, juillet 1985.

« ENFANTS DU MONDE » Nouveaux président et secrétaire général

Lors de son assemblée générale du 24 juin à Berne, l'association «Enfants du monde» s'est donné un nouveau président en la personne de M. Arthur Bill, Dr h.c., ancien directeur du village Pestalozzi et, jusqu'en 1981, responsable du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe. Il remplace M. Simon Kohler, ancien président du Conseil national, à la tête de l'organisation depuis 1979.

Par la même occasion, le comité a présenté à l'assemblée le nouveau secrétaire général d'«Enfants du monde» M. Félix Glutz, conseil en relations publiques, actif depuis plusieurs années dans les milieux humanitaires et écologistes.

Dans son rapport, le président sortant M. Kohler, a passé en revue les programmes d'«Enfants du monde», répartis en Amérique latine, dans le Sud-Est asiatique, en

Inde et en Afrique. Crèches-garderies, centres intégrés santé, éducation et agriculture: reboisement avec l'action «Un arbre, un enfant»; croisade contre la tuberculose, sont quelques exemples de projets en cours grâce à la générosité des 20 000 donateurs suisses d'«Enfants du monde». Le président a également souligné l'importance des 2500 parrains et marraines qui, par leur soutien financier, permettent une aide directe et personnalisée à des enfants en détresse.

Le nouveau président élu, M. Bill, quant à lui a d'abord parlé des bases des futures activités d'«Enfants du monde», et a présenté deux nouveaux projets, l'un au Niger pour une aide alimentaire d'urgence et un programme de formation d'aides sages-femmes, l'autre en Suisse, où des enfants de chômeurs de notre pays se verront offrir quelques semaines de vacances.

Finalement, l'assemblée a encore approuvé les comptes après avoir entendu les rapports de la Société fiduciaire suisse et de l'organe de contrôle propre à l'organisation. Elle a aussi pris acte de quelques mutations au sein du comité.

Rappels qu'«Enfants du monde» fut créé en 1968 par l'ancien conseiller fédéral Paul Chaudet, et œuvre en faveur de l'enfance en détresse dans les quatre coins du monde. Le siège de l'association se trouve au Grand-Saconnex à Genève.

● SION. - Hier après-midi, à 15 heures, le jeune Laurent Burket, 16 ans, domicilié à Bramois, circulait à vélomoteur à la rue de la Dixence, à Sion, en direction de Bramois.

Au carrefour de Nendaz, il fut renversé par une voiture conduite par M. René Praz, 57 ans, domicilié à Baar-Nendaz, qui débouchait de la route de Nendaz et bifurquait à gauche en direction du centre-ville sans respecter la signalisation.

Blessé, le jeune cyclomotoriste a dû être hospitalisé.

● BERNE (ATS). - Le lieu où s'exerce l'activité politique doit être significatif pour déterminer l'appartenance cantonale d'un candidat au Conseil fédéral, et non plus sa commune d'origine. Conséquence de cette décision d'une commission du Conseil national qui a publié son rapport à ce propos mercredi à Berne: les conseillers fédéraux, les juges fédéraux et le chancelier de la Confédération pourront établir leur domicile où bon leur semble, comme n'importe quel citoyen.

● WELLINGTON (ATS/AFP). - Un couple voyageant avec de faux passeports suisses a été inculpé, hier, par un tribunal néo-zélandais. Il serait impliqué dans l'attentat perpétré contre le bateau de Greenpeace. Le porte-parole du Département fédéral de justice et police suisse (DFJP) a confirmé, hier, avoir procédé à l'identification des passeports, qui se sont révélés être de faux. Le couple, qui avait abandonné un canot pneumatique près des lieux de l'explosion, constitue la piste la plus solide pour l'enquête.

Chutes de grêle: importants dégâts



BERNE (ATS). - Des chutes de grêle ont causé, lundi soir en Suisse, des dégâts pour plusieurs millions de francs. 1200 déclarations de sinistre sont parvenues à la Société suisse d'assurance contre la grêle qui a estimé le montant total des dégâts à plus de quatre millions de francs. La Suisse centrale, le nord du canton de Fribourg et la région de Schwarzenburg ont été touchés par ces orages.

M. Fredy Furrer, porte-parole de la direction de la Société d'assurance contre les dégâts dus à la grêle, a indiqué qu'après neuf années relativement calmes sur le front de la grêle, il s'attendait à une augmentation des sinistres. Selon lui, les dégâts enregistrés cette année ne sont malgré tout pas supérieurs à la moyenne normale.

Les forêts, les cultures, certains bâtiments et des voitures ont subi des dommages importants. Des témoins ont affirmé à la «Luzerner Tageszeitung» que les grêlons étaient de la grosseur d'un œuf. Des cultures de tabac, de maïs, de blé et de cerises ont été complètement détruites.

Les chutes de grêle n'ont duré que quelques minutes avant de se transformer en pluie. Dans le canton de Lucerne, les orages ont été accompagnés de fortes rafales de vent qui ont déraciné des arbres et arraché des toits par endroit. A Zoug et à Lucerne, des représentants des assurances ont déclaré qu'ils continuaient à recevoir des déclarations de sinistre.

Dans les milieux concernés, on indique que les plus gros dégâts dus aux chutes de grêle interviendront à partir de la fin juillet et jusqu'à mi-septembre. Pendant cette période, les conséquences dues à la grêle sont particulièrement désastreuses pour les vignes.

Le bourg de Rolle inondé

BERNE (ATS). - La Suisse centrale n'a pas été la seule région touchée par la grêle dans la nuit de lundi à hier. Selon la Société suisse d'assurance contre la grêle, celle-ci est aussi tombée, mais moins fortement, dans les cantons de Vaud, Fribourg et Berne, touchant les

villages d'Henniez (VD), Guin (FR), Kaufdorf et Schwarzenburg (BE). Cette dernière commune avait déjà été lourdement frappée par un orage il y a moins de deux semaines. L'ampleur des dégâts n'était pas encore connue hier après-midi.

Dans le canton de Vaud encore, l'orage a provoqué des inondations dans le bourg de Rolle, au bord du Léman. Les pompiers ont dû intervenir dans une dizaine de magasins et une douzaine de caves qui avaient été envahis par les eaux. Celles-ci se sont accumulées dans la Grand-Rue, atteignant jusqu'à 60 centimètres. La foudre a aussi frappé: elle est tombée sur le sommet de la flèche de l'église catholique de Bottens, dans le Gros-de-Vaud.

Toboggan de la N 12



Un camion d'une entreprise de transports schaffhouseoise a dévalé la fameuse «dirtissima» de la N 12 en direction de Vevey, pour venir finir sa course dans le grand virage qui termine ce toboggan. L'accident s'est produit hier vers 14 h 30. Le chauffeur a eu la présence d'esprit de ne pas utiliser la voie de freinage (tapis de gravier) car il aurait été écrasé par la charge du camion: un trax de 12 tonnes qui s'est renversé dans le

virage. Malgré le triste état de la cabine, le chauffeur est indemne. (Bélino Keystone)

Escroquerie au «rendez-moi»

On cherche victimes

LAUSANNE (AP). - La police lausannoise a arrêté au début du mois plusieurs individus de race noire qui avaient commis une série de vols dit «au rendez-moi».

Selon un communiqué, l'enquête a permis d'établir que les délits avaient été commis entre les mois de novembre 1984 et juillet 1985, principalement à Lausanne, dans le Nord vaudois et sur la Riviera. Les voleurs ont notamment opéré dans des garages, des boutiques et des magasins à grande surface.

Lors de tous les vols commis par la bande, un des participants présentait un billet de 1000 ou de 500 francs et demandait qu'on lui fasse de la monnaie. Si le commerçant lui remettait des billets de 100 francs, le voleur exigeait alors des coupures plus petites.

Finalement, le voleur reprenait son billet et ne restituait qu'une partie du change.

Dans l'intérêt de l'enquête, toutes les personnes victimes de ce genre de vol sont priées de prendre contact avec la police lausannoise.

Comment se protéger de la foudre Rectification

Dans le texte paru hier en page 19 concernant les dangers de l'orage et la façon de s'en prémunir, une erreur nous a fait écrire que les baigneurs devaient attendre la fin de l'orage pour sortir de l'eau.

Or, c'est la vieille règle de sortir immédiatement de l'eau qui est toujours valable.

Les baigneurs doivent donc sortir immédiatement de l'eau en cas d'orage.

Analyses des vins autrichiens: de douteux à positif

BERNE (ATS). - Le scandale qui a éclaté en RFA à propos de la présence dans des vins autrichiens importés de diéthylénéglycol - une substance dangereuse pour la santé - étend ses ramifications en Suisse. On apprenait lundi soir que les chimistes cantonaux zurichois et bernois avaient trouvé des traces de la substance incriminée dans les vins autrichiens importés en Suisse qui se trouvent actuellement dans le commerce, surtout en Suisse alémanique (voir NF d'hier).

Les analyses se poursuivent tous azimuts. La preuve a été donnée à Zurich. Toutefois, hier, un représentant de l'Office fédéral de la santé

Négociations de Genève Fin de la deuxième série de discussions



Les deux chefs de délégation. A gauche, M. Viktor Karpov, à droite, M. Max Kampelmann.

Tour à tour, hier, les chefs des délégations soviétique et américaine aux négociations de Genève ont convoqué la presse pour lire une brève déclaration à l'occasion de la fin de la deuxième série de discussions. Le matin, à la mission soviétique, M. Karpov lisait quelques extraits virulents d'un discours de M. Gorbatchev - peu avant le «limogeage» de M. Gromyko - selon qui les négociations sont stériles. Si elles n'avancent pas, menaçait le nouveau maître du Kremlin, l'URSS n'aura d'autre option que de se retirer. Tout en rappelant que l'Armée rouge avait fixé un moratoire au déploiement des SS 20 en Europe de l'Est pendant cette année, M. Gorbatchev accusait les Américains de profiter au contraire des pourparlers pour augmenter leur puissance militaire et procéder à des recherches sur la «guerre des étoiles». Le premier secrétaire du Parti communiste d'URSS a «oublié» de préciser que son pays avait déjà installé 414 SS 20, soit trois fois plus que le nombre total de missiles américains à moyenne portée.

Du côté des Etats-Unis, on souligne que pareille négociation ne pouvait avoir de résultats rapides ou faciles. Mais l'ambassadeur Kampelmann, chef des trois négociations qui se déroulent en parallèle, remarque que cette deuxième série a été marquée, davantage que la première, «par la recherche du dialogue et par moins de polémiques».

Les deux ministres des Affaires étrangères se seront rencontrés au début d'août à Helsinki et la troisième série débutera à Genève le 19 septembre. Elle devrait aboutir à des propositions concrètes que MM. Reagan et Gorbatchev pourraient discuter lors de leur «sommet» genevois du mois de novembre.

La presse allemande a relevé un ton quelque peu différent dans les commentaires officiels de la «Pravda» quant au sujet controversé de «l'initiative stratégique de défense» du président Reagan. Il demeure évident que les Russes feront tout ce qu'ils peuvent pour s'opposer aux Américains dans un domaine où ils ne sont pas les plus forts. Mais s'ils se rendent compte que leur obstruction ne sert à rien, et qu'ils risquent d'être dépassés, il est certain qu'ils accepteront de négocier plus sérieusement.

P.-E. Dentan

EN BREF...

● MERIGGIO (AP). - Le jeune Cosimo Recchia, 11 ans, de Losone (TI), s'est noyé lundi alors qu'il se baignait dans la Maggia près de Meriggio (TI). Son corps a été retrouvé vers 21 heures par des plongeurs de la police cantonale. Il gisait par trois mètres de fond environ, a indiqué hier la police tessinoise. L'accident s'était produit une heure auparavant. Cinq personnes ont déjà perdu la vie dans les eaux de la Suisse méridionale depuis le début de l'été.

● USTER (ATS). - Un apprenti de 17 ans a perdu la vie mardi dans des circonstances encore peu claires: il s'est empalé sur le manche cassé d'une fourche à fumier, et a succombé à cette blessure peu de temps après son admission à l'hôpital. Selon les indications de la police, l'apprenti agricole était occupé à ramasser le fumier avec une fourche à manche cassé dans une écurie en stabulation libre.

● BÂLE (ATS). - Une femme retrouvée morte vendredi dans son lit à Bâle n'est pas décédée de mort naturelle. L'autopsie du cadavre effectuée lundi par l'institut médico-légal a révélé des lésions graves au niveau du larynx. Selon la police criminelle bâloise, la mort est due à une très forte pression sur le cou. La femme, âgée de 57 ans, a dû être tuée la semaine dernière entre mardi et jeudi, selon le médecin légiste.

● PERSONICO (TI) (ATS). - Un touriste allemand a fait lundi une chute mortelle lors d'une randonnée en montagne dans la Léventine, en dessus de Personico. M. Adolf Reinbold, de Teningen, a fait une chute de 80 mètres dans le vide, alors qu'il cherchait un endroit pour planter sa tente. Sa femme a pu regagner la vallée et donner l'alerte, mais il était trop tard. Lorsqu'un hélicoptère de secours est arrivé sur place, l'homme avait succombé à ses blessures.

relevait qu'il n'y a pas péril en la demeure. Les importations continueront. Les autorités autrichiennes ont donné des garanties.

L'adjoint au chimiste cantonal zurichois, M. Reto Battaglia, annonçait hier après-midi les premiers résultats clairs concernant les analyses effectuées à Zurich. Deux vins ont présenté des concentrations de diéthylénéglycol de 0,1 à 0,3 gramme par litre. Les deux vins incriminés, un rouge et un blanc, proviennent de la région de Rust, au bord du Neusiedlersee.

M. Battaglia s'est toutefois refusé à citer le nom du ou des producteurs de ces vins. 1300 bouteilles de blanc ont été importées en Suisse. Mais c'est vraisemblablement l'ensemble des vins autrichiens importés en Suisse qui sera passé à la loupe. Et les catégories de vins incriminés seront immédiatement retirées du marché.

Tant à Zurich, à Schaffhouse, qu'à Bâle et dans d'autres cantons les analyses se poursuivent. Il faudra attendre deux à trois semaines avant que toute la lumière soit faite dans cette affaire.

Réactions autrichiennes

VIENNE (ATS/AFP). - Les viticulteurs autrichiens, gravement touchés par le scandale du vin frelaté découvert en RFA, ont décidé une série de «mesures de confiance» visant à réduire les importants dommages causés à la viticulture et au négoce du pays, évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars.

L'exportation de vins autrichiens vers l'Europe occidentale est pratiquement bloquée. En 1984, les quelque 40 000 familles de viticulteurs autrichiens ont produit 3 millions d'hectolitres. 478 000 hectolitres ont été exportés dont 315 000 vers la RFA. Ce commerce avait rapporté au pays 503 millions de schillings en de-

vises (environ 60,3 millions de francs).

M. Günther Haiden, ministre autrichien de l'Agriculture, qui a rendu responsable du scandale «quelques brebis galeuses», a annoncé pour l'automne une série de lois destinées à rendre les fraudes plus difficiles, voire impossibles.

Depuis le 24 avril, date à laquelle M. Haiden affirme avoir informé de l'affaire les autorités ouest-allemandes, 30 vigneron et négociants autrichiens, chez qui 30 000 hectolitres de vin «coupés» chimiquement ont été découverts et 15 000 autres hectolitres saisis pour analyse, sont poursuivis en justice.

M^{gr} Henri Schaller entre dans sa centième année

Une petite fête marquera, dimanche à Porrentruy, l'entrée de M^{gr} Henri Schaller dans sa centième année. Pour la circonstance, il recevra le message du gouvernement et le cadeau traditionnel du ministre des Affaires sociales, M. Roger Jardin.

S'il devient fréquent qu'un homme atteigne sa centième année, il est plus rare que le centenaire soit encore en activité. C'est pourtant le cas de M^{gr} Schaller. Celui qui fut durant plus de cinquante ans directeur de notre confrère de Porrentruy «Le Pays», où il mena un combat sans relâche en faveur de la foi et de la

morale chrétienne, s'en va aujourd'hui chaque matin célébrer sa messe au couvent des ursulines, à pied, quel que soit le temps ou l'état des chemins. Sa journée se poursuit par son parfois volumineux courrier, qu'il fait le plus souvent sans l'aide d'un secrétaire.

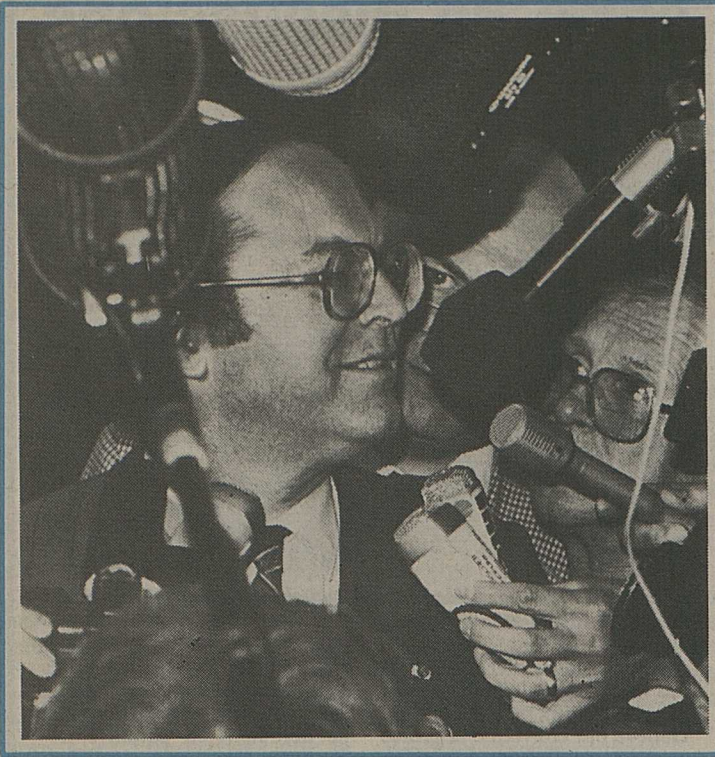
M^{gr} Schaller prend ensuite son repas à domicile, préparé par une aide familiale, dans la petite maison appartenant à la paroisse de Porrentruy, où il passe sa retraite depuis une vingtaine d'années. Après une brève sieste, M^{gr} Schaller aime à rendre visite à sa nièce, sans craindre de devoir emprunter au retour

des rues fortement en pente. Il passe ses soirées à la lecture des journaux ou en regardant la télévision.

M^{gr} Schaller se tient au courant de l'actualité mondiale et de la vie religieuse. Il a eu le grand plaisir de rencontrer le pape Jean Paul II lors de sa visite en Suisse l'an dernier. Ce fut l'occasion de rappeler que, durant ses septante-quatre ans de vie sacerdotale, il a servi l'Eglise sous cinq pontificats différents. M^{gr} Henri Schaller est le plus vieux journaliste en activité dans notre pays, puisqu'il collabore encore régulièrement à la revue «Grandir».

Dans sa vie, il a été l'objet de nombreuses distinctions, tant de la part du Vatican que de la France dont il reçut la légion d'honneur, pour l'aide inlassable apportée aux réfugiés durant la dernière guerre. M^{gr} Schaller, qui enseigna dans sa jeunesse au collège catholique d'Immensee, est aussi docteur honoris causa de l'Université de Fribourg. Connu pour son franc-parler et son sens de l'humour, il aime à dire que la mort ne le lui fait pas peur. «Je suis prêt, ajoute-t-il, mais... pas pressé...»

GOUVERNEMENT BELGE: Le roi refuse la démission Les élections seront avancées de 2 mois



Hier, M. Martens pouvait sourire dans ce « bain » de micros...

BRUXELLES (ATS/Reuter). - Le premier ministre belge, M. Wilfried Martens, qui avait présenté hier la démission de son gouvernement de centre-droit, refusée par le roi Baudouin après consultation des quatre partis de la coalition, a décidé d'avancer de deux mois la date des élections législatives.

Celles-ci étaient prévues le 8 décembre, mais le gouvernement a décidé que le Parlement serait dissous et qu'il resterait en place pour expédier les affaires courantes jusqu'aux élections.

Le roi avait refusé la démission, présentée par M. Martens à la suite du retrait de M. Jean Gol et des autres ministres libéraux francophones du gouvernement, suite au refus du ministre de l'Intérieur, Charles-Ferdinand Nothomb, social-chrétien francophone, de démissionner malgré ses responsabilités dans le drame du stade du Heysel.

L'enquête sur cette catastrophe, qui fit 38 morts le 29 mai, lors de la coupe d'Europe de football entre Liverpool et la Juventus de Turin, a fait apparaître des failles dans le dispositif de sécurité, d'où les critiques faites à M. Nothomb.

En annonçant la tenue d'élections anticipées, M. Martens a déclaré que le gouvernement tout entier poursuivait sa tâche, ce qui revenait à dire que M. Gol, les autres ministres libéraux, ainsi que M. Nothomb gardaient leurs postes.

IRAN: 70 exécutions en juin

PARIS (ATS/AFP). - Septante « prisonniers politiques » ont été « exécutés » durant la dernière semaine de juin à la prison d'Evvin à Téhéran, affirme un communiqué des moudjahedine Khalq, publié hier à Paris.

D'autre part, selon l'organisation de M. Massoud Radjavi (de tendance gauche islamique), trois prisonniers politiques - Reza Mozafari, Seyed Hossein Cheybani et Mansour Kazerouni - sont morts « des suites de leur maladie » à la prison d'Evvin, début juillet.

Henrich Böll est mort



de son œuvre, est né à Cologne le 21 décembre 1917.

Son antimilitarisme, son catholicisme pieux, son rejet du nazisme ont marqué la vie et l'œuvre d'Henrich Böll, issu d'une petite famille bourgeoise et dont le père était menuisier et sculpteur.

Après son baccalauréat en 1937, Böll commence une formation de libraire qui est très vite interrompue, dès 1938, car le jeune homme est incorporé dans le service du travail puis dans la Wehrmacht, l'armée allemande sous le IIIe Reich.

Trois fois blessé pendant la guerre, Böll est fait prisonnier et passe plusieurs mois dans un camp de prisonniers dans l'est de la France. C'est en 1951 que l'écrivain rhénan entame sa carrière avec la publication de son premier livre « Où étais-tu, Adam » où il traite des problèmes de la guerre qui l'a profondément marqué.

Ses œuvres les plus connues sont « La Grimace », « Portrait de groupe avec dame », « Le train était à l'heure », « Le pain perdu des jeunes années » et plus récemment « L'honneur perdu de Katharina Blum », où il condamnait les atteintes à la vie privée d'une certaine presse à sensation. Plusieurs de ces œuvres ont été portées à l'écran.

COLOGNE (ATS/AFP). - Le prix Nobel de littérature ouest-allemand Heinrich Böll est mort hier à Cologne à l'âge de 67 ans, a annoncé, à la maison d'Éditions Kiepenheuer et Witsch, le fils de l'écrivain. Heinrich Böll était gravement malade depuis plusieurs mois et se déplaçait avec une canne.

Le romancier, l'un des plus grands écrivains contemporains de langue allemande, prix Nobel de littérature en 1972 pour l'ensemble

Intégrisme: l'Égypte sévit

LE CAIRE (ATS/AFP). - Le Parquet de sûreté de l'Etat a décidé de placer « en détention préventive à la disposition de l'instruction » quarante-six intégristes musulmans appréhendés à la fin de la semaine dernière dans le premier coup de filet anti-islamiste depuis l'assassinat du président Anouar el-Sadate, annonçait-on hier de source officielle.

Parmi les personnes arrêtées sous le chef d'accusation d'atteinte à la sûreté de l'Etat et de dégradation de biens publics, selon l'instruction, figure Cheikh Hafez Salama, responsable de la mosquée el-Nour, qui est la plus importante mosquée intégriste du Caire.

ÉLECTIONS EN BOLIVIE



Ugo Banzer se proclame vainqueur

LA PAZ (AP). - L'ancien chef de l'Etat à poigne, Hugo Banzer Suarez, s'est déclaré vainqueur lundi soir des élections présidentielles boliviennes alors qu'il était en tête avec 39 % des voix après le dépouillement d'un tiers des bulletins.

N'ayant cependant pas réussi à obtenir la majorité absolue, il devrait donc être opposé le 2 août à ses deux principaux rivaux lors de l'élection définitive. Son parti créé voici six ans espérait obtenir au moins 36 % des suffrages exprimés. Et bien que le Parlement ait à se prononcer entre les trois premiers candidats, M. Banzer a indiqué que son parti avait « toujours dit que le candidat ayant obtenu le plus de voix devrait être élu ».

Ronald Reagan

Moral et santé: excellents



Le personnel de la Maison-Blanche est submergé sous un nombre impressionnant de ballons portant des souhaits de bon rétablissement au président Reagan. Cette scène a été croquée devant l'Hôpital naval Bethesda, où est soigné le président. La comédienne Joan Rivers, très connue aux Etats-Unis surtout, a envoyé à elle seule 200 de ces messages « gonflés »...

WASHINGTON (ATS/Reuter). - Le président Reagan avait un moral excellent hier matin à l'hôpital, bien qu'il sache maintenant que la tumeur dont il a été opéré était cancéreuse, a déclaré la Maison-Blanche.

Un bulletin médical, lu par le porte-parole Larry Speakes dans la matinée, indique que l'état du ma-

lade « est excellent, ses signes vitaux sont proches de la normale. Hier en fin d'après-midi, le président a fait le tour de sa suite. Il a bien dormi cette nuit et n'éprouve aucun inconfort. Il est d'humeur excellente. » Le président passe beaucoup de temps à lire les journaux et à regarder les informations à la télévision, ajoute le bulletin.

En bref

● BEYROUTH (ATS/Reuter/AFP). - La police a commencé hier à 6 heures du matin (5 heures HEC) à patrouiller les rues de Beyrouth-Ouest dans le cadre d'un plan, accepté par les dirigeants musulmans et appuyé par la Syrie, pour mettre fin aux affrontements entre milices dont le secteur musulman de la capitale était le théâtre depuis plusieurs semaines.

● BEYROUTH (AP). - L'ambassadeur d'Arabie saoudite au Liban, M. Zafer al-Hassan, a été légèrement blessé à la main gauche par un franc-tireur hier matin, alors qu'il traversait la « ligne verte » sous escorte policière pour aller voir le président Amine Gemayel, a annoncé la police.

● HARARE (ATS/AFP). - Des centaines de membres de l'opposition au Zimbabwe ont abandonné leur parti d'origine et se sont inscrits à l'Union nationale africaine du Zimbabwe (ZANU), le parti au pouvoir, à la suite des violences dont ils ont été victimes la semaine dernière après les élections remportées par la ZANU.

● LONDRES (ATS). - Le Synode général de l'Eglise d'Angleterre (Church of England, anglicane) vient d'approuver l'ordination des femmes diacres, comme l'indique le Service œcuménique de presse et d'information (SOEPI) dans son dernier bulletin. La décision a été prise à une écrasante majorité, par 36 voix contre 0 (évêques), 147 contre 49 (clergé) et 137 contre 34 (laïcs). Elle devra être ratifiée par le Parlement britannique pour entrer en vigueur.

● BONN (ATS/AFP). - Deux pilotes de l'armée de l'air ouest-allemande se sont tués hier dans l'accident de leur chasseur bombardier « Phantom » qui s'est écrasé en Bavière. Selon des témoins du drame, les pilotes ont réussi, dans une ultime manœuvre, à éviter le petit village de Tegenbach (sud de la RFA). L'appareil s'est écrasé en flammes quelques instants plus tard dans un champ de houblon, à 1000 mètres des dernières maisons du village.

La Haye: ultimatum à Pretoria

LA HAYE (ATS/AFP). - Les Pays-Bas ont adressé hier à l'Afrique du Sud un ultimatum exigeant le retour sous 48 heures, à l'ambassade des Pays-Bas à Pretoria, de l'anthropologue Klaas de Jonge, a annoncé un porte-parole officiel à La Haye.

Si le Gouvernement sud-africain ne répond pas positivement à cette sommation, les Pays-Bas rappelleront leur ambassadeur à Pretoria, M. H.C.G. Carsten, a précisé le porte-parole.

M. de Jonge, enseignant à Harare (Zimbabwe), avait été arrêté

le 23 juin dernier en Afrique du Sud pour atteinte à la sûreté de l'Etat. Selon la presse locale, M. de Jonge, spécialiste en explosifs et armements, travaillait pour le mouvement anti-apartheid interdit ANC (Conseil national africain).

Il y a une semaine, alors que la police sud-africaine le transférait sur l'un des sites de ses délits supposés, il était parvenu à fausser compagnie à ses gardiens et à se réfugier dans le salon d'attente de son ambassade toute proche. C'est là que des policiers sud-africains en armes, violant l'immunité di-

plomatique de l'ambassade, étaient venus le « récupérer ».

● TURIN (ATS/AFP). - Les 90 membres d'une organisation d'extrême-gauche italienne, parmi lesquels deux hommes se trouvant en France, ont été condamnés à Turin à des peines de prison allant de trente ans à un an, a-t-on appris hier de source judiciaire. Les 90 condamnés appartenaient aux Noyaux communistes territoriaux, une organisation proche de Prima Linea.

ESPAGNE Folie meurtrière d'un Suisse

BARCELONE (AP). - Un jeune ressortissant suisse au volant d'un camion volé a tué un piéton et blessé deux autres personnes avant d'endommager 22 voitures, rapportait lundi à Barcelone l'agence espagnole Europa Press.

Le jeune homme, Joseph Ambühl, 21 ans, apparemment pris d'un accès de démence, était au volant d'un camion, volé plus tôt dans la journée dans la banlieue de Barcelone.

Après avoir tué un piéton âgé de 50 ans, Manuel Guillamon, et blessé deux autres légèrement, Joseph Ambühl est parvenu à endommager 22 véhicules avant d'être maîtrisé par les policiers qui le poursuivaient, a annoncé la police municipale.

Mme Villemin en liberté

NANCY (AP). - Comme on le prévoyait, Christine Villemin a obtenu hier la remise en liberté sous contrôle judiciaire: ainsi en a décidé la Chambre d'accusation de la Cour d'appel de Nancy.

La mère de Gregory, enceinte de six mois, avait été inculpée de l'assassinat de son fils le 5 juillet dernier, par le juge Lambert et a donc passé onze nuits en prison.

L'essentiel est de savoir quels sont les attendus de cette remise en liberté et les conditions, car il va de soi que le contrôle judiciaire est une mesure contraignante qui prouve que le dossier de Christine Villemin n'est pas aussi vide que voulait le laisser entendre son avocat, Me Garaud.

En effet, Bernard Laroche avait été remis en liberté le 4 février dernier sans condition.

Par l'intermédiaire de leurs avocats, les parents de Jean-Marie ont déclaré: « Cette liberté va faire du bien à Jean-Marie, elle va permettre à l'enfant à venir de naître ailleurs qu'en prison ».

FALACHAS Une foi sans concessions

TEL AVIV (AP). - Plusieurs centaines de juifs éthiopiens qui avaient été transférés en Israël grâce à un pont aérien organisé dans le plus grand secret, ont bloqué les deux principales routes israéliennes pour protester contre la décision du grand rabbinat d'imposer une conversion symbolique aux immigrés.

Malgré la canicule, 700 Ethiopiens ont quitté les cinq centres d'immigration pour se rendre à pied jusqu'à l'aéroport Ben-Gourion pour exiger leur retour en Ethiopie.

Les responsables des services d'immigration ont promis que le premier ministre M. Shimon Peres recevrait une délégation d'Ethiopiens pour écouter leurs doléances.

« Je préfère mourir plutôt que de me convertir », a déclaré Uri Mashala, porte-parole d'un groupe d'immigrants.

Conférence mondiale de la femme

Mme ELISABETH KOPP DÉFINIT LA POSITION DE LA SUISSE

NAIROBI (ATS). - Prenant la parole hier devant la Conférence mondiale de la femme, qui s'est ouverte lundi à Nairobi (Kenya), la conseillère fédérale Elisabeth Kopp a défini les priorités qu'entend défendre la délégation suisse au cours de la conférence: respect des droits de l'homme, rôle accru de la femme dans le domaine de la santé, aménagement du temps de travail et aide au développement.

La conseillère fédérale a rappelé les événements récents survenus en Suisse touchant à la situation de la femme: création d'une commission fédérale pour les questions féminines, nouvel article constitutionnel sur l'égalité des droits entre hommes et femmes, modification constitutionnelle visant à éliminer toute différence de traitement entre l'homme et la femme.

Mme Kopp a en outre émis l'espoir que la Suisse signerait prochainement la « Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes », que seuls quelques rares pays n'ont pas encore acceptée.

Mme Kopp a tenu à exposer le fonctionnement de la démocratie directe pour expliquer les lenteurs qui retardent

l'entrée en vigueur de certaines dispositions: « La patience de nos femmes a été mise parfois à rude épreuve », a-t-elle noté.

Selon la conseillère fédérale, le respect des droits de l'homme, « qui permet à chaque femme de choisir librement son rôle dans la société », ne peut être « réellement assuré que dans une démocratie ». « Tout entreprendre pour éviter que des individus sans défense soient soumis à la violence et à l'oppression », accorder « un maximum de protection et d'assistance aux réfugiés », sont des exigences contenues dans les conventions de Genève et leurs protocoles additionnels, à l'application desquels la Suisse attache une grande importance, a-t-elle dit.

Mme Kopp a également insisté sur les risques particuliers auxquels les femmes sont exposées dans le domaine de la santé: « Les femmes jouent ou devraient pouvoir jouer un rôle très important dans le domaine de la santé de leur famille; pensons simplement à l'hygiène et à la nutrition ».

Par ailleurs, « la voie conduisant à l'égalité de traitement et de chances dans le monde du travail est particulièrement longue et jalonnée d'obstacles », a relevé Mme Kopp. « Il

s'agit de développer la formation (de l'entrée dans la vie active au recyclage permanent) et d'aménager le temps de travail « en tenant compte du cumul des charges qui caractérisent encore la condition féminine ».

La conseillère fédérale a souligné l'importance qu'attache la Suisse aux relations entre le Nord et le Sud, rappelant que l'Afrique reçoit plus de 50 % de l'aide suisse au développement. « Nous sommes conscients que les femmes dans le tiers monde, irremplaçables dans le processus de développement, sont confrontées plus durement que les hommes aux multiples nécessités (...) liées à leur survie et à celle de leur famille. » Le rôle des femmes doit donc aussi être pris en considération « pour rendre pleinement efficaces les efforts de développement », a déclaré Mme Kopp.

« Notre conférence est consacrée aux femmes; renonçons à aborder d'autres sujets tout aussi importants mais qui font l'objet de discussions dans d'autres enceintes », a suggéré Mme Kopp avant de conclure: « De grands espoirs sont placés dans cette conférence; nous ne pouvons nous dérober à cette attente. »

